



A9-0337/2023

7.11.2023

MIETINTÖ

Euroopan parlamentin ehdotuksista perussopimusten muuttamiseksi
(2022/2051(INL))

Perussopimus-, työjärjestys- ja toimielinasioiden valiokunta

Esittelijät: Guy Verhofstadt, Sven Simon, Gabriele Bischoff, Daniel Freund,
Helmut Scholz

SISÄLTÖ

	Sivu
EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS	3
PÄÄTÖSLAUSELMAESITYKSEN LIITE EHDOTUKSET PERUSSOPIMUSTEN MUUTTAMISEKSI	10
PERUSTELUT	112
ULKOASIAINVALIOKUNNAN LAUSUNTO.....	115
BUDJETTIVALIOKUNNAN LAUSUNTO.....	124
TALOUSARVION VALVONTAVALIOKUNNAN KIRJE	129
TALOUS- JA RAHA-ASIOIDEN VALIOKUNNAN LAUSUNTO	132
TYÖLLISYYDEN JA SOSIAALIASIOIDEN VALIOKUNNAN KIRJE.....	138
YMPÄRISTÖN, KANSANTERVEYDEN JA ELINTARVIKKEIDEN TURVALLISUUDEN VALIOKUNNAN KIRJE.....	142
TEOLLISUUS-, TUTKIMUS- JA ENERGIAVALIOKUNNAN KIRJE	145
MAATALOUDEN JA MAASEUDUN KEHITTÄMISEN VALIOKUNNAN LAUSUNTO	148
KULTTUURI- JA KOULUTUSVALIOKUNNAN LAUSUNTO	152
KANSALAISVAPAUKSIEN SEKÄ OIKEUS- JA SISÄASIOIDEN VALIOKUNNAN LAUSUNTO.....	156
NAISTEN OIKEUKSIEN JA SUKUPUOLTEN TASA-ARVON VALIOKUNNAN KANTA TARKISTUKSINA.....	165
TIEDOT HYVÄKSYMISESTÄ ASIASTA VASTAAVASSA VALIOKUNNASSA	183
LOPULLINEN ÄÄNESTYS NIMENHUUTOÄÄNESTYKSENÄ ASIASTA VASTAAVASSA VALIOKUNNASSA	185

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

Euroopan parlamentin ehdotuksista perussopimusten muuttamiseksi (2022/2051(INL))

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 48 artiklan,
- ottaa huomioon Ventotenen manifestin¹,
- ottaa huomioon 9. toukokuuta 1950 annetun Schumanin julistuksen²,
- ottaa huomioon 9. kesäkuuta 2022 antamansa päätöslauselman valmistelukunnan ehdottamisesta perussopimusten tarkistamiseksi³,
- ottaa huomioon työjärjestyksen 46 ja 54 artiklan sekä 85 artiklan 1 kohdan,
- ottaa huomioon ulkoasiainvaliokunnan, budjettivaliokunnan, talous- ja raha-asioiden valiokunnan, maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokunnan, kulttuuri- ja koulutusvaliokunnan ja kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan lausunnot,
- ottaa huomioon naisten oikeuksien ja sukupuolten tasa-arvon valiokunnan kannan tarkistuksina,
- ottaa huomioon talousarvion valvontavalioikunnan, työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnan, ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan ja teollisuus-, tutkimus- ja energiavalioikunnan kirjeet,
- ottaa huomioon perussopimus-, työjärjestys- ja toimielinasioiden valiokunnan mietinnön (A9-0337/2023),
 - A. ottaa huomioon, että perussopimusten nykyinen versio tuli voimaan 1. joulukuuta 2009 ja että sen jälkeen Euroopan unionilla on ollut ennennäkemättömiä haasteita ja useita kriisejä, erityisesti Venäjän hyökkäyssota Ukrainaa vastaan;
 - B. katsoo, että perussopimusten muutokset eivät ole itsetarkoitus vaan ne ovat välttämättömiä kaikkien unionin kansalaisten edun vuoksi, sillä niillä pyritään muokkaamaan unionia tavalla, joka parantaa sen toimintakykyä sekä sen demokraattista legitimiyyttä ja vastuuvollisuutta;
 - C. katsoo, että perussopimusten muuttamisen olisi mahdollistettava se, että unioni voi vastata tehokkaammin geopoliittisiin haasteisiin;
 - D. toteaa, että unionin institutionaalinen kehys ja erityisesti sen päätöksentekoprosessi, etenkin neuvostossa, ei sovellu täysin 27 jäsenvaltion unionille; katsoo, että tulevien

¹ [Ventotenen manifesti](#) (kesäkuu 1941).

² [Schumanin julistus](#) (Pariisi, 9. toukokuuta 1950).

³ EUVL C 493, 27.12.2022, s. 130.

laajentumisten vuoksi perussopimusten uudistus on välttämätön;

- E. ottaa huomioon, että Euroopan tulevaisuuskonferenssi sai työnsä päätökseen ja esitteli päätelmänsä 9. toukokuuta 2022; ottaa huomioon, että kyseiset päätelmät sisältävät 49 ehdotusta ja 326 toimenpidettä, joista monet voidaan panna täytäntöön vain, jos perussopimuksiin tehdään muutoksia;
1. toteaa jälleen, että Euroopan unionista tehtyä sopimusta (SEU) ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyä sopimusta (SEUT) on muutettava; kehottaa neuvostoa toimittamaan välittömästi ja ilman keskustelua tässä päätöslauselmassa ja sen liitteessä esitetyt ehdotukset Eurooppa-neuvostolle; kehottaa Eurooppa-neuvostoa kutsumaan mahdollisimman pian koolle valmistelukunnan SEU-sopimuksen 48 artiklan 2–5 kohdassa määrätyn tavanomaisen tarkistusmenettelyn mukaisesti;
 2. panee merkille, että useat Länsi-Balkanin maat ovat liittymisneuvottelujen eri vaiheissa; suhtautuu myönteisesti ehdokasmaan aseman myöntämiseen Ukrainalle ja Moldovalle 23. kesäkuuta 2022;

Toimielinten uudistaminen

3. korostaa, että unionin päätöksentekoa on tärkeää uudistaa, jotta se vastaisi paremmin kaksikamarista järjestelmää, lisäämällä Euroopan parlamentin vaikutusmahdollisuuksia ja muuttamalla neuvoston äänestysmenettelyä;
4. vaatii vahvistamaan unionin toimintakykyä lisäämällä huomattavasti niiden alojen määrää, joilla toimista päätetään määränemmistöllä ja noudattaen tavallista lainsäätämisyjärjestystä;
5. kehottaa antamaan parlamentille lainsäädäntöaloiteoikeuden, erityisesti oikeuden ottaa käyttöön, muuttaa tai kumota unionin lainsäädäntöä, ja aseman toisena lainsäätäjänä monivuotisen rahoituskehyn hyväksymisen osalta;
6. kehottaa kääntämään neuvoston ja parlamentin roolit toisin päin komission puheenjohtajan nimeämisen ja vahvistamisen osalta, jotta ne vastaisivat paremmin Euroopan parlamentin vaalien tuloksia; ehdottaa, että komission puheenjohtajalle annetaan mahdollisuus valita jäsenet poliittisten mieltymysten perusteella siten, että samalla varmistetaan maantieteellinen ja väestöllinen tasapaino; kehottaa muuttamaan Euroopan komission nimen Euroopan toimeenpanoelimeksi;
7. ehdottaa, että Euroopan unionin neuvoston avoimuutta lisätään velvoittamalla se julkaisemaan ne kantansa, jotka ovat osa tavanomaista lainsäädäntömenettelyä, ja järjestämään julkinen keskustelu neuvoston kannoista; ehdottaa, että luodaan oikeusperusta, jonka nojalla lainsäätäjät voivat vahvistaa päätöksentekonsa avoimuutta ja lahjomattomuutta;
8. kehottaa valmistelukuntaa keskustelemaan tässä päätöslauselmassa ja sen liitteessä esitettyjen ehdotusten lisäksi aiheiden jaosta SEU-sopimuksen ja SEUT-sopimuksen välillä, jotta voidaan helpottaa unionin lainsäädännön muuttamista; kehottaa valmistelukuntaa tutkimaan, millä politiikan aloilla unionin rakenteet voisivat lisätä unionin tehokkuutta;

9. ehdottaa, että Euroopan parlamentin kokoonpano kuuluisi parlamentin yksinomaiseen toimivaltaan;
10. ehdottaa työmarkkinaosapuolten roolin vahvistamista kaikkien sosiaali-, työllisyys- ja talouspoliittisten aloitteiden valmistelussa;
11. ehdottaa, että otetaan käyttöön EU-kansanäänestys unionin toimien ja politiikkojen kannalta merkityksellisistä asioista; kehottaa vahvistamaan välineitä, joiden avulla kansalaiset voivat osallistua EU:n päätöksentekoprosessiin edustuksellisen demokratian puitteissa;

Toimivalta

12. ehdottaa, että unionille annetaan yksinomainen toimivalta ympäristön ja biologisen monimuotoisuuden sekä ilmastonmuutosta koskevien neuvottelujen alalla;
13. ehdottaa, että otetaan käyttöön jaettu toimivalta kansanterveysasioissa ja ihmisten terveyden suojelun ja parantamisen alalla, erityisesti rajatylittävien terveysuhkien osalta, pelastuspalvelun ja teollisuuden alalla sekä koulutuksen alalla erityisesti silloin, kun on kyse valtioiden rajat ylittävistä kysymyksistä, kuten tutkintojen, arvosanojen, osaamisen ja pätevyyden vastavuoroisesta tunnustamisesta;
14. ehdottaa, että unionin jaettua toimivaltaa kehitetään edelleen energian, ulkoasioiden, ulkoisen turvallisuuden ja puolustuksen alalla sekä ulkorajapolitiikassa vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueella ja rajatylittävän infrastruktuurin suhteen;

Toissijaisuusperiaate

15. ehdottaa, että Euroopan unionin tuomioistuimelle kuuluvaa toissijaisuusperiaatteen noudattamisen valvontaa vahvistetaan; kehottaa ottamaan huomioon lainsäädäntövaltaa käyttävien alueellisten parlamenttien lausunnot kansallisten parlamenttien perustelluissa lausunnoissa, jotka koskevat esityksiä lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi; ehdottaa keltaisen kortin menettelyjen määrääjän pidentämistä kahteentoista viikkoon;
16. ehdottaa, että otetaan käyttöön vihreän kortin mekanismi lainsäädäntövaltaa käyttävien kansallisten tai alueellisten parlamenttien lainsäädäntöehdotuksia varten, jotta unionin lainsäädäntö vastaisi paremmin paikallisia tarpeita;

Oikeusvaltioperiaate

17. ehdottaa, että SEU-sopimuksen 7 artiklan mukaista menettelyä oikeusvaltioperiaatteen suojelemiseksi vahvistetaan ja uudistetaan siten, että lakkautetaan yksimielisyysvaatimus, otetaan käyttöön selkeä aikataulu ja annetaan rikkomusten käsittely unionin tuomioistuimen tehtäväksi;
18. ehdottaa, että Euroopan unionin tuomioistuimelle annetaan toimivalta toimielinten välisissä riita-asioissa;

19. ehdottaa, että vähemmistö parlamentissa voi pyytää, että Euroopan unionin tuomioistuimien tekee normien ennakoivan uudelleentarkastelun (”normien abstrakti uudelleentarkastelu”); ehdottaa lisäksi, että parlamentille annetaan valtuudet saattaa perussopimusten noudattamatta jättämistä koskevat tapaukset Euroopan unionin tuomioistuimen käsiteltäväksi;

Ulko-, turvallisuus- ja puolustuspolitiikka

20. kehottaa jälleen päättämään pakotteista, laajentumisprosessin välivaiheista ja muista ulkopoliittisista päätöksistä määränemistöllä; korostaa, että ehdotuksissa säädetään poikkeuksesta tähän periaatteeseen sellaisten päätösten osalta, joilla hyväksytään sotilasoperaatiot tai operaatiot, joihin sisältyy toimeenpanovaltuuksia;
21. kehottaa perustamaan puolustusunionin, johon kuuluu sotilasyksiköitä ja pysyvä nopea toimintakyky unionin operatiivisen johdon alaisuudessa; ehdottaa, että unioni rahoittaa yhteisiä hankintoja ja puolustusmateriaalien kehittämistä parlamentaarisen yhteispäätösmenettelyn ja valvonnan alaisesta erityisestä talousarviosta, ja ehdottaa, että Euroopan puolustusviraston toimivaltuuksia mukautetaan vastaavasti; toteaa, että nämä muutokset eivät vaikuttaisi lausekkeisiin, jotka koskevat kansallisia puolueettomuuteen liittyviä perinteitä ja Pohjois-Atlantin puolustusliiton (Nato) jäsenyyttä;
22. ehdottaa, että valmistelukunta tutkii keinoja estää veroparatiiseja vääristämästä kilpailua sisämarkkinoilla;

Sisämarkkinat, talous ja talousarvio

23. ehdottaa, että välitöntä ja välillistä verotusta koskevissa päätöksissä käytetään vahvistettua määränemistöpäätöksentekoa; kehottaa vahvistamaan monivuotisen rahoituskehityksen viideksi vuodeksi;
24. kehottaa toteuttamaan toimenpiteitä, joilla varmistetaan, että jäsenvaltiot investoivat EU:n taloudellisten, sosiaalisten sekä ympäristöön ja turvallisuuteen liittyvien tavoitteiden saavuttamiseen; ehdottaa, että SEUT-sopimuksen 122 artikla poistetaan ja korvataan SEUT-sopimuksen 222 artiklassa uudelleen muotoillulla hätätilalausekkeella, jossa määrätään täysimittaisesta parlamentaarisesta valvonnasta;
25. painottaa, että kaikkien jäsenvaltioiden ja unionin toimielinten on sovellettava sisämarkkinoiden neljää vapautta yhtäläisesti;

Sosiaalipolitiikka ja työmarkkinat

26. kehottaa jälleen liittämään perussopimukseen sosiaalista edistystä koskevan pöytäkirjan;

Koulutus

27. kehottaa unionia kehittämään yhteisiä tavoitteita ja normeja koulutukselle, jolla edistetään demokraattisia arvoja ja oikeusvaltioperiaatetta sekä digitaalista ja taloudellista lukutaitoa; kehottaa lisäksi unionia edistämään koulutusjärjestelmien

välistä yhteistyötä ja johdonmukaisuutta ja takaamaan samalla kulttuuriperinteet ja alueellisen monimuotoisuuden;

28. kehottaa unionia kehittämään ammatillista koulutusta koskevia yhteisiä normeja työntekijöiden liikkuvuuden lisäämiseksi; ehdottaa, että unioni pyrkii suojelemaan ja edistämään maksutonta koulutusta kaikille lapsille, institutionaalista ja yksilöllistä akateemista vapautta sekä ihmisoikeuksia, sellaisina kuin ne on määritelty Euroopan unionin perusoikeuskirjassa;

Kauppa ja investoinnit

29. ehdottaa, että yhteisen kauppapolitiikan soveltamisalaan sisällytetään demokraattisten arvojen, hyvän hallintotavan, ihmisoikeuksien ja kestävyuden sekä ulkomaisten investointien, investointisuojaan ja taloudellisen turvallisuuden edistäminen; ehdottaa, että Euroopan parlamentti ja neuvosto aloittavat kauppaneuvottelut komission suosituksesta; ehdottaa pysyvän mekanismin perustamista ulkomaisten suorien sijoitusten seuranta varten;

Syrjimättömyys

30. ehdottaa, että syrjimättömyyttä koskeva suoja laajennetaan koskemaan sukupuolta, yhteiskunnallista alkuperää, kieltä, poliittisia mielipiteitä ja kansalliseen vähemmistöön kuulumista ja että syrjimättömyyttä koskevaan lainsäädäntöön sovelletaan tavallista lainsäätämisyjärjestystä; ehdottaa, että ilmaus ”naisten ja miesten tasa-arvo” korvataan ilmaisulla ”sukupuolten tasa-arvo” kaikkialla perussopimuksissa; korostaa, että unionin toimielimet ja niiden johtavat ja neuvoa-antavat elimet on koostettava syrjimättömästi ja niissä on otettava huomioon sukupuolten tasa-arvo ja yhteiskunnan monimuotoisuus;
31. kehottaa lisäämään perussopimusten kansallisille vähemmistöille sekä unionin alueellisille kielille ja vähemmistökielille tarjoamaa suojaa;

Ilmasto ja ympäristö

32. ehdottaa, että ilmaston lämpenemisen hillitseminen ja biologisen monimuotoisuuden suojeleminen sisällytetään unionin tavoitteisiin; ehdottaa ilmaston ja biologisen monimuotoisuuden suojeleminen lisäämistä unionin kestävä kehityksen tavoitteisiin; ehdottaa kestävä kehityksen sisällyttämistä perussopimusten kalastusta koskeviin määräyksiin; kehottaa unionia suojelemaan elämän luonnollista perustaa ja eläimiä yhteinen terveys -lähestymistavan mukaisesti sekä ottamaan huomioon maapallon kestävyuden rajojen ylittämisen riskin; kehottaa sisällyttämään perussopimukseen unionin kansainväliset velvoitteet jatkaa toimia maapallon lämpötilan nousun hillitsemiseksi;

Energiapolitiikka

33. kehottaa luomaan yhdenmisen Euroopan energiaunionin; katsoo, että unionin energiajärjestelmän on oltava kohtuuhintainen ja perustuttava energiatehokkuuteen ja uusiutuviin energialähteisiin ja oltava ilmastonmuutoksen hillitsemistä koskevien kansainvälisten sopimusten mukainen;

Vapauden, oikeuden ja turvallisuuden alue

34. ehdottaa, että Europolille annetaan lisävaltuuksia, jotka kuuluvat parlamentaarisen valvonnan piiriin; ehdottaa, että sukupuolistunut väkivalta ja ympäristörikokset lisätään rikollisuuden aloiksi, jotka täyttävät SEUT-sopimuksen 83 artiklan 1 kohdan kriteerit (unionin laajuiset rikokset); kehottaa hallinnoimaan Euroopan syyttäjänviraston toimintaa tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen;

Muuttoliike

35. kehottaa laatimaan yhteiset vähimmäisvaatimukset unionin kansalaisuuden myöntämiselle kolmansien maiden kansalaisille sekä yhteiset vaatimukset pitkäaikaista oleskelua varten myönnettäville viisumeille ja oleskeluluville, jotta estetään kansalaisuuden ja oleskelulupien myyminen ja väärinkäyttö;
36. ehdottaa, että unionin yhteistä muuttoliikepolitiikkaa vahvistetaan toteuttamalla asianmukaisia ja tarpeellisia toimenpiteitä unionin ulkorajojen tehokkaan seurannan, turvaamisen ja vaikuttavan valvonnan varmistamiseksi ja että unionin muuttoliikepolitiikassa otetaan huomioon jäsenvaltioiden taloudellinen ja sosiaalinen vakaus, valmius täyttää sisämarkkinoiden työvoimatarpeet, muuttoliikkeen tehokas hallinta sekä kolmansien maiden kansalaisten oikeudenmukainen kohtelu;

Terveys

37. ehdottaa, että unioni vahvistaa yhteiset indikaattorit terveydenhuoltojärjestelmille; ehdottaa, että unioni toteuttaa toimenpiteitä, jotka koskevat rajatylittävistä vakavista terveysuhkista ilmoittamista varhaisessa vaiheessa sekä niiden seurantaa ja valvontaa, erityisesti pandemioiden yhteydessä, kuitenkin siten, ettei jäsenvaltioita estetä pitämästä voimassa tai ottamasta käyttöön tehostettuja suojaustoimenpiteitä, jos ne ovat välttämättömiä;
38. kehottaa unionia toteuttamaan toimenpiteitä, joilla voidaan seurata ja koordinoita tartuntatauteja ja ei-tarttuvia tauteja, myös harvinaisia sairauksia, koskevien yhteisen diagnostiikan, tietojen ja hoidon saatavuutta;

Tiede ja teknologia

39. kehottaa unionia kunnioittamaan ja edistämään akateemista vapautta sekä tieteellisen tutkimuksen tekemisen ja opettamisen vapautta;
40. ehdottaa, että unioni laatii yhteisen avaruusstrategian ja pyrkii luomaan yhteiset puitteet avaruustoiminnalle;

Loppusäännökset

41. katsoo, että valmistelukuntaan olisi kutsuttava tarkkailijoina unionin työmarkkinaosapuolten, Euroopan talous- ja sosiaalikomitean, alueiden komitean, Euroopan keskuspankin, unionin kansalaisyhteiskunnan sekä ehdokasvaltioiden edustajia;

42. kehottaa keskustelemaan kaikista liitteenä olevista perussopimusten muuttamista koskevista ehdotuksista valmistelukunnan yhteydessä;
43. hyväksyy liitteenä olevat ehdotukset perussopimusten muuttamiseksi ja toimittaa ne neuvostolle SEU-sopimuksen 48 artiklan 2 kohdan mukaisesti;
44. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman ja sen liitteenä olevat ehdotukset perussopimusten muuttamiseksi neuvostolle ja komissiolle sekä jäsenvaltioiden parlamenteille ja hallituksille.

**PÄÄTÖSLAUSELMAESITYKSEN LIITE
EHDOTUKSET PERUSSOPIMUSTEN MUUTTAMISEKSI**

Tarkistus 1

**Sopimus Euroopan unionista
Johdanto-osa**

Nykyinen teksti

HÄNEN MAJESTEETTINSA BELGIAN KUNINGAS, HÄNEN MAJESTEETTINSA TANSKAN KUNINGATAR, SAKSAN LIITTOTASAVALLAN PRESIDENTTI, IRLANNIN PRESIDENTTI, HELLEENIEN TASAVALLAN PRESIDENTTI, HÄNEN MAJESTEETTINSA ESPANJAN KUNINGAS, RANSKAN TASAVALLAN PRESIDENTTI, ITALIAN TASAVALLAN PRESIDENTTI, HÄNEN KUNINKAALLINEN KORKEUTENSA LUXEMBURGIN SUURHERTTUA, HÄNEN MAJESTEETTINSA ALANKOMAIDEN **KUNINGATAR**, PORTUGALIN TASAVALLAN PRESIDENTTI, **HÄNEN MAJESTEETTINSA ISON-BRITANNIAN JA POHJOIS-IRLANNIN YHDISTYNEEN KUNINGASKUNNAN KUNINGATAR**, jotka

Tarkistus

HÄNEN MAJESTEETTINSA BELGIAN KUNINGAS, **BULGARIAN TASAVALLAN PRESIDENTTI, TŠEKIN TASAVALLAN PRESIDENTTI**, HÄNEN MAJESTEETTINSA TANSKAN KUNINGATAR, SAKSAN LIITTOTASAVALLAN PRESIDENTTI, **VIRON TASAVALLAN PRESIDENTTI**, IRLANNIN PRESIDENTTI, HELLEENIEN TASAVALLAN PRESIDENTTI, HÄNEN MAJESTEETTINSA ESPANJAN KUNINGAS, RANSKAN TASAVALLAN PRESIDENTTI, **KROATIAN TASAVALLAN PRESIDENTTI**, ITALIAN TASAVALLAN PRESIDENTTI, **KYPROKSEN TASAVALLAN PRESIDENTTI, LATVIAN TASAVALLAN PRESIDENTTI, LIETTUAN TASAVALLAN PRESIDENTTI**, HÄNEN KUNINKAALLINEN KORKEUTENSA LUXEMBURGIN SUURHERTTUA, **UNKARIN PRESIDENTTI, MALTAN TASAVALLAN PRESIDENTTI**, HÄNEN MAJESTEETTINSA ALANKOMAIDEN **KUNINGAS, ITÄVALLAN TASAVALLAN LIITTOPRESIDENTTI, PUOLAN TASAVALLAN PRESIDENTTI**, PORTUGALIN TASAVALLAN PRESIDENTTI, **ROMANIAN PRESIDENTTI, SLOVENIAN TASAVALLAN PRESIDENTTI, SLOVAKIAN TASAVALLAN PRESIDENTTI, SUOMEN TASAVALLAN PRESIDENTTI, HÄNEN MAJESTEETTINSA RUOTSIN**

Tarkistus 2

Sopimus Euroopan unionista 2 artikla

Nykyinen teksti

Unionin perustana olevat arvot ovat ihmisarvon kunnioittaminen, vapaus, kansanvalta, tasa-arvo, oikeusvaltio ja ihmisoikeuksien kunnioittaminen, vähemmistöihin kuuluvien oikeudet mukaan luettuina. Nämä ovat jäsenvaltioille yhteisiä arvoja yhteiskunnassa, jolle on ominaista moniarvoisuus, syrjimättömyys, suvaitsevaisuus, oikeudenmukaisuus, yhteisvastuu sekä *naisten ja miesten* tasa-arvo.

Tarkistus

Unionin perustana olevat arvot ovat ihmisarvon kunnioittaminen, vapaus, kansanvalta, tasa-arvo, oikeusvaltio ja ihmisoikeuksien kunnioittaminen, vähemmistöihin kuuluvien oikeudet mukaan luettuina. Nämä ovat jäsenvaltioille yhteisiä arvoja yhteiskunnassa, jolle on ominaista moniarvoisuus, syrjimättömyys, suvaitsevaisuus, oikeudenmukaisuus, yhteisvastuu sekä *sukupuolten* tasa-arvo.

Tarkistus 3

Sopimus Euroopan unionista 3 artikla – 2 kohta

Nykyinen teksti

2. Unioni tarjoaa kansalaisilleen vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen, jolla ei ole sisärajoja ja jolla taataan henkilöiden vapaa liikkuvuus, toteuttaen samalla ulkorajoilla tehtäviä tarkastuksia, turvapaikkaa, maahanmuuttoa sekä rikollisuuden ehkäisyä ja torjuntaa koskevat aiheelliset toimenpiteet.

Tarkistus

2. Unioni tarjoaa kansalaisilleen vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen, jolla ei ole sisärajoja ja jolla taataan henkilöiden vapaa liikkuvuus, toteuttaen samalla *yhteistä ulkorajapolitiikkaa ja* ulkorajoilla tehtäviä tarkastuksia, turvapaikkaa, maahanmuuttoa sekä rikollisuuden ehkäisyä ja torjuntaa koskevat aiheelliset toimenpiteet.

Tarkistus 4

Sopimus Euroopan unionista 3 artikla – 3 kohta – 1 alakohta

Nykyinen teksti

Unioni toteuttaa sisämarkkinat. Se pyrkii

Tarkistus

Unioni toteuttaa sisämarkkinat. Se pyrkii

Euroopan kestäväan kehitykseen, jonka perustana ovat tasapainoinen talouskasvu ja hintavakaus, täystyöllisyyttä ja sosiaalista edistystä tavoitteleva erittäin kilpailukykyinen sosiaalinen markkinatalous sekä korkeatasoinen ympäristönsuojelu ja ympäristön laadun parantaminen. Se edistää tieteellistä ja teknistä kehitystä.

Euroopan kestäväan kehitykseen, jonka perustana ovat tasapainoinen talouskasvu ja hintavakaus, täystyöllisyyttä ja sosiaalista edistystä tavoitteleva erittäin kilpailukykyinen sosiaalinen markkinatalous, korkeatasoinen ympäristönsuojelu ja ympäristön laadun parantaminen **sekä ilmaston lämpenemisen hillitseminen ja biologisen monimuotoisuuden suojeleminen kansainvälisten sopimusten mukaisesti**. Se edistää tieteellistä ja teknistä kehitystä.

Tarkistus 5

Sopimus Euroopan unionista 3 artikla – 3 kohta – 2 alakohta

Nykyinen teksti

Unioni torjuu sosiaalista syrjäytymistä ja syrjintää sekä edistää yhteiskunnallista oikeudenmukaisuutta ja sosiaalista suojeleminen, **naisten ja miesten** tasa-arvoa, sukupolvien välistä yhteisvastuuta ja lapsen oikeuksien suojeleminen.

Tarkistus

Unioni torjuu sosiaalista syrjäytymistä ja syrjintää sekä edistää yhteiskunnallista oikeudenmukaisuutta ja sosiaalista suojeleminen, **sukupuolten** tasa-arvoa, sukupolvien välistä yhteisvastuuta ja lapsen oikeuksien suojeleminen.

Tarkistus 6

Sopimus Euroopan unionista 3 artikla – 3 kohta – 4 alakohta

Nykyinen teksti

Unioni kunnioittaa kulttuuriensa ja kieltensä rikkautta ja monimuotoisuutta sekä huolehtii Euroopan kulttuuriperinnön vaalimisesta ja kehittämisestä.

Tarkistus

Unioni kunnioittaa **ja edistää** kulttuuriensa ja kieltensä rikkautta ja monimuotoisuutta sekä huolehtii Euroopan kulttuuriperinnön vaalimisesta ja kehittämisestä.

Tarkistus 7

Sopimus Euroopan unionista 3 artikla – 4 kohta

Nykyinen teksti

4. **Unioni perustaa talous- ja rahaliiton, jonka** rahayksikkö on euro.

Tarkistus

4. **Unionin** rahayksikkö on euro.

Tarkistus 8

Sopimus Euroopan unionista 3 artikla – 5 a kohta (uusi)

Nykyinen teksti

Tarkistus

5 a. Unioni suojelee ja edistää maksutonta koulutusta kaikille lapsille, institutionaalista ja yksilöllistä akateemista vapautta sekä ihmisoikeuksia, sellaisina kuin ne on määritelty Euroopan unionin perusoikeuskirjassa.

Tarkistus 9

Sopimus Euroopan unionista 7 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Nykyinen teksti

Tarkistus

Neuvosto **voi** jäsenvaltioiden yhden kolmasosan, Euroopan parlamentin tai Euroopan komission perustellusta ehdotuksesta Euroopan parlamentin hyväksynnän saatuaan **todeta jäsentensä neljän viidesosan enemmistöllä, että on** olemassa selvä vaara, että jokin jäsenvaltio loukkaa vakavasti 2 artiklassa tarkoitettuja arvoja. Ennen tämän toteamista neuvosto kuulee kyseistä jäsenvaltiota ja voi, tehden ratkaisunsa samaa menettelyä noudattaen, antaa sille suosituksia.

Neuvosto **määrittää** jäsenvaltioiden yhden kolmasosan, Euroopan parlamentin tai Euroopan komission perustellusta ehdotuksesta Euroopan parlamentin hyväksynnän saatuaan **kuuden kuukauden kuluessa ehdotuksen saamisesta määräenemmistöllä, onko** olemassa selvä vaara, että jokin jäsenvaltio loukkaa vakavasti 2 artiklassa tarkoitettuja arvoja. Ennen tämän toteamista neuvosto kuulee kyseistä jäsenvaltiota ja voi, tehden ratkaisunsa samaa menettelyä noudattaen, antaa sille suosituksia.

Tarkistus 10

Sopimus Euroopan unionista 7 artikla – 2 kohta

Nykyinen teksti

Tarkistus

2. Eurooppa-neuvosto, joka tekee ratkaisunsa yksimielisesti, voi jäsenvaltioiden yhden kolmasosan **ehdotuksesta tai Euroopan komission ehdotuksesta ja saatuaan Euroopan**

2. Neuvosto voi määräenemmistöllä kuuden kuukauden kuluessa jäsenvaltioiden yhden kolmasosan, **Euroopan parlamentin jäsentensä enemmistöllä tai komission tekemän**

parlamentin hyväksynnän todeta, että jokin jäsenvaltio loukkaa vakavasti ja jatkuvasti 2 artiklassa tarkoitettuja arvoja, kehotettuaan ensin asianomaista jäsenvaltiota esittämään huomautuksensa.

Tarkistus 11

Sopimus Euroopan unionista 7 artikla – 2 kohta – 1 a alakohta (uusi)

Nykyinen teksti

ehdotuksen saamisesta toimittaa unionin tuomioistuimelle kanteen siitä, että jokin jäsenvaltio loukkaa vakavasti ja jatkuvasti 2 artiklassa tarkoitettuja arvoja.

Tarkistus

Unionin tuomioistuin tekee ratkaisunsa kanteesta kehotettuaan ensin asianomaista jäsenvaltiota esittämään huomautuksensa.

Tarkistus 12

Sopimus Euroopan unionista 7 artikla – 3 kohta – 1 alakohta

Nykyinen teksti

Jos rikkominen on 2 kohdan mukaisesti todettu, neuvosto *voi* määränemmistöllä *päättää pidättää väliaikaisesti tietyt perussopimuksista johtuvat* asianomaiselle jäsenvaltiolle *kuuluvat oikeudet*, mukaan lukien kyseisen jäsenvaltion hallituksen edustajan *äänioikeuden* neuvostossa. Tällöin neuvosto ottaa huomioon tällaisen oikeuksien pidättämisen mahdolliset vaikutukset luonnollisten henkilöiden ja oikeushenkilöiden oikeuksiin ja velvollisuuksiin.

Tarkistus

Jos rikkominen on 2 kohdan mukaisesti todettu, neuvosto *päättää siitä* määränemmistöllä *kuuden kuukauden kuluessa aiheellisten toimenpiteiden toteuttamiseksi. Näihin toimenpiteisiin voi sisältyä maksusitoumusten ja maksujen keskeytys unionin talousarviosta tai tiettyjen perusoikeuksista johtuvien* asianomaiselle jäsenvaltiolle *kuuluvien oikeuksien keskeytys*, mukaan lukien kyseisen jäsenvaltion hallituksen edustajan *äänioikeus* neuvostossa *ja kyseisen jäsenvaltion oikeus toimia neuvoston puheenjohtajana*. Tällöin neuvosto ottaa huomioon tällaisen oikeuksien pidättämisen mahdolliset vaikutukset luonnollisten henkilöiden ja oikeushenkilöiden oikeuksiin ja velvollisuuksiin.

Tarkistus 13

Sopimus Euroopan unionista 10 artikla – 3 kohta

Nykyinen teksti

3. Kaikilla kansalaisilla on oikeus osallistua demokratian toteuttamiseen unionissa. ***Päätökset tehdään mahdollisimman avoimesti ja mahdollisimman lähellä kansalaisia.***

Tarkistus

3. Kaikilla kansalaisilla on oikeus osallistua demokratian toteuttamiseen unionissa. ***Unioni varmistaa, että on olemassa välineitä, joiden avulla kansalaiset voivat käyttää tätä oikeutta.***

Tarkistus 14

Sopimus Euroopan unionista 10 artikla – 3 a kohta (uusi)

Nykyinen teksti

Tarkistus

3 a. Päätökset tehdään mahdollisimman avoimesti ja mahdollisimman lähellä kansalaisia.

Tarkistus 15

Sopimus Euroopan unionista 10 artikla – 4 kohta

Nykyinen teksti

4. Euroopan tason poliittiset puolueet myötävaikuttavat eurooppalaisen poliittisen tietoisuuden muodostumiseen ja unionin kansalaisten tahdon ilmaisemiseen.

Tarkistus

4. Euroopan tason poliittiset puolueet myötävaikuttavat eurooppalaisen poliittisen tietoisuuden muodostumiseen ja unionin kansalaisten tahdon ilmaisemiseen. ***Euroopan tason poliittiset puolueet voivat edistää, tukea ja rahoittaa tähän tähtäviä toimia.***

Tarkistus 16

Sopimus Euroopan unionista 10 artikla – 4 a kohta (uusi)

Nykyinen teksti

Tarkistus

4 a. Työmarkkinaosapuolia on kuultava kaikkien sosiaali-, työllisyys- ja talouspoliittisten aloitteiden valmistelussa.

Tarkistus 17

Sopimus Euroopan unionista 11 artikla – 4 kohta – 1 alakohta

Nykyinen teksti

Vähintään miljoona unionin kansalaista merkittävästä määrästä jäsenvaltioita voi tehdä aloitteen, jossa Euroopan komissiota kehoitetaan toimivaltuuksiensa rajoissa tekemään asianmukainen ehdotus asioista, joissa näiden kansalaisten mielestä tarvitaan unionin säädöstä
perussopimusten soveltamiseksi.

Tarkistus

Vähintään miljoona unionin kansalaista merkittävästä määrästä jäsenvaltioita voi tehdä aloitteen, jossa Euroopan komissiota kehoitetaan toimivaltuuksiensa rajoissa tekemään asianmukainen ehdotus asioista, joissa näiden kansalaisten mielestä tarvitaan unionin säädöstä.

Tarkistus 18

Sopimus Euroopan unionista 11 artikla – 4 kohta – 1 a alakohta (uusi)

Nykyinen teksti

Tarkistus

1 a. Komissio tai Euroopan parlamentti voi ehdottaa säädöstä minkä tahansa pätevän kansalaisaloitteen perusteella.

Tarkistus 19

Sopimus Euroopan unionista 11 artikla – 4 a kohta (uusi)

Nykyinen teksti

Tarkistus

4 a. Euroopan parlamentti ja neuvosto voivat antaa tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen säännöksiä, joilla taataan niiden päätöksenteko ja 10 ja 11 artiklassa vahvistettujen periaatteiden noudattaminen.

Tarkistus 20

Sopimus Euroopan unionista 11 artikla – 4 b kohta (uusi)

Nykyinen teksti

Tarkistus

4 b. Euroopan parlamentti voi jäsentensä enemmistöllä tehdä Eurooppa-neuvostolle EU-kansanäänestystä koskevan ehdotuksen. EU-kansanäänestystä koskevan ehdotuksen on oltava 2 artiklassa vahvistettujen unionin arvojen mukainen.

Jos Eurooppa-neuvosto tekee enemmistöpäätöksen ehdotetun kansanäänestyksen puolesta, komissio järjestää kansanäänestyksen.

EU-kansanäänestys on järjestettävä samana päivänä kaikkialla unionissa. Se katsotaan hyväksytyksi, jos EU:n tasolla äänestäjien enemmistö ja kansallisella tasolla jäsenvaltioiden enemmistö äänestävät sen puolesta.

Tarkistus 21

**Sopimus Euroopan unionista
13 artikla – 4 a kohta (uusi)**

Nykyinen teksti

Tarkistus

4 a. Unionin toimielimet ja sen johtavat ja neuvoa-antavat elimet on koostettava syrjimättömästi ja niissä on otettava huomioon sukupuolten tasa-arvo ja yhteiskunnan monimuotoisuus.

Tarkistus 22

**Sopimus Euroopan unionista
14 artikla – 2 kohta – 1 alakohta**

Nykyinen teksti

Tarkistus

Euroopan parlamentti koostuu unionin kansalaisten edustajista. Edustajien määrä on puhemiehen lisäksi enintään 750.
Kansalaisten edustus on alenevasti suhteellinen siten, että vähimmäismäärä on kuusi jäsentä jäsenvaltiota kohden. Jäsenvaltio voi saada enintään 96

Euroopan parlamentti koostuu unionin kansalaisten edustajista. Edustajien määrä on puhemiehen lisäksi enintään 750.

paikkaa.

(Poistettu teksti siirretään 2 a kohdaksi (uusi). Ks. tarkistus 24.)

Tarkistus 23

**Sopimus Euroopan unionista
14 artikla – 2 kohta – 2 alakohta**

Nykyinen teksti

Tarkistus

Eurooppa-neuvosto tekee yksimielisesti Euroopan parlamentin aloitteesta ja sen hyväksynnän saatuaan päätöksen, jolla määritellään Euroopan parlamentin kokoonpano ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuja periaatteita noudattaen.

Poistetaan.

Tarkistus 24

**Sopimus Euroopan unionista
14 artikla – 2 a kohta (uusi)**

Nykyinen teksti

Tarkistus

2 a. Kansalaisten edustus on alenevasti suhteellinen siten, että vähimmäismäärä on kuusi jäsentä jäsenvaltiota kohden. Jäsenvaltio voi saada enintään 96 paikkaa.

(Tähän on siirretty 2 kohdan ensimmäisen alakohdan toinen ja kolmas virke. Ks. tarkistus 22.)

Tarkistus 25

**Sopimus Euroopan unionista
14 artikla – 2 b kohta (uusi)**

Nykyinen teksti

Tarkistus

2 b. Euroopan parlamentti vahvistaa kokoonpanonsa jäsentensä enemmistöllä noudattaen 2 ja 2 a kohdassa tarkoitettuja periaatteita ja neuvoston hyväksynnän saatuaan.

Tarkistus 26

**Sopimus Euroopan unionista
15 artikla – 2 kohta**

Nykyinen teksti

2. Eurooppa-neuvostoon kuuluvat jäsenvaltioiden valtion- tai hallitusten päämiehet sekä ***Eurooppa-neuvoston puheenjohtaja ja komission*** puheenjohtaja. Unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan ***korkea edustaja*** osallistuu sen työskentelyyn.

Tarkistus

2. Eurooppa-neuvostoon kuuluvat jäsenvaltioiden valtion- tai hallitusten päämiehet sekä ***Euroopan unionin*** puheenjohtaja. Unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan ***sihteeri*** osallistuu sen työskentelyyn.

(Vastaava muutos tehdään kaikkialle tekstiin. Jos tarkistus hyväksytään, vastaavat muutokset on tehtävä kaikkialle tekstiin.)

Tarkistus 27

Sopimus Euroopan unionista 15 artikla – 3 kohta

Nykyinen teksti

3. Eurooppa-neuvosto kokoontuu puheenjohtajansa kutsusta kaksi kertaa puolivuotiskaudella. Eurooppa-neuvoston jäsenet voivat päättää, että kutakin heistä avustaa ministeri ja ***komission*** puheenjohtajaa komission jäsen, jos käsiteltävät asiat sitä edellyttävät. Puheenjohtaja kutsuu koolle Eurooppa-neuvoston ylimääräisen kokouksen, jos tilanne sitä vaatii.

Tarkistus

3. Eurooppa-neuvosto kokoontuu puheenjohtajansa kutsusta kaksi kertaa puolivuotiskaudella. Eurooppa-neuvoston jäsenet voivat päättää, että kutakin heistä avustaa ministeri ja ***Euroopan unionin*** puheenjohtajaa komission jäsen, jos käsiteltävät asiat sitä edellyttävät. Puheenjohtaja kutsuu koolle Eurooppa-neuvoston ylimääräisen kokouksen, jos tilanne sitä vaatii.

Tarkistus 28

Sopimus Euroopan unionista 15 artikla – 5 kohta

Nykyinen teksti

5. Eurooppa-neuvosto valitsee puheenjohtajansa määräenemmistöllä ***kaksi ja puoli vuotta kestäväksi kaudeksi, joka voidaan uusida kerran. Jos puheenjohtaja on estynyt tai syyllistynyt vakavaan rikkomukseen, Eurooppa-neuvosto voi päättää hänen toimikautensa samaa menettelyä noudattaen.***

Tarkistus

5. Eurooppa-neuvosto valitsee puheenjohtajansa määräenemmistöllä.

Tarkistus 29

Sopimus Euroopan unionista 15 artikla – 6 kohta

Nykyinen teksti

6. Eurooppa-neuvoston puheenjohtaja

**a) toimii Eurooppa-neuvoston
kokouksissa puheenjohtajana ja ohjaa
sen työskentelyä;**

**b) huolehtii yhteistyössä komission
puheenjohtajan kanssa ja yleisten
asioiden neuvoston työskentelyn pohjalta
Eurooppa-neuvoston kokousten
valmistelusta ja sen työskentelyn
jatkuvuudesta;**

**c) pyrkii helpottamaan yhteenkuuluvuutta
ja yhteisymmärrystä Eurooppa-
neuvostossa;**

**d) antaa Euroopan parlamentille
kertomuksen jokaisesta Eurooppa-
neuvoston kokouksesta.**

**Eurooppa-neuvoston puheenjohtaja
huolehtii omalla tasollaan ja tässä
ominaisuudessa unionin ulkoisesta
edustuksesta yhteistä ulko- ja
turvallisuuspolitiikkaa koskevissa
asioissa, sanotun kuitenkin
rajoittamatta unionin ulkoasioiden ja
turvallisuuspolitiikan korkean edustajan
toimivaltaa.**

**Eurooppa-neuvoston puheenjohtaja ei saa
hoitaa kansallista tehtävää.**

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 30

Sopimus Euroopan unionista 16 artikla – 2 kohta

Nykyinen teksti

**2. Neuvosto muodostuu
jäsenvaltioiden ministeritason edustajista,
joita on yksi kustakin jäsenvaltiosta ja
joilla on edustamansa jäsenvaltion**

Tarkistus

**2. Neuvosto muodostuu *kunkin*
jäsenvaltion edustajista, joilla on
edustamansa jäsenvaltion hallitusta sitovat
valtuudet sekä sille kuuluva äänioikeus.**

hallitusta sitovat valtuudet sekä sille kuuluva äänioikeus.

Tarkistus 31

Sopimus Euroopan unionista 16 artikla – 3 kohta

Nykyinen teksti

3. Neuvosto tekee ratkaisunsa **määräenemmistöllä**, jollei perussopimuksissa toisin määrätä.

Tarkistus

3. Neuvosto tekee ratkaisunsa **yksinkertaisella enemmistöllä**, jollei perussopimuksissa toisin määrätä.

Tarkistus 32

Sopimus Euroopan unionista 16 artikla – 4 kohta – 1 alakohta

Nykyinen teksti

Määräenemmistöön tarvitaan 1 päivästä marraskuuta 2014 alkaen vähintään 55 prosenttia neuvoston jäsenistä; siihen on kuuluttava vähintään viisitoista jäsentä, jotka samalla edustavat jäsenvaltioita, joiden yhteenlaskettu väestö on vähintään 65 prosenttia unionin väestöstä.

Tarkistus

Yksinkertaiseen enemmistöön tarvitaan neuvoston jäsenten enemmistö, joka edustaa vähintään 50:tä prosenttia unionin väestöstä.

Tarkistus 33

Sopimus Euroopan unionista 16 artikla – 4 kohta – 2 alakohta

Nykyinen teksti

Määrävähemmistöissä on oltava vähintään neljä neuvoston jäsentä; muussa tapauksessa katsotaan, että on saavutettu määräenemmistö.

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 34

Sopimus Euroopan unionista 16 artikla – 4 kohta – 3 alakohta

Nykyinen teksti

Muut määräenemmistöpäätöksentekoa koskevat yksityiskohtaiset säännöt

Tarkistus

Poistetaan.

vahvistetaan Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 238 artiklan 2 kohdassa.

Tarkistus 35

**Sopimus Euroopan unionista
16 artikla – 4 a kohta (uusi)**

Nykyinen teksti

Tarkistus

4 a. Määräenemmistöön tarvitaan neuvoston jäsenistä vähintään kaksi kolmasosaa, jotka edustavat vähintään 50:tä prosenttia unionin väestöstä.

Tarkistus 36

**Sopimus Euroopan unionista
16 artikla – 4 b kohta (uusi)**

Nykyinen teksti

Tarkistus

4 b. Vahvistettuun määräenemmistöön tarvitaan neuvoston jäsenistä vähintään neljä viidesosaa, jotka edustavat vähintään 50:tä prosenttia unionin väestöstä.

Tarkistus 37

**Sopimus Euroopan unionista
16 artikla – 5 kohta**

Nykyinen teksti

Tarkistus

5. Määräenemmistön määrittelyyn 31 päivään lokakuuta 2014 sovellettavat ja 1 päivästä marraskuuta 2014 31 päivään maaliskuuta 2017 sovellettavat siirtymämääräykset vahvistetaan siirtymämääräyksiä koskevassa pöytäkirjassa.

Poistetaan.

Tarkistus 38

**Sopimus Euroopan unionista
16 artikla – 6 kohta – 1 alakohta**

Nykyinen teksti

Tarkistus

Neuvosto kokoontuu eri kokoonpanoissa, joita koskeva luettelo hyväksytään Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 236 artiklan mukaisesti.

Poistetaan.

Tarkistus 39

**Sopimus Euroopan unionista
16 artikla – 6 kohta – 2 alakohta**

Nykyinen teksti

Tarkistus

Yleisten asioiden neuvosto huolehtii neuvoston eri kokoonpanojen työskentelyn johdonmukaisuudesta. Se valmistelee Eurooppa-neuvoston kokoukset ja varmistaa niiden seurannan ollen yhteydessä Eurooppa-neuvoston puheenjohtajaan ja komissioon.

Poistetaan.

Tarkistus 40

**Sopimus Euroopan unionista
16 artikla – 6 kohta – 3 alakohta**

Nykyinen teksti

Tarkistus

Ulkoasiainneuvosto muotoilee unionin ulkoista toimintaa Eurooppa-neuvoston määrittelemien strategisten linjausten mukaisesti ja huolehtii unionin toiminnan johdonmukaisuudesta.

Poistetaan.

Tarkistus 41

**Sopimus Euroopan unionista
16 artikla – 7 kohta**

Nykyinen teksti

Tarkistus

7. Jäsenvaltioiden hallitusten pysyvien edustajien komitea huolehtii neuvoston työskentelyn valmistelusta.

Poistetaan.

Tarkistus 42

Sopimus Euroopan unionista 16 artikla – 8 kohta

Nykyinen teksti

8. Neuvoston istunnot ovat julkisia sen käsitellessä esitystä lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi tai äänestäessä siitä. **Tätä varten jokainen neuvoston istunto on jaettu kahteen osaan, joista toisessa käsitellään lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät unionin säädökset ja toisessa muut kuin lainsäädäntöasiat.**

Tarkistus 43

Sopimus Euroopan unionista 17 artikla – 1 kohta

Nykyinen teksti

1. **Komissio** ajaa unionin yleistä etua ja tekee tätä varten tarvittavat aloitteet. Se huolehtii siitä, että perussopimuksia sekä toimielinten niiden nojalla hyväksymiä toimenpiteitä sovelletaan. **Komissio** valvoo unionin oikeuden soveltamista Euroopan unionin tuomioistuimen valvonnassa. Se toteuttaa talousarvion ja hallinnoi ohjelmia. **Komissio** hoitaa yhteensovitus-, täytäntöönpano- ja hallinnointitehtäviä perussopimuksissa määrättyjen edellytysten mukaisesti. Yhteistä ulko- ja turvallisuuspolitiikkaa sekä muita perussopimuksissa määrättyjä tapauksia lukuun ottamatta se huolehtii unionin ulkoisesta edustuksesta. Se tekee aloitteet unionin vuotuisten ja monivuotisten ohjelmien laatimiseksi pyrkien toimielinten välisiin sopimuksiin.

Tarkistus

8. Neuvoston istunnot ovat julkisia sen käsitellessä esitystä lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi tai äänestäessä siitä.

Tarkistus

1. **Toimeenpanoelin** ajaa unionin yleistä etua ja tekee tätä varten tarvittavat aloitteet. Se huolehtii siitä, että perussopimuksia sekä toimielinten niiden nojalla hyväksymiä toimenpiteitä sovelletaan. **Se** valvoo unionin oikeuden soveltamista Euroopan unionin tuomioistuimen valvonnassa. Se toteuttaa talousarvion ja hallinnoi ohjelmia. **Se** hoitaa yhteensovitus-, täytäntöönpano- ja hallinnointitehtäviä perussopimuksissa määrättyjen edellytysten mukaisesti. Yhteistä ulko- ja turvallisuuspolitiikkaa sekä muita perussopimuksissa määrättyjä tapauksia lukuun ottamatta se huolehtii unionin ulkoisesta edustuksesta. Se tekee aloitteet unionin vuotuisten ja monivuotisten ohjelmien laatimiseksi pyrkien toimielinten välisiin sopimuksiin.

(Vastaava muutos tehdään kaikkialle tekstiin. Jos tarkistus hyväksytään, vastaavat muutokset on tehtävä kaikkialle tekstiin.)

Tarkistus 44

Sopimus Euroopan unionista 17 artikla – 2 kohta

Nykyinen teksti

2. Lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävä unionin säädös voidaan antaa ainoastaan **komission** ehdotuksesta, jollei perussopimuksissa toisin määrätä. Muut säädökset annetaan **komission** ehdotuksesta, kun perussopimuksissa niin määrätään.

Tarkistus

2. Lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävä unionin säädös voidaan antaa ainoastaan **toimeenpanoelimen** ehdotuksesta, jollei perussopimuksissa toisin määrätä. Muut säädökset annetaan **toimeenpanoelimen** ehdotuksesta, kun perussopimuksissa niin määrätään.

Tarkistus 45

Sopimus Euroopan unionista 17 artikla – 3 kohta

Nykyinen teksti

3. **Komission** toimikausi on viisi vuotta.

Komission jäsenet valitaan heidän yleisen pätevyytensä ja Euroopan asiaan sitoutumisensa perusteella henkilöistä, joiden riippumattomuus on kiistaton.

Komissio hoitaa tehtävänsä täysin riippumattomana. Tehtäviään hoitaessaan **komission** jäsenet eivät saa pyytää eivätkä ottaa ohjeita miltään hallitukselta, toimielimeltä, elimeltä tai laitokselta, sanotun kuitenkin rajoittamatta 18 artiklan 2 kohdan soveltamista. He pidättyvät kaikesta, mikä on ristiriidassa heidän velvollisuuksiensa ja tehtäviensä hoitamisen kanssa.

Tarkistus

3. **Toimeenpanoelimen** toimikausi on viisi vuotta.

Toimeenpanoelimen jäsenet valitaan heidän yleisen pätevyytensä ja Euroopan asiaan sitoutumisensa perusteella henkilöistä, joiden riippumattomuus on kiistaton.

Toimeenpanoelin hoitaa tehtävänsä täysin riippumattomana. Tehtäviään hoitaessaan **toimeenpanoelimen** jäsenet eivät saa pyytää eivätkä ottaa ohjeita miltään hallitukselta, toimielimeltä, elimeltä tai laitokselta, sanotun kuitenkin rajoittamatta 18 artiklan 2 kohdan soveltamista. He pidättyvät kaikesta, mikä on ristiriidassa heidän velvollisuuksiensa ja tehtäviensä hoitamisen kanssa.

Tarkistus 46

Sopimus Euroopan unionista 17 artikla – 4 kohta

Nykyinen teksti

4. **Lissabonin sopimuksen voimaantulopäivän ja 31 päivän**

Tarkistus

Poistetaan.

lokakuuta 2014 välisenä aikana nimitettävän komission kokoonpanoon kuuluu yksi kansalainen kustakin jäsenvaltiosta, mihin luetaan mukaan komission puheenjohtaja ja unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja, joka on yksi varapuheenjohtajista.

Tarkistus 47

Sopimus Euroopan unionista 17 artikla – 5 kohta

Nykyinen teksti

5. Komission jäsenten lukumäärä, mukaan lukien sen puheenjohtaja ja unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja, vastaa 1 päivästä marraskuuta 2014 alkaen kahta kolmasosaa jäsenvaltioiden lukumäärästä, jollei Eurooppa-neuvosto yksimielisesti päättä muuttaa tätä lukumäärää.

Komission jäsenet valitaan jäsenvaltioiden kansalaisista jäsenvaltioiden täysin tasapuolisen vuorottelun järjestelmän mukaisesti jäsenvaltioiden koko väestöllisen ja maantieteellisen kirjon huomioon ottaen. Eurooppa-neuvosto vahvistaa kyseisen järjestelmän yksimielisesti Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 244 artiklan mukaisesti.

Tarkistus 48

Sopimus Euroopan unionista 17 artikla – 6 kohta

Tarkistus

5. Toimeenpanoelimessä on enintään 15 jäsentä, mukaan lukien sen puheenjohtaja, unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan sihteeri ja unionin talouden ohjauksen sihteeri.

Toimeenpanoelimen jäsenet valitaan jäsenvaltioiden kansalaisista jäsenvaltioiden väestöllisen ja maantieteellisen kirjon huomioon ottaen. Eurooppa-neuvosto vahvistaa kyseisen järjestelmän Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 244 artiklan mukaisesti.

Toimeenpanoelin voi Euroopan parlamentin hyväksynnän saatuaan nimittää alisihteerejä tiettyjä vastuualueita tai tehtäviä varten. Toimeenpanoelimen olisi tällöin otettava huomioon toisessa alakohdassa tarkoitettu toimeenpanoelimen maantieteellinen kirjo.

6. **Komission** puheenjohtaja
- a) määrittelee suuntaviivat, joiden mukaisesti **komissio** hoitaa tehtävänsä;
- b) päättää **komission** sisäisestä organisaatiosta varmistaakseen komission toiminnan johdonmukaisuuden, tehokkuuden ja kollegiaalisuuden;
- c) nimittää **komission** jäsenten keskuudesta sen varapuheenjohtajat unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan **korkeaa edustajaa** lukuun ottamatta.

Komission jäsen eroaa, jos **komission** puheenjohtaja sitä häneltä pyytää. Unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan **korkea edustaja eroaa** 18 artiklan 1 kohdassa määrättyä menettelyä noudattaen, jos puheenjohtaja sitä **häneltä** pyytää.

Tarkistus 49

Sopimus Euroopan unionista 17 artikla – 7 kohta

7. **Eurooppa-neuvosto, joka ottaa huomioon Euroopan parlamentin vaalit, ehdottaa aiheellisten kuulemisten jälkeen määräenemmistöllä Euroopan parlamentille ehdokasta komission puheenjohtajaksi. Euroopan parlamentti valitsee tämän ehdokkaan jäsentensä enemmistöllä.** Jollei ehdokas saa taakseen vaadittua enemmistöä, **Eurooppa-neuvosto ehdottaa määräenemmistöllä kuukauden kuluessa uutta ehdokasta, jonka Euroopan parlamentti valitsee samaa menettelyä noudattaen.**

Neuvosto hyväksyy yhteisymmärryksessä valitun puheenjohtajan kanssa luettelon

6. **Toimeenpanoelimen** puheenjohtaja
- a) määrittelee suuntaviivat, joiden mukaisesti **toimeenpanoelin** hoitaa tehtävänsä;
- b) päättää **toimeenpanoelimen** sisäisestä organisaatiosta varmistaakseen komission toiminnan johdonmukaisuuden, tehokkuuden ja kollegiaalisuuden;
- c) nimittää **toimeenpanoelimen** jäsenten keskuudesta sen varapuheenjohtajat unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan **sihteeriä ja unionin talouden ohjauksen sihteeriä** lukuun ottamatta.

Toimeenpanoelimen jäsen eroaa, jos **toimeenpanoelimen** puheenjohtaja sitä häneltä pyytää. Unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan **sihteeri ja unionin talouden ohjauksen sihteeri eroavat** 18 artiklan 1 kohdassa määrättyä menettelyä noudattaen, jos puheenjohtaja sitä **heiltä** pyytää.

7. **Euroopan parlamentin vaalien jälkeen Euroopan parlamentti nimeää jäsentensä enemmistöllä Eurooppa-neuvostolle ehdokkaan Euroopan unionin puheenjohtajaksi. Eurooppa-neuvosto antaa hyväksyntänsä määräenemmistöllä.** Jollei **nimetty** ehdokas saa taakseen vaadittua enemmistöä, **Euroopan parlamentti nimeää ehdokkaan jäsentensä enemmistöllä kuukauden kuluessa. Eurooppa-neuvosto antaa hyväksyntänsä yksinkertaisella enemmistöllä.**

Valittu puheenjohtaja esittää luettelon **ehdokkaista** nimitettäväksi

muista henkilöistä, jotka se esittää nimitettäväksi *komission* jäseniksi. Heidät valitaan *jäsenvaltioiden tekemien ehdotusten pohjalta 3 kohdan toisessa alakohdassa* ja *5 kohdan toisessa alakohdassa* määrättyjä valintaperusteita noudattaen.

Euroopan parlamentti äänestää *komission* puheenjohtajan, unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan *korkean edustajan* ja muiden *komission* jäsenten hyväksymisestä yhtenä kokoonpanona. Hyväksynnän jälkeen Eurooppa-neuvosto nimittää *komission määräenemmistöllä*.

Tarkistus 50

Sopimus Euroopan unionista 17 artikla – 8 kohta

Nykyinen teksti

8. *Komissio* on *yhtenä kokoonpanona* vastuussa Euroopan parlamentille. Euroopan parlamentti voi antaa *komissiolle* epäluottamuslauseen Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 234 artiklan mukaisesti. Jos epäluottamuslause annetaan, kaikkien *komission* jäsenten on samalla kertaa erottava tehtävistään *ja unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan* on erottava *niistä tehtävistä, joita hän on hoitanut komissiossa*.

Tarkistus 51

Sopimus Euroopan unionista 19 artikla – 3 a kohta (uusi)

Nykyinen teksti

toimeenpanoelimen jäseniksi. Heidät valitaan 3 ja 5 *kohdassa* määrättyjä valintaperusteita noudattaen.

Euroopan parlamentti äänestää puheenjohtajan, unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan *sihteerin* ja muiden *toimeenpanoelimen* jäsenten hyväksymisestä yhtenä kokoonpanona. Hyväksynnän jälkeen Eurooppa-neuvosto nimittää *toimeenpanoelimen yksinkertaisella enemmistöllä*.

Tarkistus

8. *Toimeenpanoelin* on vastuussa Euroopan parlamentille. Euroopan parlamentti voi antaa *epäluottamuslauseen koko toimeenpanoelimelle tai henkilökohtaisen epäluottamuslauseen toimeenpanoelimen yksittäiselle jäsenelle* Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 234 artiklan mukaisesti. Jos epäluottamuslause annetaan *koko toimeenpanoelimelle*, kaikkien *toimeenpanoelimen* jäsenten on samalla kertaa erottava tehtävistään. *Jos annetaan henkilökohtainen epäluottamuslause, toimeenpanoelimen asianomaisen jäsenen* on erottava *tehtävistään*.

3 a. Euroopan unionin tuomioistuimien valvoo toissijaisuusperiaatteen noudattamista ja voi antaa

ennakkoratkaisuja siitä, onko unioni ylittänyt toimivaltansa, sekä käsitellä 263 artiklan nojalla nostettuja kanteita, joiden perusteena on toissijaisuusperiaatteen loukkaaminen.

Tarkistus 52

Sopimus Euroopan unionista 21 artikla – 2 kohta – a alakohta

Nykyinen teksti

a) turvata omat arvonsa, perusetunsa, turvallisuutensa, riippumattomuutensa ja koskemattomuutensa;

Tarkistus

a) turvata omat arvonsa, perusetunsa, turvallisuutensa, **strategisen autonomiansa**, riippumattomuutensa ja koskemattomuutensa;

Tarkistus 53

Sopimus Euroopan unionista 24 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Nykyinen teksti

Yhteiseen ulko- ja turvallisuuspolitiikkaan sovelletaan erityisiä sääntöjä ja menettelyjä. Eurooppa-neuvosto ja neuvosto määrittelevät ja toteuttavat sitä **yksimielisesti, jollei perussopimuksissa toisin määrätä.**

Lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävää säädöksiä ei voida antaa. Unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan **korkea edustaja** ja jäsenvaltiot panevat yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan täytäntöön perussopimusten mukaisesti. Perussopimuksissa määritellään Euroopan parlamentin ja komission erityisasema tällä alalla. Euroopan unionin tuomioistuimella **ei ole** näitä määräyksiä **koskevaa toimivaltaa, lukuun ottamatta sen toimivaltaa valvoa tämän sopimuksen 40 artiklan noudattamista ja tutkia eräiden Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 275 artiklan toisessa kohdassa tarkoitettujen päätösten laillisuus.**

Tarkistus

Yhteiseen ulko- ja turvallisuuspolitiikkaan sovelletaan erityisiä sääntöjä ja menettelyjä. Eurooppa-neuvosto ja neuvosto määrittelevät ja toteuttavat sitä **määräenemmistöpäätöksillä saatuaan Euroopan parlamentin hyväksynnän.** Unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan **sihteeri** ja jäsenvaltiot panevat yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan täytäntöön perussopimusten mukaisesti. Perussopimuksissa määritellään Euroopan parlamentin ja komission erityisasema tällä alalla. Euroopan unionin tuomioistuimella **on** näitä määräyksiä **koskeva toimivalta.**

Tarkistus 54

Sopimus Euroopan unionista 29 artikla

Nykyinen teksti

Neuvosto tekee päätökset, joissa määritellään unionin lähestymistapa tiettyyn maantieteelliseen tai aihekohtaiseen kysymykseen. Jäsenvaltiot varmistavat, että niiden kansallinen politiikka on unionin kantojen mukaista.

Tarkistus

Neuvosto tekee päätökset, joissa määritellään unionin lähestymistapa tiettyyn maantieteelliseen tai aihekohtaiseen kysymykseen. ***Jos päätöksessä määrätään talous- ja rahoitussuhteiden keskeyttämisestä kokonaan tai osittain yhden tai useamman kolmannen maan kanssa taikka niiden vähentämisestä, neuvosto tekee ratkaisunsa määräenemmistöllä.*** Jäsenvaltiot varmistavat, että niiden kansallinen politiikka on unionin kantojen mukaista.

Tarkistus 55

Sopimus Euroopan unionista 31 artikla – 1 kohta

Nykyinen teksti

1. Eurooppa-neuvosto ja neuvosto tekevät tässä luvussa tarkoitetut päätökset ***yksimielisesti, jollei tässä luvussa toisin määrätä.*** Lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäviä säädöksiä ei voida antaa.

Äänestämästä pidättyvä neuvoston jäsen voi perustella pidättymistään antamalla tämän alakohdan mukaisesti virallisen lausuman. Tällöin kyseinen jäsenvaltio ei ole velvollinen soveltamaan kyseistä päätöstä, mutta se on velvollinen hyväksymään, että päätös sitoo unionia. Keskinäistä yhteisvastuullisuutta noudattaen kyseisen jäsenvaltion on pidättäydyttävä toimista, jotka voivat olla ristiriidassa mainittuun päätökseen perustuvan unionin toiminnan kanssa tai estää sen toteuttamisen, ja muiden jäsenvaltioiden on kunnioitettava sen kantaa. Jos tällä tavoin pidättymisensä perustelleet neuvoston jäsenet edustavat

Tarkistus

1. Eurooppa-neuvosto ja neuvosto tekevät tässä luvussa tarkoitetut päätökset ***määräenemmistöllä.*** Lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäviä säädöksiä ei voida antaa.

vähintään yhtä kolmasosaa jäsenvaltioista ja vähintään yhtä kolmasosaa unionin väestöstä, päätöstä ei tehdä.

Tarkistus 56

Sopimus Euroopan unionista 31 artikla – 2 kohta

Nykyinen teksti

Tarkistus

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa määrätään, neuvosto tekee ratkaisunsa määräenemmistöllä:

- *tehdessään päätöksen, jossa määritellään unionin toiminta tai kanta unionin strategisia etuja ja tavoitteita koskevan, 22 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun Eurooppa-neuvoston päätöksen perusteella;*
- *tehdessään päätöksen, jossa määritellään unionin toiminta tai kanta ja joka perustuu unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotukseen, joka on tehty sen jälkeen, kun Eurooppa-neuvosto on omasta aloitteestaan tai korkean edustajan aloitteesta sitä häneltä nimenomaisesti pyytänyt;*
- *tehdessään päätöksen sellaisen päätöksen täytäntöönpanosta, jossa määritellään unionin toiminta tai kanta;*
- *nimittäessään erityisedustajan 33 artiklan mukaisesti.*

Jos neuvoston jäsen ilmoittaa, että se esittämistään elintärkeistä kansalliseen politiikkaan liittyvistä syistä aikoo vastustaa päätöksen tekemistä määräenemmistöllä, asiasta ei äänestetä. Korkea edustaja pyrkii tiiviisti asianomaisen jäsenvaltion kanssa neuvotellen löytämään ratkaisun, jonka tämä voi hyväksyä. Jollei tulokseen päästä, neuvosto voi määräenemmistöllä pyytää asian saattamista Eurooppa-neuvoston käsiteltäväksi yksimielisen päätöksen tekemiseksi.

Neuvoston jäsen *voi* esittämistään elintärkeistä kansalliseen politiikkaan liittyvistä syistä pyytää asian saattamista Eurooppa-neuvoston käsiteltäväksi.

Tarkistus 57

Sopimus Euroopan unionista 31 artikla – 3 kohta

Nykyinen teksti

3. *Eurooppa-neuvosto voi tehdä yksimielisen päätöksen, jonka mukaan neuvosto tekee ratkaisunsa määräenemmistöllä muissakin kuin tämän artiklan 2 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa.*

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 58

Sopimus Euroopan unionista 31 artikla – 4 kohta

Nykyinen teksti

4. *Edellä 2 ja 3 kohtaa ei sovelleta päätöksiin, joilla on sotilaallista merkitystä tai merkitystä puolustuksen alalla.*

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 59

Sopimus Euroopan unionista 42 artikla – 1 kohta

Nykyinen teksti

1. Yhteinen turvallisuus- ja puolustuspolitiikka on erottamaton osa yhteistä ulko- ja turvallisuuspolitiikkaa. Se turvaa unionin operatiivisen toimintakyvyn, joka perustuu siviili- ja sotilasvoimavaroihin. Unioni voi käyttää niitä unionin ulkopuolella toteutettaviin tehtäviin huolehtiakseen rauhanturvaamisesta, konfliktinestosta ja kansainvälisen turvallisuuden lujittamisesta Yhdistyneiden Kansakuntien peruskirjan periaatteiden mukaisesti. ***Nämä tehtävät toteutetaan jäsenvaltioiden käyttöön asettamia voimavaroja käyttäen.***

Tarkistus

1. Yhteinen turvallisuus- ja puolustuspolitiikka on erottamaton osa yhteistä ulko- ja turvallisuuspolitiikkaa. ***Sen avulla unioni voi puolustaa jäsenvaltioita uhkilta.*** Se turvaa unionin operatiivisen toimintakyvyn, joka perustuu siviili- ja sotilasvoimavaroihin. Unioni voi käyttää niitä unionin ulkopuolella toteutettaviin tehtäviin huolehtiakseen rauhanturvaamisesta, konfliktinestosta ja kansainvälisen turvallisuuden lujittamisesta Yhdistyneiden Kansakuntien peruskirjan periaatteiden mukaisesti. ***Unioni rahoittaa yhteistä turvallisuus- ja puolustuspolitiikkaa, mukaan lukien puolustusmateriaalien hankinta ja kehittäminen, erityisesti talousarviosta,***

*jonka osalta Euroopan parlamentti toimii
toisena lainsäätäjänä ja valvojana.*

Tarkistus 60

Sopimus Euroopan unionista 42 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Nykyinen teksti

Yhteinen turvallisuus- ja puolustuspolitiikka käsittää unionin asteittain määriteltävän yhteisen puolustuspolitiikan. Se johtaa yhteiseen puolustukseen, kun Eurooppa-neuvosto **yksimielisesti** niin päättää. Tällöin se suosittelee, että kukin jäsenvaltio tekee tätä koskevan päätöksen valtiosääntönsä asettamien vaatimusten mukaisesti.

Tarkistus 61

Sopimus Euroopan unionista 42 artikla – 3 kohta

Nykyinen teksti

3. **Jäsenvaltiot asettavat unionin käyttöön** yhteisen turvallisuus- ja puolustuspolitiikan toteuttamiseksi **siviili- ja sotilasvoimavaroja myötävaikuttaakseen neuvoston määrittelemien tavoitteiden toteutumiseen**. Ne jäsenvaltiot, jotka muodostavat keskenään monikansallisia joukkoja, voivat asettaa ne myös yhteisen turvallisuus- ja puolustuspolitiikan käyttöön.

Jäsenvaltiot sitoutuvat asteittain parantamaan sotilaallisia voimavarojaan. Puolustusvoimavarojen kehittämistä, tutkimuksesta ja hankinnasta sekä puolustusmateriaaleista vastaava virasto, jäljempänä 'Euroopan puolustusvirasto', määrittää operatiiviset tarpeet, **edistää** niiden täyttämiseen tähtäviä toimia, **myötävaikuttaa** puolustusalan teollisen ja teknologisen perustan vahvistamiseksi

Tarkistus

Yhteinen turvallisuus- ja puolustuspolitiikka käsittää unionin asteittain määriteltävän yhteisen puolustuspolitiikan. Se johtaa yhteiseen puolustukseen, kun Eurooppa-neuvosto **määräenemmistöllä** niin päättää. Tällöin se suosittelee, että kukin jäsenvaltio tekee tätä koskevan päätöksen valtiosääntönsä asettamien vaatimusten mukaisesti.

Tarkistus

3. **Unioni perustaa puolustusunionin, jolla on siviili- ja sotilasvoimavaroja** yhteisen turvallisuus- ja puolustuspolitiikan toteuttamiseksi. **Puolustusunioniin sisältyy sotilasyksiköitä, mukaan lukien pysyvä nopea toimintakyky, unionin operatiivisen johdon alaisuudessa. Jäsenvaltiot voivat tarjota lisävoimavaroja.** Ne jäsenvaltiot, jotka muodostavat keskenään monikansallisia joukkoja, voivat asettaa ne myös yhteisen turvallisuus- ja puolustuspolitiikan käyttöön.

Unioni ja jäsenvaltiot sitoutuvat asteittain parantamaan sotilaallisia voimavarojaan. Puolustusvoimavarojen kehittämistä, tutkimuksesta ja hankinnasta sekä puolustusmateriaaleista vastaava virasto, jäljempänä 'Euroopan puolustusvirasto', määrittää operatiiviset tarpeet, **toteuttaa** niiden täyttämiseen tähtäviä toimia, **hankkii puolustusmateriaaleja unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta, toteuttaa**

tarpeellisten toimenpiteiden määrittämiseen ja tarvittaessa toteuttamiseen, osallistuu voimavaroja ja puolustusmateriaalia koskevan eurooppalaisen politiikan määrittelyyn sekä **avustaa neuvostoa** sotilaallisten voimavarojen **parantumisen arvioinnissa**.

Tarkistus 62

Sopimus Euroopan unionista 42 artikla – 4 kohta

Nykyinen teksti

4. Neuvosto tekee **yksimielisesti** unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan **korkean edustajan** ehdotuksesta tai jäsenvaltion aloitteesta päätökset, jotka koskevat yhteistä turvallisuus- ja puolustuspolitiikkaa, **mukaan lukien tässä artiklassa tarkoitettun tehtävän käynnistämistä koskevat päätökset**. Korkea edustaja voi ehdottaa, tarvittaessa yhdessä komission kanssa, kansallisten voimavarojen sekä unionin välineiden käyttämistä.

Tarkistus 63

Sopimus Euroopan unionista 42 artikla – 4 a kohta – 1 alakohta (uusi)

Nykyinen teksti

Tarkistus 64

Sopimus Euroopan unionista 42 artikla – 4 a kohta – 2 alakohta (uusi)

Nykyinen teksti

puolustusalan teollisen ja teknologisen perustan vahvistamiseksi **tarpeellisia toimenpiteitä**, osallistuu voimavaroja ja puolustusmateriaalia koskevan eurooppalaisen politiikan määrittelyyn sekä **arvioi** sotilaallisten voimavarojen **parantumista**.

Tarkistus

4. Neuvosto tekee **määräenemmistöllä** unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan **sihteerin** ehdotuksesta tai jäsenvaltion aloitteesta **ja Euroopan parlamentin hyväksynnän saatuaan** päätökset, jotka koskevat yhteistä turvallisuus- ja puolustuspolitiikkaa. **Unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan sihteeri** voi ehdottaa, tarvittaessa yhdessä komission kanssa, kansallisten voimavarojen sekä unionin välineiden käyttämistä.

Tarkistus

4 a. Neuvosto tekee määräenemmistöllä tehtävien käynnistämistä koskevat päätökset. Parlamentti tekee ratkaisunsa jäsentensä enemmistöllä.

Tarkistus

Neuvosto voi tehdä yhteisymmärryksessä päätöksiä sotilasoperaatioiden tai

toimeenpanovaltuuden sisältävien operaatioiden perustamisesta saatuaan Euroopan parlamentin jäsentensä enemmistöllä antaman hyväksynnän, sanotun kuitenkaan rajoittamatta ensimmäisen alakohdan soveltamista. Jos yhteisymmärrykseen ei päästä, päätös katsotaan hyväksytyksi, ellei vähintään neljä neuvoston jäsentä vastusta sitä.

Tarkistus 65

Sopimus Euroopan unionista 42 artikla – 7 kohta – 1 alakohta

Nykyinen teksti

Jos jäsenvaltio joutuu *alueeseensa kohdistuvan aseellisen* hyökkäyksen kohteeksi, *muilla* jäsenvaltioilla on velvollisuus antaa sille apua kaikin käytettävissään olevin keinoin Yhdistyneiden Kansakuntien peruskirjan 51 artiklan mukaisesti. Tämä ei vaikuta tiettyjen jäsenvaltioiden turvallisuus- ja puolustuspolitiikan erityisluonteeseen.

Tarkistus

Jos jäsenvaltio joutuu hyökkäyksen kohteeksi, *puolustusunionilla ja kaikilla* jäsenvaltioilla on velvollisuus antaa sille apua kaikin käytettävissään olevin keinoin Yhdistyneiden Kansakuntien peruskirjan 51 artiklan mukaisesti. *Yhteen jäsenvaltioon kohdistuvaa aseellista hyökkäystä on pidettävä kaikkiin jäsenvaltioihin kohdistuvana hyökkäyksenä.* Tämä ei vaikuta tiettyjen jäsenvaltioiden turvallisuus- ja puolustuspolitiikan erityisluonteeseen.

Tarkistus 66

Sopimus Euroopan unionista 43 artikla – 1 kohta

Nykyinen teksti

1. Edellä 42 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin tehtäviin, joiden yhteydessä unioni voi käyttää siviili- ja sotilasvoimavaroja, kuuluvat yhteiset toimet aseidenriisunnan alalla, humanitaariset ja pelastustehtävät, neuvonta ja tuki sotilasasioissa, konfliktinesto- ja rauhanturvaamistehtävät, taistelujoukkojen tehtävät kriisinhallinnassa, rauhanpalauttaminen ja konfliktin jälkeinen vakauttaminen mukaan luettuina. Kaikilla näillä tehtävillä voidaan edistää terrorismin torjumista, myös

Tarkistus

1. Edellä 42 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin tehtäviin, joiden yhteydessä unioni voi käyttää siviili- ja sotilasvoimavaroja, kuuluvat *hybridiuhkien ja -sodankäynnin, energialla kiristämisen, kyberuhkien, disinformaatiokampanjoiden ja kolmansien maiden harjoittaman taloudellisen pakottamisen torjunta,* yhteiset toimet aseidenriisunnan alalla, humanitaariset ja pelastustehtävät, neuvonta ja tuki sotilasasioissa, konfliktinesto- ja rauhanturvaamistehtävät,

antamalla tukea kolmansille maille terrorismin torjumiseksi niiden alueella.

taistelujoukkojen tehtävät kriisinhallinnassa, rauhanpalauttaminen ja konfliktin jälkeinen vakauttaminen mukaan luettuina. Kaikilla näillä tehtävillä voidaan edistää terrorismin torjumista, myös antamalla tukea kolmansille maille terrorismin torjumiseksi niiden alueella.

Tarkistus 67

Sopimus Euroopan unionista 45 artikla – 1 kohta – b alakohta

Nykyinen teksti

b) edistää operatiivisten tarpeiden yhdenmukaistamista sekä tehokkaiden ja yhteensopivien hankintamenetelmien omaksumista;

Tarkistus

b) ***hankkii puolustusmateriaaleja puolustusunionille ja unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta ja*** edistää operatiivisten tarpeiden yhdenmukaistamista sekä tehokkaiden ja yhteensopivien hankintamenetelmien omaksumista;

Tarkistus 68

Sopimus Euroopan unionista 45 artikla – 1 kohta – c alakohta

Nykyinen teksti

c) ehdottaa monenvälisiä hankkeita sotilaallisia voimavaroja koskevien tavoitteiden täyttämiseksi ja huolehtia jäsenvaltioiden toteuttamien ohjelmien yhteensovittamisesta sekä erityisten yhteistyöohjelmien hallinnoinnista;

Tarkistus

c) ehdottaa ***ja johtaa*** monenvälisiä hankkeita sotilaallisia voimavaroja koskevien tavoitteiden täyttämiseksi ja huolehtia jäsenvaltioiden toteuttamien ohjelmien yhteensovittamisesta sekä erityisten yhteistyöohjelmien hallinnoinnista;

Tarkistus 69

Sopimus Euroopan unionista 45 artikla – 2 kohta

Nykyinen teksti

2. Euroopan ***puolustusviraston toimintaan voivat osallistua kaikki halukkaat jäsenvaltiot. Neuvosto tekee määräenemmistöllä*** päätöksen viraston perussäännöstä, kotipaikasta ja sen

Tarkistus

2. Euroopan ***parlamentti ja neuvosto tekevät tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen*** päätöksen viraston perussäännöstä, kotipaikasta ja sen

toimintaa koskevista säännöistä.

Päätöksessä otetaan huomioon se, missä laajuudessa viraston toimintaan tosiasiassa osallistutaan. Viraston sisälle muodostetaan erityisryhmiä yhteisiä hankkeita toteuttavien jäsenvaltioiden kesken. Virasto suorittaa tehtävänsä ollen tarvittaessa yhteydessä komissioon.

Tarkistus 70

Sopimus Euroopan unionista 46 artikla – 6 kohta

Nykyinen teksti

6. Pysyvän rakenteellisen yhteistyön puitteissa hyväksyttävät muut kuin 2–5 kohdassa tarkoitetut neuvoston päätökset ja suositukset hyväksytään ***yksimielisesti***. Tätä artiklaa sovellettaessa ***yksimielisyyteen*** vaaditaan ainoastaan osallistuvien jäsenvaltioiden edustajien äänet.

Tarkistus 71

Sopimus Euroopan unionista 48 artikla – 2 kohta

Nykyinen teksti

2. Jäsenvaltion hallitus, Euroopan parlamentti tai komissio voi tehdä neuvostolle ehdotuksia perussopimusten muuttamiseksi. Ehdotukset voivat muun muassa koskea perussopimuksissa unionille annetun toimivallan lisäämistä tai vähentämistä. Neuvosto toimittaa nämä ehdotukset Eurooppa-neuvostolle, ja ne annetaan tiedoksi kansallisille parlamenteille.

Tarkistus 72

Sopimus Euroopan unionista 48 artikla – 4 kohta – 1 alakohta

toimintaa koskevista säännöistä.

Tarkistus

6. Pysyvän rakenteellisen yhteistyön puitteissa hyväksyttävät muut kuin 2–5 kohdassa tarkoitetut neuvoston päätökset ja suositukset hyväksytään ***määräenemmistöllä***. Tätä artiklaa sovellettaessa ***määräenemmistöön*** vaaditaan ainoastaan osallistuvien jäsenvaltioiden edustajien äänet ***kunkin jäsenvaltion valtiosäännön mukaisesti***.

Tarkistus

2. Jäsenvaltion hallitus, Euroopan parlamentti tai komissio voi tehdä neuvostolle ehdotuksia perussopimusten muuttamiseksi. Ehdotukset voivat muun muassa koskea perussopimuksissa unionille annetun toimivallan lisäämistä tai vähentämistä. Neuvosto toimittaa nämä ehdotukset ***välittömästi ja ilman keskustelua*** Eurooppa-neuvostolle, ja ne annetaan tiedoksi kansallisille parlamenteille.

Nykyinen teksti

Neuvoston puheenjohtaja kutsuu jäsenvaltioiden hallitusten edustajien konferenssin koolle hyväksymään **yhteisellä sopimuksella** perussopimukseen tehtävät muutokset.

Tarkistus 73

**Sopimus Euroopan unionista
48 artikla – 4 kohta – 1 a alakohta (uusi)**

Nykyinen teksti

Muutokset tulevat voimaan, kun **kaikki jäsenvaltiot ovat ratifioineet** ne valtiosääntönsä asettamien vaatimusten mukaisesti.

Tarkistus 74

**Sopimus Euroopan unionista
48 artikla – 4 kohta – 2 alakohta**

Nykyinen teksti

5. Jos kahden vuoden kuluttua perussopimusten muuttamisesta tehdyn sopimuksen allekirjoittamisesta neljä viidesosaa jäsenvaltioista on ratifioinut mainitun sopimuksen, **mutta ratifiointi tuottaa yhdelle tai useammalle jäsenvaltiolle vaikeuksia, Eurooppa-**

Tarkistus

Neuvoston puheenjohtaja kutsuu jäsenvaltioiden hallitusten edustajien konferenssin koolle hyväksymään perussopimukseen tehtävät muutokset. **Konferenssi tekee ratkaisunsa jäsenvaltioiden hallitusten neljän viidesosan enemmistöllä.**

Tarkistus

Euroopan parlamentin katsotaan antaneen hyväksyntänsä perussopimukseen tehtäville muutoksille, kun sen jäsenten enemmistö äänestää muutosten puolesta.

Tarkistus

Muutokset tulevat voimaan, kun **neljä viidesosaa jäsenvaltioista on ratifioinut** ne valtiosääntönsä asettamien vaatimusten mukaisesti.

Tarkistus

5. Jos kahden vuoden kuluttua perussopimusten muuttamisesta tehdyn sopimuksen allekirjoittamisesta **alle** neljä viidesosaa jäsenvaltioista on ratifioinut mainitun sopimuksen, **asiasta järjestetään EU-kansanäänestys.**

neuvosto ottaa asian käsiteltäväkseen.

Tarkistus 76

Sopimus Euroopan unionista 48 artikla – 6 kohta – 2 alakohta

Nykyinen teksti

Eurooppa-neuvosto voi tehdä päätöksen Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen kolmannen osan määräysten muuttamisesta kokonaan tai osittain. Eurooppa-neuvosto tekee ratkaisunsa yksimielisesti **kuultuaan** Euroopan **parlamenttia** ja komissiota, sekä Euroopan keskuspankkia siltä osin kuin on kysymys institutionaalisista muutoksista raha-asiain alalla. Tämä päätös tulee voimaan, kun **jäsenvaltiot ovat hyväksyneet** sen valtiosääntönsä asettamien vaatimusten mukaisesti.

Tarkistus

Eurooppa-neuvosto voi tehdä päätöksen Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen kolmannen osan määräysten muuttamisesta kokonaan tai osittain. Eurooppa-neuvosto tekee ratkaisunsa yksimielisesti **saatuaan** Euroopan **parlamentin hyväksynnän** ja **kuultuaan** komissiota sekä Euroopan keskuspankkia siltä osin kuin on kysymys institutionaalisista muutoksista raha-asiain alalla. Tämä päätös tulee voimaan, kun **neljä viidesosaa jäsenvaltioista on ratifioinut** sen valtiosääntönsä asettamien vaatimusten mukaisesti.

Tarkistus 77

Sopimus Euroopan unionista 48 artikla – 7 kohta – 4 alakohta

Nykyinen teksti

Ensimmäisessä ja toisessa alakohdassa tarkoitettuja päätöksiä tehdessään Eurooppa-neuvosto tekee ratkaisunsa **yksimielisesti** saatuaan Euroopan parlamentin jäsentensä enemmistöllä antaman hyväksynnän.

Tarkistus

Kyseisiä päätöksiä tehdessään Eurooppa-neuvosto tekee ratkaisunsa **määräenemmistöllä** saatuaan Euroopan parlamentin jäsentensä enemmistöllä antaman hyväksynnän.

Tarkistus 78

Sopimus Euroopan unionista 49 artikla – 2 kohta

Nykyinen teksti

Liittymisehdoista ja liittymisen edellyttämistä mukautuksista niihin sopimukseen, joihin unioni perustuu, määrätään jäsenvaltioiden ja jäsenyyttä hakevan valtion välisellä sopimuksella.

Tarkistus

Liittymisehdoista ja liittymisen edellyttämistä mukautuksista niihin sopimukseen, joihin unioni perustuu, määrätään jäsenvaltioiden ja jäsenyyttä hakevan valtion välisellä sopimuksella.

Sopimusvaltiot ratifioivat sopimuksen valtiosääntönsä asettamien vaatimusten mukaisesti.

Sopimusvaltiot ratifioivat sopimuksen valtiosääntönsä asettamien vaatimusten mukaisesti. **Jäsenvaltioiden on kunnioitettava 2 artiklassa tarkoitettuja arvoja myös unioniin liittymisensä jälkeen.**

Tarkistus 79

Sopimus Euroopan unionista 52 artikla – 1 kohta

Nykyinen teksti

1. Perussopimuksia sovelletaan Belgian kuningaskuntaan, Bulgarian tasavaltaan, Tšekin tasavaltaan, Tanskan kuningaskuntaan, Saksan liittotasavaltaan, Viron tasavaltaan, Irlantiin, Helleenien tasavaltaan, Espanjan kuningaskuntaan, Ranskan tasavaltaan, Kroatian tasavaltaan, Italian tasavaltaan, Kyproksen tasavaltaan, Latvian tasavaltaan, Liettuan tasavaltaan, Luxemburgin suurherttuakuntaan, **Unkarin tasavaltaan**, Maltan tasavaltaan, Alankomaiden kuningaskuntaan, Itävallan tasavaltaan, Puolan tasavaltaan, Portugalin tasavaltaan, Romaniaan, Slovenian tasavaltaan, Slovakian tasavaltaan, Suomen tasavaltaan, Ruotsin kuningaskuntaan **sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneeseen kuningaskuntaan.**

Tarkistus

1. Perussopimuksia sovelletaan Belgian kuningaskuntaan, Bulgarian tasavaltaan, Tšekin tasavaltaan, Tanskan kuningaskuntaan, Saksan liittotasavaltaan, Viron tasavaltaan, Irlantiin, Helleenien tasavaltaan, Espanjan kuningaskuntaan, Ranskan tasavaltaan, Kroatian tasavaltaan, Italian tasavaltaan, Kyproksen tasavaltaan, Latvian tasavaltaan, Liettuan tasavaltaan, Luxemburgin suurherttuakuntaan, **Unkariin**, Maltan tasavaltaan, Alankomaiden kuningaskuntaan, Itävallan tasavaltaan, Puolan tasavaltaan, Portugalin tasavaltaan, Romaniaan, Slovenian tasavaltaan, Slovakian tasavaltaan, Suomen tasavaltaan **ja** Ruotsin kuningaskuntaan.

Tarkistus 80

Sopimus Euroopan unionista 54 artikla – 2 kohta

Nykyinen teksti

2. Tämä sopimus tulee voimaan **1 päivänä tammikuuta 1993, jos kaikki ratifioimiskirjat on talletettu siihen mennessä**, tai **muussa tapauksessa viimeisen ratifioimiskirjan tallettamista seuraavan kuukauden ensimmäisenä päivänä.**

Tarkistus

2. Tämä sopimus tulee voimaan **sitä kuukautta seuraavan kuukauden ensimmäisenä päivänä, jona jäsenvaltioista neljän viidesosan hallitukset ovat tallettaneet ratifioimiskirjan**, tai **sen jälkeen, kun komissio on virallisesti tarkistanut EU-kansanäänestyksen, jossa on saatu vaadittu enemmistö, tulokset.**

Tarkistus 81

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta Johdanto-osa

Nykyinen teksti

HÄNEN MAJESTEETTINSA BELGIAN KUNINGAS, SAKSAN LIITTOTASAVALLAN PRESIDENTTI, RANSKAN TASAVALLAN PRESIDENTTI, ITALIAN TASAVALLAN PRESIDENTTI, HÄNEN KUNINKAALLINEN KORKEUTENSA LUXEMBURGIN **SUURHERTTUATAR**, HÄNEN MAJESTEETTINSA ALANKOMAIDEN **KUNINGATAR**, jotka

Tarkistus

HÄNEN MAJESTEETTINSA BELGIAN KUNINGAS, **BULGARIAN TASAVALLAN PRESIDENTTI, TŠEKin TASAVALLAN PRESIDENTTI, HÄNEN MAJESTEETTINSA TANSKAN KUNINGATAR**, SAKSAN LIITTOTASAVALLAN PRESIDENTTI, **VIRON TASAVALLAN PRESIDENTTI, IRLANNIN PRESIDENTTI, HELLEENIEN TASAVALLAN PRESIDENTTI, HÄNEN MAJESTEETTINSA ESPANJAN KUNINGAS**, RANSKAN TASAVALLAN PRESIDENTTI, **KROATIAN TASAVALLAN PRESIDENTTI**, ITALIAN TASAVALLAN PRESIDENTTI, **KYPROKSEN TASAVALLAN PRESIDENTTI, LATVIAN TASAVALLAN PRESIDENTTI, LIETTUAN TASAVALLAN PRESIDENTTI**, HÄNEN KUNINKAALLINEN KORKEUTENSA LUXEMBURGIN **SUURHERTTUA**, **UNKARIN PRESIDENTTI, MALTAN TASAVALLAN PRESIDENTTI**, HÄNEN MAJESTEETTINSA ALANKOMAIDEN **KUNINGAS**, **ITÄVALLAN TASAVALLAN LIITTOPRESIDENTTI, PUOLAN TASAVALLAN PRESIDENTTI, PORTUGALIN TASAVALLAN PRESIDENTTI, ROMANIAN PRESIDENTTI, SLOVENIAN TASAVALLAN PRESIDENTTI, SLOVAKIAN TASAVALLAN PRESIDENTTI, SUOMEN TASAVALLAN PRESIDENTTI, HÄNEN MAJESTEETTINSA RUOTSIN KUNINGAS**, jotka

Tarkistus 82

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 3 artikla – 1 kohta – e a alakohta (uusi)

Nykyinen teksti

Tarkistus

***e a) ympäristö ja biologinen
monimuotoisuus.***

Tarkistus 83

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 3 artikla – 2 kohta

Nykyinen teksti

Tarkistus

2. Unionilla on myös yksinomainen toimivalta tehdä kansainvälinen sopimus, kun sopimuksen tekemisestä on säädetty lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksytyssä unionin säädöksessä tai kun tämä on välttämätöntä, jotta unioni voi käyttää sisäistä toimivaltaansa, tai siltä osin kuin se voi vaikuttaa yhteisiin sääntöihin tai muuttaa niiden ulottuvuutta.

2. Unionilla on myös yksinomainen toimivalta tehdä kansainvälinen sopimus, ***myös ilmastonmuutosta koskevien maailmanlaajuisten neuvottelujen yhteydessä***, kun sopimuksen tekemisestä on säädetty lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksytyssä unionin säädöksessä tai kun tämä on välttämätöntä, jotta unioni voi käyttää sisäistä toimivaltaansa, tai siltä osin kuin se voi vaikuttaa yhteisiin sääntöihin tai muuttaa niiden ulottuvuutta.

Tarkistus 84

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 4 artikla – 2 kohta – e alakohta

Nykyinen teksti

Tarkistus

e) *ympäristö*;

e) kansanterveyteen liittyvät kysymykset, erityisesti ihmisten terveyden suojeleminen, etenkin rajatylittävien terveysuhkien osalta, lisääntymisterveys mukaan luettuna, sekä yhteinen terveys - lähestymistapa;

Tarkistus 85

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 4 artikla – 2 kohta – g alakohta

Nykyinen teksti

g) liikenne;

Tarkistus

g) liikenne, ***mukaan lukien rajatylittävä infrastruktuuri***;

Tarkistus 86

**Sopimus Euroopan unionin toiminnasta
4 artikla – 2 kohta – j alakohta**

Nykyinen teksti

j) vapauden, turvallisuuden ja oikeuden
alue;

Tarkistus

j) vapauden, turvallisuuden ja oikeuden
alue ***sekä ulkorajapolitiikka***;

Tarkistus 87

**Sopimus Euroopan unionin toiminnasta
4 artikla – 2 kohta – k alakohta**

Nykyinen teksti

k) ***kansanterveyteen liittyvät yhteiset turvallisuuskysymykset tässä sopimuksessa määriteltyjen näkökohtien osalta.***

Tarkistus

k) ***ulkoasiat, ulkoinen turvallisuus ja puolustus***;

Tarkistus 88

**Sopimus Euroopan unionin toiminnasta
4 artikla – 2 kohta – k a alakohta (uusi)**

Nykyinen teksti

Tarkistus

k a) pelastuspalvelu;

Tarkistus 89

**Sopimus Euroopan unionin toiminnasta
4 artikla – 2 kohta – k b alakohta (uusi)**

Nykyinen teksti

Tarkistus

k b) teollisuus;

Tarkistus 90

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 4 artikla – 2 kohta – k c alakohta (uusi)

Nykyinen teksti

Tarkistus

k c) koulutus, erityisesti kun on kyse valtioiden rajat ylittävistä kysymyksistä, kuten tutkintojen, arvosanojen, taitojen ja pätevyyksien vastavuoroisesta tunnustamisesta.

Tarkistus 91

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 6 artikla – a alakohta

Nykyinen teksti

Tarkistus

a) ihmisten terveyden suojeleminen ja kohentaminen;

Poistetaan.

Tarkistus 92

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 6 artikla – e alakohta

Nykyinen teksti

Tarkistus

e) yleissivistävä koulutus, ammatillinen koulutus, nuoriso ja urheilu;

e) ammatillinen koulutus, nuoriso ja urheilu;

Tarkistus 93

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 6 artikla – f alakohta

Nykyinen teksti

Tarkistus

f) pelastuspalvelu;

Poistetaan.

Tarkistus 94

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 8 artikla

Nykyinen teksti

Tarkistus

Unioni pyrkii kaikissa toimissaan

Unioni pyrkii kaikissa toimissaan

poistamaan eriarvoisuutta **miesten** ja **naisten välillä sekä** edistämään **miesten ja naisten välistä** tasa-arvoa.

poistamaan eriarvoisuutta ja edistämään **sukupuolten** tasa-arvoa.

Tarkistus 95

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 9 artikla

Nykyinen teksti

Unioni **ottaa** politiikkansa ja toimintansa määrittelyssä ja toteuttamisessa **huomioon korkean työllisyystason edistämiseen, riittävän sosiaalisen suojelun takaamiseen, sosiaalisen syrjäytymisen torjumiseen sekä korkeatasoiseen koulutukseen ja ihmisten terveyden korkeatasoiseen suojeluun liittyvät vaatimukset.**

Tarkistus

Unioni **varmistaa** politiikkansa ja toimintansa määrittelyssä ja toteuttamisessa, **että sosiaalinen edistys perustuu sosiaalipolitiikkaa koskevaan pöytäkirjaan.**

Unioni ottaa huomioon korkean työllisyystason edistämiseen, riittävän sosiaalisen suojelun takaamiseen, sosiaalisen syrjäytymisen torjumiseen, korkeatasoiseen koulutukseen ja ihmisten terveyden korkeatasoiseen suojeluun sekä ammattiliittojen demokraattisten kollektiivisten oikeuksien tosiasialliseen toteutumiseen liittyvät vaatimukset.

(Osa 9 artiklasta on sisällytetty toiseen kohtaan parlamentin tarkistuksessa.)

Tarkistus 96

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 10 artikla

Nykyinen teksti

Unioni pyrkii politiikkojensa ja toimiensa määrittelyssä ja toteuttamisessa torjumaan kaiken sukupuoleen, rotuun, etniseen alkuperään, uskontoon tai vakaumukseen, vammaisuuteen, ikään tai sukupuoliseen suuntautumiseen perustuvan syrjinnän.

Tarkistus

Unioni pyrkii politiikkojensa ja toimiensa määrittelyssä ja toteuttamisessa torjumaan kaiken **biologiseen tai sosiaaliseen** sukupuoleen, rotuun, etniseen **tai yhteiskunnalliseen** alkuperään, **kieleen**, uskontoon tai vakaumukseen, **poliittisiin mielipiteisiin, kansalliseen vähemmistöön kuulumiseen**, vammaisuuteen, ikään tai sukupuoliseen suuntautumiseen perustuvan syrjinnän.

Tarkistus 97

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 11 artikla

Nykyinen teksti

Ympäristönsuojelua koskevat vaatimukset on sisällytettävä unionin politiikan ja toiminnan määrittelyyn ja toteuttamiseen, erityisesti kestävä kehityksen edistämiseksi.

Tarkistus

Ympäristön, ilmaston ja biologisen monimuotoisuuden suojelua koskevat vaatimukset on sisällytettävä unionin politiikan ja toiminnan määrittelyyn ja toteuttamiseen, erityisesti kestävä kehityksen edistämiseksi.

Tarkistus 98

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 15 artikla – 3 kohta – 5 alakohta

Nykyinen teksti

Euroopan parlamentti ja neuvosto varmistavat lainsäädäntömenettelyihin liittyvien asiakirjojen julkisuuden toisessa alakohdassa tarkoitetussa asetuksessa säädetyin edellytyksin.

Tarkistus

Euroopan parlamentti ja neuvosto varmistavat lainsäädäntömenettelyihin liittyvien asiakirjojen julkisuuden, ***mukaan lukien niiden jäsenten kannat sekä tavanomaiseen lainsäädäntömenettelyyn kuuluvat ehdotukset ja tarkistukset lainsäädäntöteksteihin***, toisessa alakohdassa tarkoitetussa asetuksessa säädetyin edellytyksin.

Tarkistus 99

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 19 artikla – 1 kohta

Nykyinen teksti

1. Neuvosto ***voi*** perussopimuksissa unionille uskotun toimivallan rajoissa ***yksimielisesti erityisessä*** lainsäätämisyjärjestyksessä ***ja Euroopan parlamentin hyväksynnän saatuaan*** toteuttaa tarvittavat toimenpiteet sukupuoleen, rotuun, etniseen alkuperään, uskontoon tai vakaumukseen, vammaisuuteen, ikään tai sukupuoliseen suuntautumiseen perustuvan syrjinnän torjumiseksi, sanotun kuitenkin rajoittamatta perussopimusten muiden

Tarkistus

1. ***Euroopan parlamentti ja*** neuvosto ***voivat*** perussopimuksissa unionille uskotun toimivallan rajoissa ***tavallisessa*** lainsäätämisyjärjestyksessä toteuttaa tarvittavat toimenpiteet ***biologiseen tai sosiaaliseen*** sukupuoleen, rotuun, etniseen ***tai yhteiskunnalliseen*** alkuperään, ***kieleen***, uskontoon tai vakaumukseen, ***poliittisiin mielipiteisiin, kansalliseen vähemmistöön kuulumiseen***, vammaisuuteen, ikään tai sukupuoliseen suuntautumiseen perustuvan syrjinnän torjumiseksi, sanotun kuitenkin

määräysten soveltamista.

rajoittamatta perussopimusten muiden määräysten soveltamista.

Tarkistus 100

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 19 artikla – 2 kohta

Nykyinen teksti

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa määrätään, Euroopan parlamentti ja neuvosto voivat tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen hyväksyä perusperiaatteet, jotka koskevat unionin edistämistoimenpiteitä, jotka eivät merkitse jäsenvaltioiden lakien tai asetusten yhdenmukaistamista, tukeakseen jäsenvaltioiden toimia, joilla pyritään myötävaikuttamaan 1 kohdassa tarkoitettujen tavoitteiden toteuttamiseen.

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 101

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 20 artikla – 2 a kohta (uusi)

Nykyinen teksti

Tarkistus

2 a. Euroopan parlamentti ja neuvosto voivat tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen antaa yhteisiä säännöksiä passien myynnin estämisestä tai muista väärinkäytöksistä, jotka liittyvät kolmansien maiden kansalaisten unionin kansalaisuuden saamiseen tai menettämiseen, jotta voidaan lähentää tämän kansalaisuuden saamisen edellytyksiä.

Tarkistus 102

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 22 artikla – 1 kohta

Nykyinen teksti

1. Jokaisella unionin kansalaisella on kunnallinen äänioikeus ja vaalikelpoisuus jäsenvaltiossa, jossa hän asuu mutta jonka

Tarkistus

1. Jokaisella unionin kansalaisella on kunnallinen äänioikeus ja vaalikelpoisuus jäsenvaltiossa, jossa hän asuu mutta jonka

kansalainen hän ei ole, samoin edellytyksin kuin tuon jäsenvaltion omilla kansalaisilla. Tätä oikeutta käytetään niiden yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti, jotka neuvosto **antaa yksimielisesti erityisessä** lainsäätämisyjärjestyksessä **ja Euroopan parlamenttia kuultuaan; näihin** yksityiskohtaisiin sääntöihin voi sisältyä poikkeussäännöksiä, jos ne ovat perusteltuja jonkin jäsenvaltion erityisten ongelmien takia.

Tarkistus 103

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 22 artikla – 2 kohta

Nykyinen teksti

2. Jokaisella unionin kansalaisella on äänioikeus ja vaalikelpoisuus Euroopan parlamentin vaaleissa jäsenvaltiossa, jossa hän asuu mutta jonka kansalainen hän ei ole, samoin edellytyksin kuin tuon jäsenvaltion omilla kansalaisilla, edellä sanotun kuitenkin rajoittamatta 223 artiklan 1 kohdan ja sen soveltamisesta annettujen säännösten soveltamista. Tätä oikeutta käytetään niiden yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti, jotka neuvosto **antaa yksimielisesti erityisessä** lainsäätämisyjärjestyksessä **ja Euroopan parlamenttia kuultuaan; näihin** yksityiskohtaisiin sääntöihin voi sisältyä poikkeussäännöksiä, jos ne ovat perusteltuja jonkin jäsenvaltion erityisten ongelmien takia.

Tarkistus 104

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 23 artikla – 2 kohta

Nykyinen teksti

Neuvosto voi erityistä lainsäätämisyjärjestystä noudattaen **ja Euroopan parlamenttia kuultuaan** antaa direktiivejä tällaista suojelua helpottavista tarpeellisista yhteensovittamis- ja

kansalainen hän ei ole, samoin edellytyksin kuin tuon jäsenvaltion omilla kansalaisilla. Tätä oikeutta käytetään niiden yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti, jotka **Euroopan parlamentti ja** neuvosto **antavat tavallisessa** lainsäätämisyjärjestyksessä. **Kyseisiin** yksityiskohtaisiin sääntöihin voi sisältyä poikkeussäännöksiä, jos ne ovat perusteltuja jonkin jäsenvaltion erityisten ongelmien takia.

Tarkistus

2. Jokaisella unionin kansalaisella on äänioikeus ja vaalikelpoisuus Euroopan parlamentin vaaleissa jäsenvaltiossa, jossa hän asuu mutta jonka kansalainen hän ei ole, samoin edellytyksin kuin tuon jäsenvaltion omilla kansalaisilla, edellä sanotun kuitenkin rajoittamatta 223 artiklan 1 kohdan ja sen soveltamisesta annettujen säännösten soveltamista. Tätä oikeutta käytetään niiden yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti, jotka **Euroopan parlamentti ja** neuvosto **antavat tavallisessa** lainsäätämisyjärjestyksessä.

Tarkistus

Euroopan parlamentti ja neuvosto voivat tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen antaa direktiivejä tällaista suojelua helpottavista tarpeellisista yhteensovittamis- ja

yhteistyötoimenpiteistä.

Tarkistus 105

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 24 artikla – 1 kohta

Nykyinen teksti

Euroopan parlamentti ja neuvosto antavat tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen asetuksilla säännökset Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 11 **artiklassa** tarkoitetun kansalaisten tekemän kansalaisaloitteen esittämistä varten vaadittavista menettelyistä ja edellytyksistä, mukaan lukien niiden jäsenvaltioiden vähimmäismäärä, joista aloitteen tekijöiden on oltava kotoisin.

Tarkistus 106

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 24 a artikla (uusi)

Nykyinen teksti

yhteistyötoimenpiteistä.

Tarkistus

Euroopan parlamentti ja neuvosto antavat tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen asetuksilla säännökset Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 11 **artiklan 4 kohdassa** tarkoitetun kansalaisten tekemän kansalaisaloitteen esittämistä varten vaadittavista menettelyistä ja edellytyksistä, mukaan lukien niiden jäsenvaltioiden vähimmäismäärä, joista aloitteen tekijöiden on oltava kotoisin, **sekä mainitun sopimuksen 11 artiklan 4 b kohdassa tarkoitettua EU-kansanäänestystä varten vaadittavista menettelyistä ja edellytyksistä.**

Tarkistus

24 a artikla

Unioni suojelee vähemmistöihin kuuluvia henkilöitä alueellisia kieliä tai vähemmistökieliä koskevan eurooppalaisen peruskirjan ja kansallisten vähemmistöjen suojelua koskevan puiteyleissopimuksen mukaisesti. Euroopan parlamentti ja neuvosto hyväksyvät tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen säännöksiä, joilla pyritään helpottamaan vähemmistöihin kuuluvien henkilöiden oikeuksien käyttämistä. Unioni liittyy alueellisia kieliä tai vähemmistökieliä koskevaan eurooppalaiseen peruskirjaan ja kansallisten vähemmistöjen suojelua koskevaan puiteyleissopimukseen.

Tarkistus 107

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 26 artikla – 2 kohta

Nykyinen teksti

2. Sisämarkkinat käsittävät alueen, jolla ei ole sisäisiä rajoja ja jolla **tavaroiden**, henkilöiden, palvelujen ja pääomien **vapaa liikkuvuus taataan** perussopimusten määräysten mukaisesti.

Tarkistus

2. Sisämarkkinat käsittävät alueen, jolla ei ole sisäisiä rajoja ja jolla **kaikki jäsenvaltiot ja unionin toimielimet takaavat** henkilöiden, **tavaroiden**, palvelujen ja pääomien **vapaan liikkuvuuden** perussopimusten määräysten mukaisesti.

Tarkistus 108

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 43 artikla – 3 kohta

Nykyinen teksti

3. Neuvosto hyväksyy komission ehdotuksesta hintojen, maksujen, tukien ja määrällisten rajoitusten vahvistamiseen sekä kalastusmahdollisuuksien vahvistamiseen ja jakamiseen liittyvät toimenpiteet.

Tarkistus

3 Neuvosto hyväksyy komission ehdotuksesta hintojen, maksujen, tukien ja määrällisten rajoitusten vahvistamiseen sekä **kestävien** kalastusmahdollisuuksien vahvistamiseen ja jakamiseen liittyvät toimenpiteet.

Tarkistus 109

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 64 artikla – 3 kohta

Nykyinen teksti

3. Poiketen siitä, mitä 2 kohdassa määrätään, ainoastaan neuvosto, joka tekee ratkaisunsa **yksimielisesti** ja Euroopan parlamenttia kuultuaan, voi erityistä lainsäätämisyjärjestystä noudattaen säätää toimenpiteistä, jotka unionin oikeudessa merkitsevät taantumista kolmansiin maihin tai kolmansista maista suuntautuvien pääomanliikkeiden vapauttamisessa.

Tarkistus

3. Poiketen siitä, mitä 2 kohdassa määrätään, ainoastaan neuvosto, joka tekee ratkaisunsa **määräenemmistöllä** ja Euroopan parlamenttia kuultuaan, voi erityistä lainsäätämisyjärjestystä noudattaen säätää toimenpiteistä, jotka unionin oikeudessa merkitsevät taantumista kolmansiin maihin tai kolmansista maista suuntautuvien pääomanliikkeiden vapauttamisessa.

Tarkistus 110

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 67 artikla – 2 kohta

Nykyinen teksti

2. Unioni varmistaa sen, ettei henkilöitä tarkasteta sisärajoilla, sekä kehittää turvapaikka- ja maahanmuuttoasioita **sekä ulkorajavalvontaa** koskevan yhteisen politiikan, joka perustuu jäsenvaltioiden väliseen yhteisvastuuseen ja joka on oikeudenmukainen kolmansien maiden kansalaisia kohtaan. Tätä osastoa sovellettaessa kansalaisuudettomat henkilöt rinnastetaan kolmansien maiden kansalaisiin.

Tarkistus 111

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 70 artikla

Nykyinen teksti

Neuvosto **voi** komission ehdotuksesta antaa yksityiskohtaiset säännöt, joiden avulla jäsenvaltiot suorittavat yhteistoiminnassa komission kanssa objektiivisen ja puolueettoman arvioinnin siitä, miten jäsenvaltioiden viranomaiset toteuttavat tässä osastossa tarkoitettuja unionin politiikkoja, erityisesti edistääkseen vastavuoroista tunnustamista koskevan periaatteen täysimääräistä soveltamista, sanotun kuitenkin rajoittamatta 258, 259 ja 260 artiklan soveltamista. **Euroopan parlamentille sekä** kansallisille parlamenteille tehdään selkoa tämän arvioinnin sisällöstä ja tuloksista.

Tarkistus 112

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 77 artikla – 2 kohta – d a alakohta (uusi)

Tarkistus

2. Unioni varmistaa sen, ettei henkilöitä tarkasteta sisärajoilla, sekä kehittää **rajoja sekä** turvapaikka- ja maahanmuuttoasioita koskevan yhteisen politiikan, joka perustuu jäsenvaltioiden väliseen yhteisvastuuseen ja joka on oikeudenmukainen kolmansien maiden kansalaisia kohtaan. Tätä osastoa sovellettaessa kansalaisuudettomat henkilöt rinnastetaan kolmansien maiden kansalaisiin.

Tarkistus

Euroopan parlamentti ja neuvosto **voivat** komission ehdotuksesta antaa **tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen** yksityiskohtaiset säännöt, joiden avulla jäsenvaltiot suorittavat yhteistoiminnassa komission kanssa objektiivisen ja puolueettoman arvioinnin siitä, miten jäsenvaltioiden viranomaiset toteuttavat tässä osastossa tarkoitettuja unionin politiikkoja, erityisesti edistääkseen vastavuoroista tunnustamista koskevan periaatteen täysimääräistä soveltamista, sanotun kuitenkin rajoittamatta 258, 259 ja 260 artiklan soveltamista. Kansallisille parlamenteille tehdään selkoa tämän arvioinnin sisällöstä ja tuloksista.

d a) kaikkia tarvittavia ja oikeasuhteisia toimenpiteitä, jotta voidaan varmistaa unionin ulkorajojen tehokas seuranta, turvaaminen ja vaikuttava valvonta sekä niiden henkilöiden tehokas palauttaminen, joilla ei ole oikeutta jäädä unionin alueelle;

Tarkistus 113

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 77 artikla – 3 kohta

Nykyinen teksti

3. Jos osoittautuu, että unionin toimintaa tarvitaan helpottamaan mahdollisuutta käyttää 20 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettua oikeutta, eikä perussopimuksissa ole määräyksiä tähän tarvittavista valtuuksista, neuvosto **voi antaa erityistä** lainsäätämisyjärjestystä noudattaen säännöksiä, jotka koskevat passeja, henkilötodistuksia, oleskelulupia tai muita niihin rinnastettavia asiakirjoja. **Neuvosto tekee ratkaisunsa yksimielisesti Euroopan parlamenttia kuultuaan.**

Tarkistus

3. Jos osoittautuu, että unionin toimintaa tarvitaan helpottamaan mahdollisuutta käyttää 20 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettua oikeutta, eikä perussopimuksissa ole määräyksiä tähän tarvittavista valtuuksista, **Euroopan parlamentti ja** neuvosto **voivat** antaa **tavallista** lainsäätämisyjärjestystä noudattaen säännöksiä, jotka koskevat passeja, henkilötodistuksia, oleskelulupia tai muita niihin rinnastettavia asiakirjoja.

Tarkistus 114

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 78 artikla – 3 kohta

Nykyinen teksti

3. Jos kolmansien maiden kansalaisten äkillinen joukoittainen maahantulo aiheuttaa yhdessä tai useammassa jäsenvaltiossa hätätilanteen, neuvosto voi komission ehdotuksesta hyväksyä väliaikaisia toimenpiteitä kyseisen yhden tai useamman jäsenvaltion hyväksi. Neuvosto tekee ratkaisunsa Euroopan parlamenttia kuultuaan.

Tarkistus

3. Jos kolmansien maiden kansalaisten äkillinen joukoittainen maahantulo aiheuttaa yhdessä tai useammassa jäsenvaltiossa hätätilanteen, neuvosto voi komission ehdotuksesta hyväksyä väliaikaisia toimenpiteitä kyseisen yhden tai useamman jäsenvaltion hyväksi. Neuvosto tekee ratkaisunsa Euroopan **parlamentin aloitteesta tai sitä** kuultuaan.

Tarkistus 115

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 79 artikla – 1 kohta

Nykyinen teksti

1. Unioni kehittää yhteisen **maahanmuuttopolitiikan**, jolla pyritään kaikissa vaiheissa varmistamaan muuttovirtojen tehokas hallinta, jäsenvaltioissa laillisesti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten oikeudenmukainen kohtelu sekä laittoman maahanmuuton ja ihmiskaupan ehkäiseminen ja tehostettu torjunta.

Tarkistus

1. Unioni kehittää yhteisen **muuttoliikepolitiikan, jossa otetaan huomioon jäsenvaltioiden taloudellinen ja yhteiskunnallinen vakaus ja** jolla pyritään kaikissa vaiheissa varmistamaan **valmius täyttää sisämarkkinoiden työvoimatarpeet jäsenvaltioiden taloudellisen tilanteen tukemiseksi ja** muuttovirtojen tehokas hallinta, jäsenvaltioissa laillisesti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten oikeudenmukainen kohtelu sekä laittoman maahanmuuton ja ihmiskaupan ehkäiseminen ja tehostettu torjunta.

Tarkistus 116

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 79 artikla – 2 kohta – a alakohta

Nykyinen teksti

a) maahantuloa **ja** maassa oleskelua koskevat **edellytykset** sekä **vaatimukset** pitkäaikaisten viisumien ja oleskelulupien myöntämiseksi jäsenvaltioissa, myös perheenyhdistämistä varten;

Tarkistus

a) maahantuloa, maassa oleskelua **ja unionin kansalaisuuden saamista** koskevat **vähimmäisedellytykset** sekä **vähimmäisvaatimukset** pitkäaikaisten viisumien ja oleskelulupien myöntämiseksi jäsenvaltioissa, myös perheenyhdistämistä varten;

Tarkistus 117

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 81 artikla – 3 kohta – 1 alakohta

Nykyinen teksti

Poiketen siitä, mitä 2 kohdassa määrätään, neuvosto **säätää erityistä** lainsäätämisyjärjestystä noudattaen perheoikeudellisista toimenpiteistä, joilla on rajatylittäviä vaikutuksia. **Neuvosto tekee ratkaisunsa yksimielisesti Euroopan**

Tarkistus

Poiketen siitä, mitä 2 kohdassa määrätään, **Euroopan parlamentti ja** neuvosto **säätävät tavallista** lainsäätämisyjärjestystä noudattaen perheoikeudellisista toimenpiteistä, joilla on rajatylittäviä

parlamenttia kuultuaan.

vaikutuksia.

Tarkistus 118

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 81 artikla – 3 kohta – 2 alakohta

Nykyinen teksti

Neuvosto **voi** komission ehdotuksesta tehdä päätöksen, jolla määritetään, mistä perheoikeudellisista seikoista, joilla on rajatylittäviä vaikutuksia, voidaan antaa säädöksiä tavallisessa lainsäätämisyjärjestyksessä. **Neuvosto tekee ratkaisunsa yksimielisesti Euroopan parlamenttia kuultuaan.**

Tarkistus

Euroopan parlamentti ja neuvosto **voivat** komission ehdotuksesta tehdä **tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen** päätöksen, jolla määritetään, mistä perheoikeudellisista seikoista, joilla on rajatylittäviä vaikutuksia, voidaan antaa säädöksiä tavallisessa lainsäätämisyjärjestyksessä.

Tarkistus 119

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 81 artikla – 3 kohta – 3 alakohta

Nykyinen teksti

Toisessa alakohdassa tarkoitettu ehdotus toimitetaan kansallisille parlamenteille. Jos kansallinen parlamentti kuuden kuukauden kuluessa ehdotuksen toimittamisesta ilmoittaa vastustavansa ehdotusta, päätöstä ei tehdä. Jos ehdotusta ei vastusteta, neuvosto voi tehdä päätöksen.

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 120

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 83 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Nykyinen teksti

Nämä rikollisuuden alat ovat terrorismi, ihmiskauppa sekä naisten ja lasten seksuaalinen hyväksikäyttö, laitton seksuaalinen hyväksikäyttö, laitton huumausainekauppa, laitton asekauppa, rahanpesu, lahjonta, maksuvälineiden väärentäminen, tietokonerikollisuus ja järjestäytynyt rikollisuus.

Tarkistus

Nämä rikollisuuden alat ovat terrorismi, ihmiskauppa sekä naisten ja lasten seksuaalinen hyväksikäyttö, **sukupuolistunut väkivalta, ympäristörikokset,** laitton huumausainekauppa, laitton asekauppa, rahanpesu, lahjonta, maksuvälineiden väärentäminen, tietokonerikollisuus ja

järjestäytynyt rikollisuus.

Tarkistus 121

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 83 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

Nykyinen teksti

Rikollisuudessa tapahtuneen kehityksen perusteella neuvosto *voi tehdä päätöksen, jolla määritellään* muita rikollisuuden aloja, jotka täyttävät tässä kohdassa tarkoitetut edellytykset. *Neuvosto tekee ratkaisunsa yksimielisesti Euroopan parlamentin hyväksynnän saatuaan.*

Tarkistus

Rikollisuudessa tapahtuneen kehityksen perusteella *Euroopan parlamentti jäsentensä enemmistöllä ja* neuvosto *Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 16 artiklan 4 b kohdassa määritellyllä vahvistetulla määräenemmistöllä voivat määritellä* muita rikollisuuden aloja, jotka täyttävät tässä kohdassa tarkoitetut edellytykset.

Tarkistus 122

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 86 artikla – 1 kohta

Nykyinen teksti

1. Unionin taloudellisia etuja *vahingoittavien rikosten torjumiseksi* neuvosto *voi erityistä* lainsäätämisyjärjestystä noudattaen annetuilla asetuksilla *perustaa Eurojustin pohjalta Euroopan syyttäjänviraston. Neuvosto tekee ratkaisunsa yksimielisesti Euroopan parlamentin hyväksynnän saatuaan.*

Jos asiasta ei päästä yksimielisyyteen, voi ryhmä, johon kuuluu vähintään yhdeksän jäsenvaltiota, pyytää asetusehdotuksen saattamista Eurooppa-neuvoston käsiteltäväksi. Tässä tapauksessa menettely neuvostossa keskeytetään. Kun asiaa on käsitelty ja jos on päästy yhteisymmärrykseen, Eurooppa-neuvosto palauttaa neljän kuukauden kuluessa menettelyn keskeyttämisestä ehdotuksen neuvostolle hyväksyttäväksi.

Jos asiasta ei päästä yhteisymmärrykseen ja jos vähintään yhdeksän jäsenvaltiota haluaa aloittaa tiiviimmän yhteistyön

Tarkistus

1. *Eurojustin pohjalta perustettu Euroopan syyttäjänvirasto torjuu* unionin taloudellisia etuja *vahingoittavia rikoksia. Euroopan parlamentti ja* neuvosto *vahvistavat sen toimintaa koskevat säännöt tavallista* lainsäätämisyjärjestystä noudattaen annetuilla asetuksilla.

kyseisen asetusehdotuksen pohjalta, niiden on saman määräjän kuluessa ilmoitettava asiasta Euroopan parlamentille, neuvostolle ja komissiolle. Tällöin lupa aloittaa Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 20 artiklan 2 kohdassa ja tämän sopimuksen 329 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu tiiviimpi yhteistyö katsotaan annetuksi ja määräyksiä tiiviimmistä yhteistyöstä sovelletaan.

Tarkistus 123

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 86 artikla – 4 kohta

Nykyinen teksti

4. *Eurooppa-neuvosto voi* tehdä samaan aikaan tai myöhemmin päätöksen, jolla muutetaan 1 kohtaa Euroopan syyttäjänviraston toimivaltuuksien laajentamiseksi koskemaan rajatylittävää vakavaa rikollisuutta ja sen johdosta 2 kohtaa siten, että se koskee useita jäsenvaltioita koskevien vakavien rikosten tekijöitä ja niihin osallisia. ***Eurooppa-neuvosto tekee ratkaisunsa yksimielisesti Euroopan parlamentin hyväksynnän saatuaan ja komissiota kuultuaan.***

Tarkistus 124

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 87 artikla – 3 kohta – 1 alakohta

Nykyinen teksti

Neuvosto *voi erityistä* lainsäätämisyjärjestystä noudattaen säätää toimenpiteistä, jotka koskevat tässä artiklassa tarkoitettujen viranomaisten välistä operatiivista yhteistyötä. ***Neuvosto tekee ratkaisunsa yksimielisesti Euroopan parlamenttia kuultuaan.***

Tarkistus

4. ***Euroopan parlamentti ja neuvosto voivat*** tehdä ***tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen*** samaan aikaan tai myöhemmin päätöksen, jolla muutetaan 1 kohtaa Euroopan syyttäjänviraston toimivaltuuksien laajentamiseksi koskemaan rajatylittävää vakavaa rikollisuutta ja sen johdosta 2 kohtaa siten, että se koskee useita jäsenvaltioita koskevien vakavien rikosten tekijöitä ja niihin osallisia.

Tarkistus

Euroopan parlamentti ja neuvosto voivat tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen säätää toimenpiteistä, jotka koskevat tässä artiklassa tarkoitettujen viranomaisten välistä operatiivista yhteistyötä.

Tarkistus 125

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 87 artikla – 3 kohta – 2 alakohta

Nykyinen teksti

Jos asiasta ei päästä yksimielisyyteen, voi ryhmä, johon kuuluu vähintään yhdeksän jäsenvaltiota, pyytää toimenpideehdotuksen saattamista Eurooppa-neuvoston käsiteltäväksi. Tässä tapauksessa menettely neuvostossa keskeytetään. Kun asiaa on käsitelty ja jos on päästy yhteisymmärrykseen, Eurooppa-neuvosto palauttaa neljän kuukauden kuluessa menettelyn keskeyttämisestä ehdotuksen neuvostolle hyväksyttäväksi.

Tarkistus 126

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 88 artikla – 1 kohta

Nykyinen teksti

1. ***Europolin tehtävänä on tukea ja tehostaa*** jäsenvaltioiden poliisiviranomaisten ***ja muiden lainvalvontaviranomaisten toimintaa ja niiden keskinäistä yhteistyötä, jolla*** ehkäistään ja torjutaan kahta tai useampaa jäsenvaltiota koskevaa vakavaa rikollisuutta, terrorismia ja johonkin unionin politiikkaan kuuluvaa yhteistä etua vahingoittavia rikollisuuden muotoja.

Tarkistus 127

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 88 artikla – 2 kohta – 1 alakohta – b alakohta

Nykyinen teksti

b) ***yhdessä jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten kanssa toteutettujen tai yhteisten tutkintaryhmien toteuttamien*** tutkintatoimien ja operatiivisten toimien yhteensovittaminen, järjestäminen ja toteuttaminen, ***ollen tarvittaessa***

Tarkistus

Ryhmä, johon kuuluu vähintään yhdeksän jäsenvaltiota, ***voi*** pyytää toimenpideehdotuksen saattamista Eurooppa-neuvoston käsiteltäväksi. Tässä tapauksessa menettely neuvostossa keskeytetään. Kun asiaa on käsitelty ja jos on päästy yhteisymmärrykseen, Eurooppa-neuvosto palauttaa neljän kuukauden kuluessa menettelyn keskeyttämisestä ehdotuksen neuvostolle hyväksyttäväksi.

Tarkistus

1. ***Europolilla on valtuudet toteuttaa operatiivisia toimia, jollei parlamentaarista valvonnasta muuta johdu. Europol tukee*** jäsenvaltioiden poliisiviranomaisten ***toimia, joilla*** ehkäistään ja torjutaan kahta tai useampaa jäsenvaltiota koskevaa vakavaa rikollisuutta, terrorismia ja johonkin unionin politiikkaan kuuluvaa yhteistä etua vahingoittavia rikollisuuden muotoja.

yhteydessä Eurojustiin.

Tarkistus 128

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 88 artikla – 3 kohta

Nykyinen teksti

3. Europolin operatiivinen toiminta on aina toteutettava olemalla yhteydessä sen jäsenvaltion tai niiden jäsenvaltioiden viranomaisiin, joiden alueella toimitaan, ja näiden viranomaisten suostumuksella. Pakkokeinojen käyttö kuuluu yksinomaan toimivaltaisille kansallisille viranomaisille.

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 129

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 108 artikla – 1 kohta

Nykyinen teksti

1. Komissio seuraa jatkuvasti jäsenvaltioiden kanssa niiden voimassa olevia tukijärjestelmiä. Se tekee jäsenvaltioille ehdotuksia sisämarkkinoiden asteittaisen kehittämisen tai sisämarkkinoiden toiminnan kannalta aiheellisiksi toimenpiteiksi.

Tarkistus

1. Komissio seuraa jatkuvasti jäsenvaltioiden kanssa niiden voimassa olevia tukijärjestelmiä **ja noudattaa samalla Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 3 artiklassa vahvistettuja unionin tavoitteita**. Se tekee jäsenvaltioille ehdotuksia sisämarkkinoiden asteittaisen kehittämisen, **näiden tavoitteiden saavuttamisen** tai sisämarkkinoiden toiminnan kannalta aiheellisiksi toimenpiteiksi.

Tarkistus 130

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 113 artikla

Nykyinen teksti

Neuvosto **antaa yksimielisesti erityisessä lainsäätämisyksityksessä sekä Euroopan parlamenttia** ja talous- ja sosiaalikomiteaa kuultuaan säännökset **liikevaihtoveroja, valmisteveroja ja muita** välillisiä veroja koskevan lainsäädännön

Tarkistus

Euroopan parlamentti ja neuvosto **Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 16 artiklan 4 b kohdassa määritellyllä vahvistetulla määränemmistöllä** ja talous- ja sosiaalikomiteaa kuultuaan **antavat** säännökset **välittömiä** ja välillisiä

yhdenmukaistamisesta *siltä osin kuin yhdenmukaistaminen on tarpeen sisämarkkinoiden toteuttamisen ja toiminnan varmistamiseksi sekä kilpailun vääristymien välttämiseksi.*

Tarkistus 131

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 115 artikla

Nykyinen teksti

Neuvosto antaa yksimielisesti erityisessä lainsäätämisyjärjestyksessä sekä Euroopan parlamenttia ja talous- ja sosiaalikomiteaa kuultuaan direktiivejä jäsenvaltioiden sellaisten lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä, jotka suoraan vaikuttavat sisämarkkinoiden toteuttamiseen ja toimintaan, sanotun kuitenkin rajoittamatta 114 artiklan soveltamista.

Tarkistus 132

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 119 artikla – 1 kohta

Nykyinen teksti

1. Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 3 artiklassa mainittujen tavoitteiden toteuttamiseksi jäsenvaltioiden ja unionin toimintaan sisältyy tässä sopimuksessa määrätyin edellytyksin sellaisen talouspolitiikan käyttöön ottaminen, joka perustuu jäsenvaltioiden talouspolitiikan tiiviiseen yhteensovittamiseen, sisämarkkinoihin ja yhteisten tavoitteiden määrittämiseen ja jota harjoitetaan vapaaseen kilpailuun perustuvan avoimen markkinatalouden periaatteen mukaisesti.

veroja, *mukaan lukien liikevaihtoverot, valmisteverot ja muut välittömät ja välilliset verot*, koskevan lainsäädännön yhdenmukaistamisesta.

Tarkistus

Euroopan parlamentti ja neuvosto antavat tavallisessa lainsäätämisyjärjestyksessä ja talous- ja sosiaalikomiteaa kuultuaan direktiivejä jäsenvaltioiden sellaisten lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä, jotka suoraan vaikuttavat sisämarkkinoiden toteuttamiseen ja toimintaan, sanotun kuitenkin rajoittamatta 114 artiklan soveltamista.

Tarkistus

1. Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 3 artiklassa mainittujen tavoitteiden toteuttamiseksi jäsenvaltioiden ja unionin toimintaan sisältyy tässä sopimuksessa määrätyin edellytyksin sellaisen talouspolitiikan käyttöön ottaminen, joka perustuu jäsenvaltioiden talouspolitiikan tiiviiseen yhteensovittamiseen, sisämarkkinoihin ja yhteisten tavoitteiden määrittämiseen, jota harjoitetaan vapaaseen kilpailuun perustuvan avoimen markkinatalouden periaatteen mukaisesti *ja jonka tavoitteena on täystyöllisyys ja sosiaalinen edistys.*

Tarkistus 133

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 121 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Nykyinen teksti

Neuvosto **laatii** komission suosituksesta ehdotuksen jäsenvaltioiden ja unionin talouspolitiikan laajoiksi suuntaviivoiksi ja **antaa** niistä kertomuksen Eurooppa-neuvostolle.

Tarkistus

Euroopan parlamentti ja neuvosto **laativat tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen** komission suosituksesta **ja työmarkkinaosapuolia kuultuaan** ehdotuksen jäsenvaltioiden ja unionin talouspolitiikan laajoiksi suuntaviivoiksi ja **antavat** niistä kertomuksen Eurooppa-neuvostolle.

Tarkistus 134

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 121 artikla – 2 kohta – 3 alakohta

Nykyinen teksti

Tämän päätelmän perusteella neuvosto **antaa** suosituksen, jossa vahvistetaan nämä laajat suuntaviivat. **Neuvosto antaa suosituksestaan tiedon Euroopan parlamentille.**

Tarkistus

Tämän päätelmän perusteella **Euroopan parlamentti ja** neuvosto **antavat** suosituksen, jossa vahvistetaan nämä laajat suuntaviivat.

Tarkistus 135

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 121 artikla – 3 kohta – 1 alakohta

Nykyinen teksti

Turvatakseen jäsenvaltioiden talouspolitiikan tiiviimmän yhteensovittamisen ja niiden taloudellisen suorituskyvyn jatkuvan lähentymisen neuvosto **valvoo** komission antamien kertomusten perusteella jokaisen jäsenvaltion sekä unionin taloudellista kehitystä sekä sitä, onko niiden talouspolitiikka 2 kohdassa tarkoitettujen laajojen suuntaviivojen mukaista, ja **suorittaa** säännöllisesti kokonaisarvion.

Tarkistus

Turvatakseen jäsenvaltioiden talouspolitiikan tiiviimmän yhteensovittamisen ja niiden taloudellisen suorituskyvyn jatkuvan lähentymisen **Euroopan parlamentti ja** neuvosto **valvovat** komission antamien kertomusten perusteella **ja työmarkkinaosapuolia kuultuaan** jokaisen jäsenvaltion sekä unionin taloudellista kehitystä sekä sitä, onko niiden talouspolitiikka 2 kohdassa tarkoitettujen laajojen suuntaviivojen mukaista, ja **suorittavat** säännöllisesti kokonaisarvion.

Tarkistus 136

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 121 artikla – 4 kohta – 1 alakohta

Nykyinen teksti

Jos 3 kohdassa tarkoitettussa menettelyssä todetaan, että jäsenvaltion talouspolitiikka ei ole 2 kohdassa tarkoitettujen laajojen suuntaviivojen mukaista tai että se voi vaarantaa talous- ja rahaliiton moitteettoman toiminnan, komissio voi antaa kyseiselle jäsenvaltiolle varoituksen. Neuvosto voi komission suosituksesta antaa kyseiselle jäsenvaltiolle tarpeelliset suositukset. Neuvosto **voi** komission ehdotuksesta päättää julkistaa **suosituksensa**.

Tarkistus

Jos 3 kohdassa tarkoitettussa menettelyssä todetaan, että jäsenvaltion talouspolitiikka ei ole 2 kohdassa tarkoitettujen laajojen suuntaviivojen mukaista tai että se voi vaarantaa talous- ja rahaliiton moitteettoman toiminnan, komissio voi antaa kyseiselle jäsenvaltiolle varoituksen. Neuvosto voi komission suosituksesta antaa kyseiselle jäsenvaltiolle tarpeelliset suositukset. **Euroopan parlamentti ja** neuvosto **voivat** komission ehdotuksesta päättää julkistaa **neuvoston suositukset**.

Tarkistus 137

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 122 artikla – 1 kohta

Nykyinen teksti

1. Neuvosto voi komission ehdotuksesta päättää jäsenvaltioiden välisen yhteisvastuun hengessä taloudellisen tilanteen kannalta aiheellisista toimenpiteistä erityisesti, jos ilmenee suuria vaikeuksia tiettyjen tuotteiden saatavuudessa, ennen kaikkea energia-alalla, sanotun kuitenkaan rajoittamatta muiden perussopimuksissa määrättyjen menettelyjen soveltamista.

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 138

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 122 artikla – 2 kohta

Nykyinen teksti

2. Jos luonnonkatastrofit tai poikkeukselliset tapahtumat, joihin jäsenvaltio ei voi vaikuttaa, ovat aiheuttaneet tuolle jäsenvaltiolle vaikeuksia tai vakavasti uhkaavat

Tarkistus

Poistetaan.

aiheuttaa sille suuria vaikeuksia, neuvosto voi komission ehdotuksesta tietyin edellytyksin myöntää kyseiselle jäsenvaltiolle unionin taloudellista apua. Neuvoston puheenjohtaja antaa Euroopan parlamentille tiedon tehdystä päätöksestä.

Tarkistus 139

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 126 artikla – 1 a kohta (uusi)

Nykyinen teksti

Tarkistus

1 a. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että Euroopan talous-, sosiaali-, ympäristö- ja turvallisuustavoitteiden saavuttamiseksi tehdään tarvittavat investoinnit.

Tarkistus 140

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 126 artikla – 14 kohta – 2 alakohta

Nykyinen teksti

Tarkistus

Neuvosto **antaa yksimielisesti erityisessä** lainsäätämisyjärjestyksessä sekä **Euroopan parlamenttia ja** Euroopan keskuspankkia kuultuaan aiheelliset säännökset, joilla mainittu pöytäkirja korvataan.

Euroopan parlamentti ja neuvosto **antavat tavallisessa** lainsäätämisyjärjestyksessä sekä Euroopan keskuspankkia kuultuaan aiheelliset säännökset, joilla mainittu pöytäkirja korvataan.

Tarkistus 141

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 126 artikla – 14 kohta – 3 alakohta

Nykyinen teksti

Tarkistus

Jollei tämän kohdan muista määräyksistä muuta johdu, neuvosto **vahvistaa** komission ehdotuksesta **ja Euroopan parlamenttia kuultuaan** yksityiskohtaiset säännöt ja määritelmät mainitun pöytäkirjan määräysten soveltamisesta.

Jollei tämän kohdan muista määräyksistä muuta johdu, **Euroopan parlamentti ja** neuvosto **vahvistavat** komission ehdotuksesta **tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen** yksityiskohtaiset säännöt ja määritelmät mainitun pöytäkirjan määräysten soveltamisesta.

Tarkistus 142

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 148 artikla – 1 kohta

Nykyinen teksti

1 Neuvoston ja komission yhteisen vuosittaisen selvityksen perusteella Eurooppa-neuvosto *arvioi* vuosittain työllisyystilannetta unionissa ja *antaa* siitä päätelmät.

Tarkistus

1. *Euroopan parlamentti ja* Eurooppa-neuvosto *arvioivat* vuosittain työllisyystilannetta unionissa ja *antavat* siitä päätelmät *komission vuosittaisen selvityksen, joka sisältää 3 kohdassa tarkoitettujen selvitysten tiedot, perusteella.*

Tarkistus 143

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 148 artikla – 2 kohta

Nykyinen teksti

2 Neuvosto, *joka tekee* ratkaisunsa komission ehdotuksesta *Euroopan parlamenttia*, talous- ja sosiaalikomiteaa, alueiden komiteaa sekä 150 artiklassa tarkoitettua työllisyyskomiteaa kuultuaan, *vahvistaa* Eurooppa-neuvoston päätelmien perusteella vuosittain suuntaviivat, jotka jäsenvaltiot ottavat huomioon työllisyyspolitiikassaan. *Näiden suuntaviivojen on oltava* 121 artiklan 2 kohdan nojalla *hyväksytyjen laajojen suuntaviivojen mukaisia.*

Tarkistus

2. *Euroopan parlamentti ja* neuvosto, *jotka tekevät* ratkaisunsa komission ehdotuksesta talous- ja sosiaalikomiteaa, alueiden komiteaa sekä 150 artiklassa tarkoitettua työllisyyskomiteaa kuultuaan, *vahvistavat Euroopan parlamentin ja* Eurooppa-neuvoston päätelmien perusteella vuosittain suuntaviivat, jotka jäsenvaltiot ottavat huomioon työllisyyspolitiikassaan. *Näillä suuntaviivoilla täydennetään* 121 artiklan 2 kohdan nojalla *hyväksytyjä laajoja suuntaviivoja, ja niillä pyritään varmistamaan Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission Göteborgin huippukokouksessa vuonna 2017 julistamaan Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilariin sisältyvien periaatteiden ja oikeuksien toteutuminen.*

Tarkistus 144

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 148 artikla – 3 kohta

Nykyinen teksti

3 Jokainen jäsenvaltio antaa

Tarkistus

3. Jokainen jäsenvaltio antaa

neuvostolle ja komissiolle vuosittain selvityksen tärkeimmistä 2 kohdassa tarkoitettujen työllisyyttä koskevien suuntaviivojen mukaisesti toteuttamistaan työllisyyspolitiikan toimenpiteistä.

komissiolle vuosittain selvityksen tärkeimmistä 2 kohdassa tarkoitettujen työllisyyttä koskevien suuntaviivojen mukaisesti toteuttamistaan työllisyyspolitiikan toimenpiteistä.

Tarkistus 145

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 148 artikla – 4 kohta

Nykyinen teksti

4. Neuvosto **tarkastelee** 3 kohdassa tarkoitettujen selvitysten perusteella **ja työllisyyskomitean lausunnon saatuaan** vuosittain jäsenvaltioiden toteuttamaa työllisyyspolitiikkaa ottaen huomioon työllisyyttä koskevat suuntaviivat. Neuvosto **voi** komission suosituksesta antaa suosituksia jäsenvaltioille, jos **se** tämän tarkastelun perusteella **pitää** sitä aiheellisena.

Tarkistus

4. **Euroopan parlamentti ja** neuvosto **tarkastelevat** 3 kohdassa tarkoitettujen selvitysten perusteella vuosittain jäsenvaltioiden toteuttamaa työllisyyspolitiikkaa ottaen huomioon työllisyyttä koskevat suuntaviivat. **Euroopan parlamentti ja** neuvosto **voivat** komission suosituksesta antaa suosituksia jäsenvaltioille, jos **ne** tämän tarkastelun perusteella **pitävät** sitä aiheellisena.

Tarkistus 146

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 148 artikla – 5 kohta

Nykyinen teksti

5. **Neuvosto ja** komissio **laativat** kyseisen tarkastelun tulosten perusteella Eurooppa-neuvostolle **yhteisen** vuosittaisen selvityksen työllisyystilanteesta unionissa ja työllisyyttä koskevien suuntaviivojen toteuttamisesta.

Tarkistus

5. Komissio **laatii** kyseisen tarkastelun tulosten perusteella **Euroopan parlamentille ja** Eurooppa-neuvostolle vuosittaisen selvityksen työllisyystilanteesta unionissa ja työllisyyttä koskevien suuntaviivojen toteuttamisesta.

Tarkistus 147

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 151 artikla – 1 kohta

Nykyinen teksti

Unionin ja jäsenvaltioiden tavoitteena on, ottaen huomioon sosiaaliset perusoikeudet sellaisina kuin ne ovat **Torinossa 18** päivänä **lokakuuta 1961** allekirjoitetussa

Tarkistus

Unionin ja jäsenvaltioiden tavoitteena on, ottaen huomioon sosiaaliset perusoikeudet sellaisina kuin ne ovat **Strasbourgissa 3** päivänä **toukokuuta 1996** allekirjoitetussa

Euroopan sosiaalisessa peruskirjassa **ja** vuoden 1989 työntekijöiden sosiaalisia perusoikeuksia koskevassa yhteisön peruskirjassa, työllisyyden edistäminen, elin- ja työolojen kohentaminen siten, että olojen yhtenäistäminen olisi mahdollista niitä kohennettaessa, riittävä sosiaalinen suojeleminen, työmarkkinaosapuolten välinen vuoropuhelu, inhimillisten voimavarojen kehittäminen tarkoituksena saavuttaa korkea ja kestävä työllisyystaso, ja syrjäytymisen torjuminen.

tarkistetussa Euroopan sosiaalisessa peruskirjassa, vuoden 1989 työntekijöiden sosiaalisia perusoikeuksia koskevassa yhteisön peruskirjassa, **Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarissa ja Euroopan unionin perusoikeuskirjassa**, työllisyyden edistäminen, elin- ja työolojen kohentaminen siten, että olojen yhtenäistäminen olisi mahdollista niitä kohennettaessa, riittävä sosiaalinen suojeleminen, työmarkkinaosapuolten välinen vuoropuhelu, inhimillisten voimavarojen kehittäminen tarkoituksena saavuttaa korkea ja kestävä työllisyystaso, ja syrjäytymisen torjuminen.

Tarkistus 148

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 151 artikla – 1 a kohta (uusi)

Nykyinen teksti

Tarkistus

Sosiaalisen edistyksen määrittelyä ja toteuttamista sekä sosiaalisten perusoikeuksien ja unionin muiden politiikkojen välistä suhdetta koskevat erityismääräykset määritellään perussopimukseen liitettyssä pöytäkirjassa, joka koskee sosiaalista edistystä Euroopan unionissa.

Tarkistus 149

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 153 artikla – 1 kohta – b a alakohta (uusi)

Nykyinen teksti

Tarkistus

b a) oikeudenmukainen siirtymä ja muutosten ennakointi;

Tarkistus 150

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 153 artikla – 1 kohta – e alakohta

Nykyinen teksti

Tarkistus

e) tiedottaminen työntekijöille ja

e) tiedottaminen työntekijöille ja

työntekijöiden kuuleminen;

työntekijöiden kuuleminen *ja heidän osallistumisensa*;

Tarkistus 151

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 153 artikla – 1 kohta – i alakohta

Nykyinen teksti

i) *miesten ja naisten välinen tasa-arvo* asioissa, jotka koskevat *heidän mahdollisuuksiaan* työmarkkinoilla sekä *heidän kohteluaan* työssä;

Tarkistus

i) *sukupuolten tasa-arvon edistäminen* asioissa, jotka koskevat *mahdollisuuksia* työmarkkinoilla sekä *kohtelua* työssä;

Tarkistus 152

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 153 artikla – 1 kohta – j alakohta

Nykyinen teksti

j) sosiaalisen syrjäytymisen torjuminen;

Tarkistus

j) *köyhyyden ja* sosiaalisen syrjäytymisen torjuminen *ja sosiaalisen asuntotarjonnan tukeminen*;

Tarkistus 153

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 153 artikla – 2 kohta – 1 alakohta – b alakohta

Nykyinen teksti

b) antaa 1 kohdan *a–i* alakohdassa tarkoitetuilla aloilla direktiivein säännöksiä vähimmäisvaatimuksista, jotka pannaan täytäntöön asteittain ottaen huomioon kunkin jäsenvaltion edellytykset ja kussakin jäsenvaltiossa voimassa oleva tekninen sääntely. Näissä direktiiveissä vältetään säätämästä sellaisia hallinnollisia, taloudellisia tai oikeudellisia raskautuksia, jotka vaikeuttaisivat pienten tai keskisuurten yritysten perustamista taikka niiden kehittämistä.

Tarkistus

b) antaa 1 kohdan *a–k* alakohdassa tarkoitetuilla aloilla direktiivein säännöksiä vähimmäisvaatimuksista, jotka pannaan täytäntöön asteittain ottaen huomioon kunkin jäsenvaltion edellytykset ja kussakin jäsenvaltiossa voimassa oleva tekninen sääntely. Näissä direktiiveissä vältetään säätämästä sellaisia hallinnollisia, taloudellisia tai oikeudellisia raskautuksia, jotka vaikeuttaisivat pienten tai keskisuurten yritysten perustamista taikka niiden kehittämistä.

Tarkistus 154

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 153 artikla – 2 kohta – 3 alakohta

Nykyinen teksti

Edellä 1 kohdan c, d, f ja g alakohdassa tarkoitetuilla aloilla neuvosto tekee ratkaisunsa yksimielisesti erityistä lainsäätämisyjärjestystä noudattaen sekä Euroopan parlamenttia ja mainittuja komiteoita kuultuaan.

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 155

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 153 artikla – 2 kohta – 4 alakohta

Nykyinen teksti

Neuvosto voi yksimielisesti komission ehdotuksesta ja Euroopan parlamenttia kuultuaan päättää tavallisen lainsäätämisyjärjestyksen soveltamisesta 1 kohdan d, f ja g alakohtiin.

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 156

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 153 artikla – 4 kohta – 1 a luetelmakohta (uusi)

Nykyinen teksti

Tarkistus

– eivät ole päteviä perusteita alentaa työntekijöille jäsenvaltioissa jo myönnettyä suojelun tasoa,

Tarkistus 157

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 157 artikla – 1 kohta

Nykyinen teksti

1. Jokainen jäsenvaltio huolehtii sen periaatteen noudattamisesta, jonka mukaan *miehille ja naisille* maksetaan samasta tai samanarvoisesta työstä sama palkka.

Tarkistus

1. Jokainen jäsenvaltio huolehtii sen periaatteen noudattamisesta, jonka mukaan *kaikille työntekijöille heidän sukupuolestaan riippumatta* maksetaan samasta tai samanarvoisesta työstä sama

palkka.

Tarkistus 158

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 157 artikla – 2 kohta – 2 alakohta – johdantokappale

Nykyinen teksti

Samalla palkalla ilman sukupuoleen perustuvaa syrjintää tarkoitetaan, että:

Tarkistus

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

Tarkistus 159

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 157 artikla – 3 kohta

Nykyinen teksti

3. Euroopan parlamentti ja neuvosto toteuttavat tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen ja talous- ja sosiaalikomiteaa kuultuaan toimenpiteet, joilla varmistetaan **miesten ja naisten** tasa-arvoisten mahdollisuuksien ja **tasa-arvoisen kohtelun periaatteen** soveltaminen työtä ja ammattia koskevissa kysymyksissä, mukaan lukien samasta tai samanarvoisesta työstä maksettavan saman palkan periaate.

Tarkistus

3. Euroopan parlamentti ja neuvosto toteuttavat tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen ja talous- ja sosiaalikomiteaa kuultuaan toimenpiteet, joilla varmistetaan tasa-arvoisten mahdollisuuksien ja **sukupuolten tasa-arvon periaatteiden** soveltaminen työtä ja ammattia koskevissa kysymyksissä, mukaan lukien samasta tai samanarvoisesta työstä maksettavan saman palkan periaate.

Tarkistus 160

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 157 artikla – 4 kohta

Nykyinen teksti

4. Jotta **miesten ja naisten välinen** täysi tosiasiallinen tasa-arvo toteutuisi työelämässä, tasa-arvoisen kohtelun periaate ei estä jäsenvaltioita pitämästä voimassa tai toteuttamasta sellaisia erityisetuja tarjoavia toimenpiteitä, joiden tarkoituksena on helpottaa **aliedustettuna olevan sukupuolen** ammatillisen toiminnan harjoittamista taikka ehkäistä tai hyvittää ammattiuraan liittyviä haittoja.

Tarkistus

4. Jotta **sukupuolten** täysi tosiasiallinen tasa-arvo toteutuisi työelämässä, tasa-arvoisen kohtelun periaate ei estä jäsenvaltioita pitämästä voimassa tai toteuttamasta sellaisia erityisetuja tarjoavia toimenpiteitä, joiden tarkoituksena on helpottaa **aliedustettuina olevien kaikenlaisten sukupuolten** ammatillisen toiminnan harjoittamista taikka ehkäistä tai hyvittää ammattiuraan liittyviä haittoja.

Tarkistus 161

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 165 artikla – 2 kohta – -1 luetelmakohta (uusi)

Nykyinen teksti

Tarkistus

– kehittämään yhteisiä tavoitteita ja normeja koulutukselle, jolla edistetään demokraattisia arvoja ja oikeusvaltioperiaatetta sekä digitaalista ja taloudellista lukutaitoa;

Tarkistus 162

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 165 artikla – 2 kohta – 3 luetelmakohta

Nykyinen teksti

Tarkistus

– edistämään **koulutuslaitosten** välistä yhteistyötä,

– edistämään **koulutusjärjestelmien** välistä yhteistyötä **ja johdonmukaisuutta ja takaamaan samalla kulttuuriperinteet ja alueellisen monimuotoisuuden,**

Tarkistus 163

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 166 artikla – 1 kohta

Nykyinen teksti

Tarkistus

1. Unioni **toteuttaa** ammatillista koulutusta **koskevaa politiikkaa, joka tukee ja täydentää jäsenvaltioiden toimia, pitäen täysin arvossa jäsenvaltioiden vastuuta ammatillisen koulutuksen sisällöstä ja järjestämisestä.**

1. Unioni **ja jäsenvaltiot toteuttavat työmarkkinaosapuolia kuultuaan** ammatillista koulutusta **koskevan politiikan tehostamiseksi toimenpiteitä, joissa otetaan huomioon kansallisten käytäntöjen eri muodot.**

Tarkistus 164

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 166 artikla – 2 kohta – 2 luetelmakohta

Nykyinen teksti

Tarkistus

– parantamaan valmentavaa ammatillista koulutusta ja jatkokoulutusta ammattiin pääsyn ja palaamisen

– **kehittämään ammatillista koulutusta koskevia yhteisiä normeja ja** parantamaan valmentavaa ammatillista koulutusta ja jatkokoulutusta ammattiin

helpottamiseksi työmarkkinoilla,

pääsyn ja palaamisen helpottamiseksi työmarkkinoilla **sekä työntekijöiden liikkuvuuden lisäämiseksi unionissa,**

Tarkistus 165

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 168 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Nykyinen teksti

Kansallista politiikkaa täydentävä unionin toiminta suuntautuu kansanterveyden parantamiseen, ihmisten sairauksien ja tautien ehkäisemiseen sekä fyysistä ja mielenterveyttä vaarantavien tekijöiden torjuntaan. Kyseinen toiminta käsittää laajalle levinneiden vaarallisten sairauksien torjunnan edistämällä niiden syiden, leviämisen ja ehkäisemisen tutkimusta sekä terveysvalistusta ja -kasvatusta, samoin kuin rajatylittävien vakavien terveysuhkien seurannan, niistä hälyttämisen ja niiden torjumisen.

Tarkistus

Kansallista politiikkaa täydentävä unionin toiminta suuntautuu kansanterveyden parantamiseen, ihmisten sairauksien ja tautien ehkäisemiseen sekä fyysistä ja mielenterveyttä vaarantavien tekijöiden torjuntaan. Kyseinen toiminta käsittää laajalle levinneiden vaarallisten sairauksien torjunnan edistämällä niiden syiden, leviämisen ja ehkäisemisen tutkimusta sekä terveysvalistusta ja -kasvatusta, samoin kuin rajatylittävien vakavien terveysuhkien seurannan, niistä hälyttämisen ja niiden torjumisen **yhdennetyn ja yhtenäisen lähestymistavan mukaisesti ihmisten, eläinten ja ympäristön terveyden tasapainottamiseksi ja optimoimiseksi.**

Tarkistus 166

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 168 artikla – 4 kohta – b alakohta

Nykyinen teksti

b) **eläinlääkintä-** ja **kasvinsuojelualalla** toimenpiteitä, joiden välittömänä tarkoituksena on kansanterveyden suojeleminen;

Tarkistus

b) **eläinlääkinnän, eläinten hyvinvoinnin ja kasvinsuojelun alalla** toimenpiteitä, joiden välittömänä tarkoituksena on kansanterveyden suojeleminen;

Tarkistus 167

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 168 artikla – 4 kohta – c a alakohta (uusi)

Nykyinen teksti

Tarkistus

c a) toimenpiteitä, joilla vahvistetaan kohtuuhintaisten ja korkealaatuisten

terveydenhuoltopalvelujen, mukaan lukien lisääntymisterveys, yleistä ja tasapuolista saatavuutta koskevat yhteiset indikaattorit;

Tarkistus 168

**Sopimus Euroopan unionin toiminnasta
168 artikla – 4 kohta – c b alakohta (uusi)**

Nykyinen teksti

Tarkistus

c b) toimenpiteitä, joilla rajatylittävistä vakavista terveysuhkista ilmoitetaan varhaisessa vaiheessa ja niitä seurataan ja valvotaan erityisesti pandemioiden yhteydessä. Nämä toimenpiteet eivät estä jäsenvaltioita pitämästä voimassa tai toteuttamasta tehostettuja suojatoimenpiteitä, jos ne ovat välttämättömiä;

Tarkistus 169

**Sopimus Euroopan unionin toiminnasta
168 artikla – 4 kohta – c c alakohta (uusi)**

Nykyinen teksti

Tarkistus

c c) toimenpiteitä, joilla voidaan seurata ja koordinoita tartuntatauteja ja ei-tarttuvia tauteja, myös harvinaisia sairauksia, koskevien yhteisen diagnostiikan, tietojen ja hoidon saatavuutta.

Tarkistus 170

**Sopimus Euroopan unionin toiminnasta
179 artikla – 1 kohta**

Nykyinen teksti

Tarkistus

1. Unioni pyrkii toiminnallaan lujittamaan tieteellistä ja teknologista perustaansa toteuttamalla eurooppalaisen tutkimusalueen, jossa tutkijat, tieteellinen tietämys ja teknologia liikkuvat vapaasti, tukemaan unionin kilpailukyvyyn, myös sen teollisuuden kilpailukyvyyn, kehittämistä

1. Unioni pyrkii toiminnallaan lujittamaan tieteellistä ja teknologista perustaansa toteuttamalla eurooppalaisen tutkimusalueen, jossa tutkijat, tieteellinen tietämys ja teknologia liikkuvat vapaasti, tukemaan unionin kilpailukyvyyn, myös sen teollisuuden kilpailukyvyyn, kehittämistä

sekä edistämään kaikkea tutkimustoimintaa, jota pidetään tarpeellisena perussopimusten muiden lukujen perusteella.

sekä edistämään kaikkea tutkimustoimintaa, jota pidetään tarpeellisena perussopimusten muiden lukujen perusteella, **ja kunnioittamaan ja edistämään akateemista vapautta ja tieteellisen tutkimuksen tekemisen ja opettamisen vapautta.**

Tarkistus 171

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 189 artikla – 1 kohta

Nykyinen teksti

1. Edistääkseen tieteellistä ja teknistä kehitystä, teollisuuden kilpailukykyä ja politiikkojensa toteuttamista unioni kehittää eurooppalaisen avaruuspolitiikan. Se voi tätä varten edistää yhteisiä aloitteita, tukea tutkimusta ja teknologista kehittämistä sekä sovittaa yhteen avaruuden tutkimuksen ja käytön edellyttämiä toimia.

Tarkistus

1. Edistääkseen tieteellistä ja teknistä kehitystä, teollisuuden kilpailukykyä ja politiikkojensa toteuttamista unioni kehittää **yhteisen** eurooppalaisen avaruuspolitiikan **ja -strategian**. Se voi tätä varten edistää yhteisiä aloitteita, tukea tutkimusta ja teknologista kehittämistä sekä sovittaa yhteen avaruuden tutkimuksen ja käytön edellyttämiä toimia.

Tarkistus 172

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 189 artikla – 2 kohta

Nykyinen teksti

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen tavoitteiden saavuttamiseksi Euroopan parlamentti ja neuvosto säätävät tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen tarvittavista toimenpiteistä, joiden toteuttamismuotona voi olla eurooppalainen avaruusohjelma, **mutta jotka eivät käsitä jäsenvaltioiden lakien ja asetusten yhdenmukaistamista.**

Tarkistus

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen tavoitteiden saavuttamiseksi Euroopan parlamentti ja neuvosto säätävät tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen tarvittavista toimenpiteistä, joiden toteuttamismuotona voi olla eurooppalainen avaruusohjelma **ja joilla pyritään saamaan aikaan yhteiset puitteet avaruustoiminnalle ja ratifioimaan olemassa olevat kansainväliset sopimukset.**

Tarkistus 173

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 191 artikla – -1 kohta (uusi)

-1. Euroopan unioni ottaa huomioon vastuunsa tulevia sukupolvia kohtaan ja suojelee perussopimusten mukaisesti elämän luonnollista perustaa ja eläimiä unionin oikeudella, myös täytäntöönpano- ja oikeustoimilla.

Tarkistus 174

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 191 artikla – 1 kohta – 4 luetelmakohta

Nykyinen teksti

– sellaisten toimenpiteiden edistäminen kansainvälisellä tasolla, joilla puututaan alueellisiin tai maailmanlaajuisiin ympäristöongelmiin, ja erityisesti ilmastonmuutoksen torjuminen.

Tarkistus

– sellaisten toimenpiteiden edistäminen **unionin ja** kansainvälisellä tasolla, joilla puututaan alueellisiin tai maailmanlaajuisiin ympäristöongelmiin, ja erityisesti ilmastonmuutoksen torjuminen, **biologisen monimuotoisuuden suojelu ja unionin kansainvälisten velvoitteiden täyttäminen.**

Tarkistus 175

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 191 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Nykyinen teksti

Unionin ympäristöpolitiikalla pyritään suojelun korkeaan tasoon unionin eri alueiden tilanteiden erilaisuus huomioon ottaen. Unionin ympäristöpolitiikka perustuu ennalta varautumisen periaatteelle sekä periaatteille, joiden mukaan ennalta ehkäiseviin toimiin olisi ryhdyttävä, ympäristövahingot olisi torjuttava ensisijaisesti niiden lähteellä ja saastuttajan olisi maksettava.

Tarkistus

Unionin ympäristöpolitiikalla pyritään suojelun korkeaan tasoon unionin eri alueiden tilanteiden erilaisuus huomioon ottaen. Unionin ympäristöpolitiikka perustuu **yhteinen terveys - lähestymistavalle ja** ennalta varautumisen periaatteelle sekä periaatteille, joiden mukaan ennalta ehkäiseviin toimiin olisi ryhdyttävä, ympäristövahingot olisi torjuttava ensisijaisesti niiden lähteellä ja saastuttajan olisi maksettava.

Tarkistus 176

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 191 artikla – 3 kohta – 2 a luetelmakohta (uusi)

Nykyinen teksti

Tarkistus

– *maapallon kestävyysrajojen ylittymisen riskin ennalta varautumisen periaatteen mukaisesti,*

Tarkistus 177

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 191 a artikla (uusi)

Nykyinen teksti

Tarkistus

191 a artikla

1. Unioni pyrkii kansainvälisten velvoitteidensa mukaisesti rajoittamaan maapallon lämpötilan nousua ja noudattamaan tavoitetta tasapainottaa unionin laajuiset kasvihuonekaasupäästöt ja -poistumat negatiivisten päästöjen saavuttamiseksi.

2. Hyväksyessään toimenpide- tai lainsäädäntöehdotuksia, myös talousarvioehdotuksia, komissio pyrkii yhdenmukaistamaan kyseiset ehdotukset 1 kohdassa tarkoitettujen tavoitteiden kanssa. Jos ne eivät ole näiden tavoitteiden mukaisia, komissio esittää syyt siihen osana asianomaiseen ehdotukseen liitettyä vaikutustenarviointia.

Tarkistus 178

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 192 artikla – 2 kohta

Nykyinen teksti

Tarkistus

2. Poiketen 1 kohdassa määrätystä päätöksentekomenettelystä ja rajoittamatta 114 artiklan soveltamista, neuvosto yksimielisesti erityisessä lainsäätämisyksityksessä sekä Euroopan parlamenttia, talous- ja sosiaalikomiteaa ja alueiden komiteaa kuultuaan vahvistaa:

Poistetaan.

- a) säännöksiä, jotka ovat etupäässä verotuksellisia;
- b) toimenpiteet, jotka vaikuttavat:
- kaavoitukseen,
 - vesivarojen määrän hallintaan tai jotka koskevat suoraan tai välillisesti vesivarojen saatavuutta,
 - maankäyttöön jätehuoltoa lukuun ottamatta;
- c) toimenpiteet, jotka vaikuttavat merkittävästi jäsenvaltion valintaan eri energianlähteiden välillä ja jäsenvaltion energiahuollon yleiseen rakenteeseen.

Neuvosto voi yksimielisesti komission ehdotuksesta ja Euroopan parlamenttia, talous- ja sosiaalikomiteaa sekä alueiden komiteaa kuultuaan päättää, että ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuihin aloihin sovelletaan tavallista lainsäätämisyjärjestystä.

Tarkistus 179

**Sopimus Euroopan unionin toiminnasta
192 artikla – 3 kohta**

Nykyinen teksti

Tarkistus

3. Euroopan parlamentti ja neuvosto hyväksyvät tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen sekä talous- ja sosiaalikomiteaa ja alueiden komiteaa kuultuaan yleiset toimintaohjelmat, joissa vahvistetaan ensisijaiset tavoitteet.

Poistetaan.

Toimintaohjelmien toteuttamiseksi tarvittavat toimenpiteet hyväksytään tapauksen mukaan joko 1 tai 2 kohdassa määrätyin edellytyksin.

Tarkistus 180

**Sopimus Euroopan unionin toiminnasta
194 artikla – 1 kohta – johdantokappale**

Nykyinen teksti

1. Sisämarkkinoiden toteuttamisen ja toiminnan yhteydessä sekä ympäristön säilyttämistä ja sen tilan parantamista koskevan vaatimuksen huomioon ottaen unionin energiapolitiikalla pyritään jäsenvaltioiden välisen yhteisvastuun hengessä:

Tarkistus 181

**Sopimus Euroopan unionin toiminnasta
194 artikla – 1 kohta – b alakohta**

Nykyinen teksti

b) varmistamaan energian toimitusvarmuus unionissa;

Tarkistus 182

**Sopimus Euroopan unionin toiminnasta
194 artikla – 1 kohta – c alakohta**

Nykyinen teksti

c) *edistämään energiatehokkuutta* ja *energiansäästöä* sekä uusiin ja uusiutuviin energialähteisiin perustuvien energiamuotojen *kehittämistä*; ja

Tarkistus 183

**Sopimus Euroopan unionin toiminnasta
194 artikla – 1 kohta – d alakohta**

Nykyinen teksti

d) *edistämään* energiaverkkojen *yhteenliittämistä*.

Tarkistus 184

**Sopimus Euroopan unionin toiminnasta
194 artikla – 1 kohta – d a alakohta (uusi)**

Tarkistus

1. Sisämarkkinoiden toteuttamisen ja toiminnan yhteydessä sekä ympäristön säilyttämistä ja sen tilan parantamista koskevan vaatimuksen huomioon ottaen unionin **yhteisellä** energiapolitiikalla pyritään jäsenvaltioiden välisen yhteisvastuun hengessä:

Tarkistus

b) varmistamaan energian toimitusvarmuus **ja kohtuuhintaisuus kaikille** unionissa;

Tarkistus

c) **varmistamaan energiatehokkuus** ja **energiansäästö** sekä uusiin ja uusiutuviin energialähteisiin perustuvien energiamuotojen **kehittäminen, jotta saadaan aikaan energiatehokkuuteen ja uusiutuviin energialähteisiin perustuva energiajärjestelmä**; ja

Tarkistus

d) **varmistamaan** energiaverkkojen **yhteenliittäminen**;

Nykyinen teksti

Tarkistus

d a) suunnittelemaan energian kokonaisjärjestelmä ilmastonmuutoksen hillitsemistä koskevien kansainvälisten sopimusten mukaisesti.

Tarkistus 185

**Sopimus Euroopan unionin toiminnasta
194 artikla – 2 kohta – 2 alakohta**

Nykyinen teksti

Tarkistus

Nämä toimenpiteet eivät vaikuta jäsenvaltion oikeuteen määrittellä energiavarojensa hyödyntämisen ehdot, jäsenvaltion eri energialähteiden välillä tekemiin valintoihin eikä jäsenvaltion energiahuollon yleiseen rakenteeseen, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 192 artiklan 2 kohdan c alakohdan soveltamista.

Poistetaan.

Tarkistus 186

**Sopimus Euroopan unionin toiminnasta
194 artikla – 3 kohta**

Nykyinen teksti

Tarkistus

3. Poiketen siitä, mitä 2 kohdassa määrätään, neuvosto säätää yksimielisesti erityistä lainsäätämisyjärjestystä noudattaen ja Euroopan parlamenttia kuultuaan niistä tuossa kohdassa tarkoitetuista toimenpiteistä, jotka ovat etupäässä verotuksellisia.

Poistetaan.

Tarkistus 187

**Sopimus Euroopan unionin toiminnasta
206 artikla**

Nykyinen teksti

Tarkistus

Perustamalla 28–32 artiklan mukaisesti tulliliiton unioni edistää yhteisen edun mukaisesti maailmankaupan sopusointuista

Perustamalla 28–32 artiklan mukaisesti tulliliiton unioni edistää yhteisen edun mukaisesti ***sääntöihin perustuvan ja***

kehitystä, kansainvälistä kauppaa ja ulkomaisia suoria sijoituksia koskevien rajoitusten asteittaista poistamista sekä tulli- ja muiden esteiden purkamista.

monenvälisen maailmankaupan sopusointuista kehitystä, kansainvälistä kauppaa ja ulkomaisia suoria sijoituksia koskevien rajoitusten asteittaista poistamista sekä tulli- ja muiden esteiden purkamista **ja samalla edistää erityisesti demokraattisia arvoja, hyvää hallintotapaa, ihmisoikeuksia ja kestävyttä yhteisessä kauppapolitiikassa.**

Tarkistus 188

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 207 artikla – 1 kohta

Nykyinen teksti

1. Yhteinen kauppapolitiikka perustuu yhtenäisiin periaatteisiin etenkin tullien muuttamisessa, tulli- ja kauppasopimusten tekemisessä tavara- ja palvelukaupan alalla, sekä teollis- ja tekijänoikeuksien kaupallisten näkökohtien alalla, ulkomaisten **suorien sijoitusten** osalta, vapauttamista koskevien toimenpiteiden yhtenäistämässä, vientipolitiikassa sekä kauppaa suojaavissa toimenpiteissä, kuten polkumyynti- ja tukipalkkiotapauksissa toteutettavissa toimenpiteissä. Yhteistä kauppapolitiikkaa harjoitetaan unionin ulkoista toimintaa koskevien periaatteiden ja tavoitteiden mukaisesti.

Tarkistus

1. Yhteinen kauppapolitiikka perustuu yhtenäisiin periaatteisiin etenkin tullien muuttamisessa, tulli- ja kauppasopimusten tekemisessä tavara- ja palvelukaupan alalla, sekä teollis- ja tekijänoikeuksien kaupallisten näkökohtien alalla, ulkomaisten **investointien, mukaan lukien investointisuoja, ja taloudellisen turvallisuuden** osalta, vapauttamista koskevien toimenpiteiden yhtenäistämässä, vientipolitiikassa sekä kauppaa suojaavissa toimenpiteissä, kuten polkumyynti- ja tukipalkkiotapauksissa toteutettavissa toimenpiteissä. Yhteistä kauppapolitiikkaa harjoitetaan unionin ulkoista toimintaa koskevien periaatteiden ja tavoitteiden **sekä sen ilmastoneutraaliustavoitteen** mukaisesti.

Tarkistus 189

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 207 artikla – 3 kohta – 2 alakohta

Nykyinen teksti

Komissio antaa asiasta suosituksia neuvostolle, joka valtuuttaa komission aloittamaan tarvittavat neuvottelut. **Neuvoston ja** komission tehtävänä on huolehtia, että neuvotellut sopimukset ovat unionin sisäisten politiikkojen ja sääntöjen

Tarkistus

Euroopan parlamentti ja neuvosto valtuuttavat komission suosituksesta komission aloittamaan tarvittavat neuvottelut. Komission tehtävänä on huolehtia, että neuvotellut sopimukset ovat unionin sisäisten politiikkojen ja sääntöjen

mukaisia.

mukaisia.

Tarkistus 190

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 207 artikla – 3 kohta – 3 alakohta

Nykyinen teksti

Komissio käy näitä neuvotteluja kuullen erityiskomiteaa, jonka neuvosto nimeää avustamaan komissiota tässä tehtävässä, sekä niiden ohjeiden mukaisesti, joita neuvosto voi antaa komissiolle. Komissio antaa erityiskomitealle **ja Euroopan parlamentille** säännöllisesti tietoja neuvottelujen etenemisestä.

Tarkistus

Komissio käy näitä neuvotteluja kuullen **Euroopan parlamentin toimivaltaista valiokuntaa ja** erityiskomiteaa, jonka neuvosto nimeää avustamaan komissiota tässä tehtävässä, sekä niiden ohjeiden mukaisesti, joita neuvosto voi antaa komissiolle. Komissio antaa **Euroopan parlamentin toimivaltaiselle valiokunnalle ja neuvoston nimeämälle** erityiskomitealle säännöllisesti tietoja neuvottelujen etenemisestä.

Tarkistus 191

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 207 artikla – 3 kohta – 3 a alakohta (uusi)

Nykyinen teksti

Tarkistus

Poiketen siitä, mitä 218 artiklan 5 kohdassa säädetään, Euroopan parlamentti ja neuvosto voivat tehdä päätöksen, jolla annetaan lupa sopimuksen väliaikaiseen soveltamiseen ennen sen voimaantuloa.

Tarkistus 192

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 207 artikla – 4 kohta – 1 alakohta

Nykyinen teksti

Neuvosto tekee 3 kohdassa tarkoitettujen sopimusten neuvottelemista ja tekemistä koskevat ratkaisunsa **määräenemmistöllä**.

Tarkistus

Neuvosto tekee 3 kohdassa tarkoitettujen sopimusten neuvottelemista ja tekemistä koskevat ratkaisunsa **yksinkertaisella enemmistöllä**.

Tarkistus 193

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 207 artikla – 4 kohta – 2 alakohta

Nykyinen teksti

Neuvosto tekee palvelukaupan ja teollis- ja tekijänoikeuksien kaupallisten näkökohtien sekä ulkomaisten suorien sijoitusten aloilla tehtävien sopimusten neuvottelemista ja tekemistä koskevat ratkaisunsa ***yksimielisesti silloin, kun sopimus sisältää määräyksiä, joiden osalta sisäisten sääntöjen antaminen edellyttää yksimielisyyttä.***

Tarkistus

Neuvosto tekee palvelukaupan ja teollis- ja tekijänoikeuksien kaupallisten näkökohtien sekä ulkomaisten suorien sijoitusten aloilla tehtävien sopimusten neuvottelemista ja tekemistä koskevat ratkaisunsa ***määräenemmistöllä.***

Tarkistus 194

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 207 artikla – 4 kohta – 3 alakohta – johdantokappale

Nykyinen teksti

Neuvosto tekee ratkaisunsa ***yksimielisesti*** myös neuvoteltaessa ja tehtäessä sopimuksia:

Tarkistus

Neuvosto tekee ratkaisunsa ***määräenemmistöllä*** myös neuvoteltaessa ja tehtäessä sopimuksia:

Tarkistus 195

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 207 artikla – 5 a kohta (uusi)

Nykyinen teksti

Tarkistus

5 a. Unioniin tehtävien ulkomaisten suorien sijoitusten seuraamiseksi ja tutkimiseksi perustetaan pysyvä mekanismi. Tätä mekanismia voidaan käyttää unionin edun suojaamiseen.

Tarkistus 196

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 218 artikla – 2 kohta

Nykyinen teksti

Tarkistus

2. Neuvosto antaa luvan neuvottelujen aloittamiselle, vahvistaa neuvotteluohjeet,

2. ***Saatuaan Euroopan parlamentin hyväksynnän*** neuvosto antaa luvan

antaa luvan sopimusten allekirjoittamiseen ja tekee sopimukset.

neuvottelujen aloittamiselle, vahvistaa neuvotteluohjeet, antaa luvan sopimusten allekirjoittamiseen ja tekee sopimukset.

Tarkistus 197

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 218 artikla – 2 a kohta (uusi)

Nykyinen teksti

Tarkistus

2 a. Poiketen siitä, mitä 2 kohdassa säädetään, neuvottelujen aloittaminen 207 artiklan soveltamisalaan kuuluvista sopimuksista edellyttää Euroopan parlamentin ja neuvoston lupaa.

Tarkistus 198

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 218 artikla – 6 kohta – 2 alakohta – johdantokappale

Nykyinen teksti

Tarkistus

Lukuun ottamatta tapauksia, joissa sopimus koskee yksinomaan yhteistä ulko- ja turvallisuuspolitiikkaa, neuvosto tekee päätöksen sopimuksen tekemisestä:

Lukuun ottamatta tapauksia, joissa sopimus koskee yksinomaan yhteistä ulko- ja turvallisuuspolitiikkaa, neuvosto tekee päätöksen sopimuksen tekemisestä **saatuaan Euroopan parlamentin hyväksynnän.**

Tarkistus 199

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 218 artikla – 6 kohta – 2 alakohta – a alakohta

Nykyinen teksti

Tarkistus

a) seuraavissa tapauksissa Euroopan parlamentin hyväksynnän saatuaan:

Poistetaan.

i) assosiaatiosopimukset;

ii) sopimus unionin liittymisestä ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi tehtyyn eurooppalaiseen yleissopimukseen;

iii) sopimukset, joissa yhteistyömenettelyjä järjestämällä luodaan erityiset institutionaaliset rakenteet;

iv) sopimukset, joilla on huomattavia vaikutuksia unionin talousarvioon;

v) sopimukset aloilla, joilla sovelletaan joko tavallista lainsäätämisyjärjestystä tai erityistä lainsäätämisyjärjestystä, kun edellytetään Euroopan parlamentin hyväksyntää.

Euroopan parlamentti ja neuvosto voivat kiireellisessä tapauksessa sopia määräajasta hyväksynnän antamiselle.

Tarkistus 200

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta
218 artikla – 6 kohta – 2 alakohta – b alakohta

Nykyinen teksti

Tarkistus

b) muissa tapauksissa Euroopan parlamenttia kuultuaan. Euroopan parlamentti antaa lausuntonsa määräajassa, jonka neuvosto voi asettaa asian kiireellisyyden mukaan. Jos lausuntoa ei anneta tässä määräajassa, neuvosto voi tehdä ratkaisunsa.

Poistetaan.

Tarkistus 201

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta
218 artikla – 7 kohta

Nykyinen teksti

Tarkistus

7. Poiketen siitä, mitä 5, 6 ja 9 kohdassa määrätään, neuvosto **voi** sopimusta tehtäessä valtuuttaa neuvottelijan hyväksymään unionin puolesta sopimuksen muutokset, jos sopimuksessa määrätään, että muutokset on hyväksyttävä yksinkertaistetussa menettelyssä tai mainitulla sopimuksella perustetussa elimessä. Neuvosto voi liittää valtuutukseen erityisehtoja.

7. Poiketen siitä, mitä 5, 6 ja 9 kohdassa määrätään, **Euroopan parlamentti ja** neuvosto **voivat** sopimusta tehtäessä valtuuttaa neuvottelijan hyväksymään unionin puolesta sopimuksen muutokset, jos sopimuksessa määrätään, että muutokset on hyväksyttävä yksinkertaistetussa menettelyssä tai mainitulla sopimuksella perustetussa elimessä. Neuvosto voi liittää valtuutukseen erityisehtoja.

Tarkistus 202

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta
218 artikla – 9 kohta

Nykyinen teksti

9. Neuvosto tekee komission tai unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksesta päätöksen sopimuksen soveltamisen keskeyttämisestä ja sopimuksella perustetussa elimessä unionin puolesta esitettävien kantojen vahvistamisesta, silloin kun tämän elimen on annettava säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia, lukuun ottamatta säädöksiä, joilla täydennetään tai muutetaan sopimuksen institutionaalisia rakenteita.

Tarkistus 203

**Sopimus Euroopan unionin toiminnasta
218 artikla – 10 kohta**

Nykyinen teksti

10. Euroopan parlamentille tiedotetaan välittömästi ja täysimääräisesti menettelyn kaikissa vaiheissa.

Tarkistus 204

**Sopimus Euroopan unionin toiminnasta
222 artikla – -1 kohta (uusi)**

Nykyinen teksti

Tarkistus

9. Neuvosto tekee komission tai unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksesta **ja Euroopan parlamentin hyväksynnän saatuaan** päätöksen sopimuksen soveltamisen keskeyttämisestä ja sopimuksella perustetussa elimessä unionin puolesta esitettävien kantojen vahvistamisesta, silloin kun tämän elimen on annettava säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia, lukuun ottamatta säädöksiä, joilla täydennetään tai muutetaan sopimuksen institutionaalisia rakenteita.

Tarkistus

10. Euroopan parlamentille tiedotetaan välittömästi ja täysimääräisesti menettelyn kaikissa vaiheissa, **mukaan lukien neuvottelujen aloittaminen ja eteneminen, sopimusten allekirjoittaminen ja täytäntöönpano sekä kyseisissä sopimuksissa määrättyjen velvoitteiden soveltamisen keskeyttäminen.**

-1. Euroopan parlamentti ja neuvosto voivat Euroopan unioniin tai yhteen tai useampaan jäsenvaltioon vaikuttavan hätätilanteen sattuessa myöntää komissiolle poikkeuksellisia valtuuksia, mukaan lukien valtuudet, joiden avulla se voi ottaa käyttöön kaikki tarvittavat välineet. Hätätilan julistamiseksi Euroopan parlamentti tekee ratkaisunsa

jäsentensä enemmistöllä ja neuvosto tekee ratkaisunsa määräenemmistöllä Euroopan parlamentin tai komission ehdotuksesta.

Kyseisessä päätöksessä, jolla julistetaan hätätila ja annetaan komissiolle poikkeukselliset valtuudet, määritellään valtuuksien laajuus, yksityiskohtaiset hallinnointi- ja ohjausjärjestelyt sekä ajanjakso, jonka aikana niitä sovelletaan.

Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa päätöksen yksinkertaisella enemmistöllä.

Neuvosto ja parlamentti voivat milloin tahansa tarkastella päätöstä uudelleen tai uusia sen ensimmäisessä alakohdassa vahvistettua menettelyä noudattaen.

Tällä poistetaan SEUT-sopimuksen 122 artikla.

Tarkistus 205

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 223 artikla – 1 kohta

Nykyinen teksti

1. Euroopan parlamentti laatii *esityksen* tarvittavista säännöksistä jäsentensä yleisten ja välittömien vaalien toimittamiseksi yhdenmukaista menettelyä noudattaen kaikissa jäsenvaltioissa tai kaikille jäsenvaltioille yhteisten periaatteiden mukaisesti.

Neuvosto vahvistaa tarvittavat säännökset *yksimielisesti* erityistä lainsäätämisyjärjestystä noudattaen ja saatuaan *Euroopan parlamentin jäsentensä enemmistöllä* antaman hyväksynnän. *Nämä säännökset tulevat voimaan, kun jäsenvaltiot ovat hyväksyneet ne valtiosääntönsä asettamien vaatimusten mukaisesti.*

Tarkistus

1. Euroopan parlamentti laatii *ehdotuksen asetukseksi* tarvittavista säännöksistä jäsentensä yleisten ja välittömien vaalien toimittamiseksi yhdenmukaista menettelyä noudattaen kaikissa jäsenvaltioissa tai kaikille jäsenvaltioille yhteisten periaatteiden mukaisesti. *Neuvosto voi hylätä ehdotuksen määräenemmistöllä erityistä lainsäätämisyjärjestystä noudattaen.*

Euroopan parlamentti vahvistaa tarvittavat säännökset *jäsentensä enemmistöllä* erityistä lainsäätämisyjärjestystä noudattaen ja saatuaan *neuvoston määräenemmistöllä* antaman hyväksynnän.

Tarkistus 206

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 223 artikla – 2 kohta

Nykyinen teksti

2. Euroopan parlamentti vahvistaa omasta aloitteestaan erityistä lainsäätämisyjärjestystä noudattaen annetuilla asetuksilla ja saatuaan komission lausunnon ja neuvoston antaman suostumuksen jäsentensä tehtäviä ja velvollisuuksia koskevat säännöt ja yleiset ehdot. **Jäsenten tai entisten jäsenten verotusjärjestelmää koskevien sääntöjen tai ehtojen osalta edellytetään neuvostossa yksimielistä päätöstä.**

Tarkistus 207

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 225 artikla

Nykyinen teksti

Euroopan parlamentti voi jäsentensä enemmistöllä **pyytää komissiota tekemään sille aiheellisia** ehdotuksia asioista, **joissa se katsoo, että on valmistettava unionin säädös perussopimusten panemiseksi täytäntöön. Jollei komissio tee ehdotusta, se ilmoittaa Euroopan parlamentille perustelunsa.**

Tarkistus 208

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 226 artiklan 1 kohta

Nykyinen teksti

Rajoittamatta kuitenkaan perussopimuksilla muille toimielimille tai laitoksille annettuja toimivaltuuksia Euroopan parlamentti **voi** tehtäviään suorittaessaan, jos **neljännes** sen jäsenistä sitä pyytää, **asettaa** väliaikaisen tutkintavaliokunnan tutkimaan epäilyjä unionin oikeutta sovellettaessa

Tarkistus

2. Euroopan parlamentti vahvistaa omasta aloitteestaan erityistä lainsäätämisyjärjestystä noudattaen annetuilla asetuksilla ja saatuaan komission lausunnon ja neuvoston antaman suostumuksen jäsentensä tehtäviä ja velvollisuuksia koskevat säännöt ja yleiset ehdot.

Tarkistus

Euroopan parlamentti voi **294 artiklan mukaisesti ja** jäsentensä enemmistöllä **hyväksyä** ehdotuksia asioista, **joihin sovelletaan tavallista lainsäätämisyjärjestystä. Se ilmoittaa ensin aikeistaan Euroopan komissiolle.**

Tarkistus

Rajoittamatta kuitenkaan perussopimuksilla muille toimielimille tai laitoksille annettuja toimivaltuuksia Euroopan parlamentti **asettaa** tehtäviään suorittaessaan, jos **kolmannes** sen jäsenistä sitä pyytää, väliaikaisen tutkintavaliokunnan tutkimaan epäilyjä unionin oikeutta sovellettaessa

tapahtuneesta rikkomuksesta tai epäkohdasta, niitä tapauksia lukuun ottamatta, joissa epäilyksenalaiset seikat ovat tutkittavina jossakin tuomioistuimessa ja oikeudenkäynti on vielä vireillä.

tapahtuneesta rikkomuksesta tai epäkohdasta, niitä tapauksia lukuun ottamatta, joissa epäilyksenalaiset seikat ovat tutkittavina jossakin tuomioistuimessa ja oikeudenkäynti on vielä vireillä.

Tutkintavaliokunta voi kutsua kenet tahansa todistajan osallistumaan kuulemiseen, jos se on tarpeen sen tehtävien suorittamiseksi.

Tarkistus 209

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 226 artikla – 3 kohta

Nykyinen teksti

Euroopan parlamentti ***määrittelee omasta aloitteestaan erityistä lainsäätämisyjärjestystä noudattaen annetuilla asetuksilla sekä neuvoston ja komission hyväksynnän saatuaan*** tutkintaoikeuden käyttämistä koskevat yksityiskohtaiset säännöt.

Tarkistus

Euroopan parlamentti ***ja neuvosto, joka tekee ratkaisunsa määränemmistöllä, määrittelevät Euroopan parlamentin ehdotuksesta ja komissiota kuultuaan*** tutkintaoikeuden käyttämistä koskevat yksityiskohtaiset säännöt.

Tarkistus 210

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 234 artiklan 1 kohta

Nykyinen teksti

Euroopan parlamentti käsittelee ***komission*** toimintaa koskevan epäluottamuslauseen, aikaisintaan kolmen päivän kuluttua siitä, kun se on annettu Euroopan parlamentille käsiteltäväksi, ja päättää siitä avoimella äänestyksellä.

Tarkistus

Euroopan parlamentti käsittelee ***koko toimeenpanoelimen toimintaa koskevan epäluottamuslauseen tai toimeenpanoelimen yksittäisen jäsenen*** toimintaa koskevan ***henkilökohtaisen*** epäluottamuslauseen aikaisintaan kolmen päivän kuluttua siitä, kun se on annettu Euroopan parlamentille käsiteltäväksi, ja päättää siitä avoimella äänestyksellä.

(Sanoja ”komissio” ja ”komission jäsen” koskeva muutos tehdään kaikkialle tekstiin. Jos tarkistus hyväksytään, vastaavat muutokset on tehtävä kaikkialle tekstiin.)

Tarkistus 211

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 234 artikla – 2 kohta

Nykyinen teksti

Jos **epäluottamuslausetta kannattaa kaksi kolmasosaa annetuista äänistä, jotka edustavat Euroopan parlamentin jäsenten enemmistöä, komission** kaikki jäsenet jättävät tehtävänsä samalla kertaa ja unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan **korkean edustaja eroaa** niistä tehtävistä, joita **hän on hoitanut komissiossa**. He jatkavat toimessaan ja jatkavat juoksevien asioiden hoitamista, kunnes heidän tilalleen on nimitetty uudet henkilöt Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 17 artiklan mukaisesti. Tällöin näiden uusien **komission** jäsenten toimikausi päättyy sinä päivänä, jona tehtävänsä yhdessä jättäneiden **komission** jäsenten toimikausi olisi päättynyt.

Tarkistus

Jos **Euroopan parlamentin jäsenten enemmistö hyväksyy koko toimeenpanoelintä koskevan epäluottamuslauseen, toimeenpanoelimen** kaikki jäsenet jättävät tehtävänsä samalla kertaa ja unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan **sihteeri ja unionin talouden ohjauksen sihteeri eroavat** niistä tehtävistä, joita **he ovat hoitaneet toimeenpanoelimessä**. He jatkavat toimessaan ja jatkavat juoksevien asioiden hoitamista, kunnes heidän tilalleen on nimitetty uudet henkilöt Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 17 artiklan mukaisesti. Tällöin näiden **toimeenpanoelimen** uusien jäsenten toimikausi päättyy sinä päivänä, jona tehtävänsä yhdessä jättäneiden **toimeenpanoelinten** jäsenten toimikausi olisi päättynyt.

(Vastaava muutos tehdään kaikkialle tekstiin. Jos tarkistus hyväksytään, vastaavat muutokset on tehtävä kaikkialle tekstiin.)

Tarkistus 212

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 234 artikla – 2 a kohta (uusi)

Nykyinen teksti

Tarkistus

Jos Euroopan parlamentin jäsenten enemmistö hyväksyy henkilökohtaisen epäluottamuslauseen, toimeenpanoelimen asianomaisen jäsenen on erottava välittömästi.

Tarkistus 213

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 238 artikla

[...]

Poistetaan.**Tarkistus 214****Sopimus Euroopan unionin toiminnasta
245 artikla – 2 kohta***Nykyinen teksti**Tarkistus*

Komission jäsenet eivät saa toimikautensa aikana harjoittaa muuta palkallista tai palkatonta ammattitoimintaa. Tehtäväänsä ryhtyessään he antavat juhlallisen vakuutuksen siitä, että he toimikautensa aikana ja sen päätyttyä kunnioittavat tilintarkastustuomioistuimen jäsenyydestä johtuvia velvollisuuksiaan ja varsinkin osoittavat kunniallisuutta ja pidättyvyyttä, kun heille toimikauden päätyttyä tarjotaan tiettyjä tehtäviä tai etuja. Jos komission jäsen ei noudata näitä velvollisuuksiaan, unionin tuomioistuin voi neuvoston, joka tekee ratkaisunsa yksinkertaisella enemmistöllä, tai komission pyynnöstä päättää, että asiassa ilmenneiden seikkojen mukaan jäsen joko erotetaan tehtävästään 247 artiklan mukaisesti taikka että hänen oikeutensa eläkkeeseen tai muihin vastaaviin etuuksiin lakkaa.

Komission jäsenet eivät saa toimikautensa aikana harjoittaa muuta palkallista tai palkatonta ammattitoimintaa. Tehtäväänsä ryhtyessään he antavat juhlallisen vakuutuksen siitä, että he toimikautensa aikana ja sen päätyttyä kunnioittavat tilintarkastustuomioistuimen jäsenyydestä johtuvia velvollisuuksiaan ja varsinkin osoittavat kunniallisuutta ja pidättyvyyttä, kun heille toimikauden päätyttyä tarjotaan tiettyjä tehtäviä tai etuja. Jos komission jäsen ei noudata näitä velvollisuuksiaan, unionin tuomioistuin voi ***Euroopan parlamentin***, neuvoston, joka tekee ratkaisunsa yksinkertaisella enemmistöllä, tai komission pyynnöstä päättää, että asiassa ilmenneiden seikkojen mukaan jäsen joko erotetaan tehtävästään 247 artiklan mukaisesti taikka että hänen oikeutensa eläkkeeseen tai muihin vastaaviin etuuksiin lakkaa.

Tarkistus 215**Sopimus Euroopan unionin toiminnasta
246 artikla – 3 kohta***Nykyinen teksti**Tarkistus*

Neuvosto voi komission puheenjohtajan ehdotuksesta päättää ***yksimielisesti***, ettei tällaisissa tapauksissa ole tarpeen nimittää uutta jäsentä, etenään jos jäljellä oleva komission jäsenen toimikausi on lyhyt.

Neuvosto voi komission puheenjohtajan ehdotuksesta päättää ***määräenemmistöllä***, ettei tällaisissa tapauksissa ole tarpeen nimittää uutta jäsentä, etenään jos jäljellä oleva komission jäsenen toimikausi on lyhyt.

Tarkistus 216

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 247 artikla

Nykyinen teksti

Jos komission jäsen ei enää täytä niitä vaatimuksia, joita hänen tehtävänsä edellyttävät, tai jos hän on syyllistynyt vakavaan rikkomukseen, unionin tuomioistuin voi neuvoston, joka tekee ratkaisunsa yksinkertaisella enemmistöllä, tai komission pyynnöstä päättää, että hänet erotetaan.

Tarkistus

Jos komission jäsen ei enää täytä niitä vaatimuksia, joita hänen tehtävänsä edellyttävät, tai jos hän on syyllistynyt vakavaan rikkomukseen, unionin tuomioistuin voi ***Euroopan parlamentin***, neuvoston, joka tekee ratkaisunsa yksinkertaisella enemmistöllä, tai komission pyynnöstä päättää, että hänet erotetaan.

Tarkistus 217

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 258 artiklan 1 kohta

Nykyinen teksti

Jos komissio katsoo, että jäsenvaltio on jättänyt täyttämättä sille perussopimusten mukaan kuuluvan velvollisuuden, komissio antaa asiasta lausunnon perusteluineen varattuaan ensin sille valtiolle, jota asia koskee, tilaisuuden esittää huomautuksensa.

Tarkistus

Jos komissio katsoo, että jäsenvaltio on jättänyt täyttämättä sille perussopimusten mukaan kuuluvan velvollisuuden, komissio antaa asiasta lausunnon perusteluineen ***kahdentoista kuukauden kuluessa*** varattuaan ensin sille valtiolle, jota asia koskee, tilaisuuden esittää huomautuksensa.

Tarkistus 218

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 258 artikla – 2 kohta

Nykyinen teksti

Jos valtio, jota asia koskee, ei noudata lausuntoa ***komission asettamassa*** määräajassa, komissio ***voi*** saattaa asian Euroopan unionin tuomioistuimen käsiteltäväksi.

Tarkistus

Jos valtio, jota asia koskee, ei noudata lausuntoa ***kyseisessä kahdentoista kuukauden*** määräajassa, komissio saattaa asian Euroopan unionin tuomioistuimen käsiteltäväksi.

Tarkistus 219

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 259 artikla – 1 kohta

Nykyinen teksti

Jos jäsenvaltio katsoo, että **toinen** jäsenvaltio on jättänyt täyttämättä sille perussopimusten mukaan kuuluvan velvollisuuden, se voi saattaa asian Euroopan unionin tuomioistuimen käsiteltäväksi.

Tarkistus 220

**Sopimus Euroopan unionin toiminnasta
259 artikla – 2 kohta**

Nykyinen teksti

Ennen kuin jäsenvaltio nostaa **toista** jäsenvaltiota vastaan kanteen, joka perustuu väitteeseen perussopimuksissa määrätyn velvollisuuden rikkomisesta, sen on saatettava asia komission käsiteltäväksi.

Tarkistus 221

**Sopimus Euroopan unionin toiminnasta
259 artikla – 3 kohta**

Nykyinen teksti

Komissio antaa lausunnon perusteluineen sen jälkeen, kun valtioilla, joita asia koskee, on ollut tilaisuus kirjallisesti ja suullisesti esittää huomautuksensa asiasta ja vastapuolen huomautuksista.

Tarkistus 222

**Sopimus Euroopan unionin toiminnasta
260 artikla – 2 kohta – 1 alakohta**

Nykyinen teksti

Jos komissio katsoo, ettei asianomainen jäsenvaltio ole toteuttanut tuomioistuimen tuomion täytäntöönpanemiseksi tarvittavia toimenpiteitä, komissio **voi** saattaa asian tuomioistuimen käsiteltäväksi varattuaan

Tarkistus

Jos **Euroopan parlamentti tai** jäsenvaltio katsoo, että jäsenvaltio on jättänyt täyttämättä sille perussopimusten mukaan kuuluvan velvollisuuden, se voi saattaa asian Euroopan unionin tuomioistuimen käsiteltäväksi.

Tarkistus

Ennen kuin **Euroopan parlamentti tai** jäsenvaltio nostaa jäsenvaltiota vastaan kanteen, joka perustuu väitteeseen perussopimuksissa määrätyn velvollisuuden rikkomisesta, sen on saatettava asia komission käsiteltäväksi.

Tarkistus

Komissio antaa lausunnon perusteluineen sen jälkeen, kun valtioilla, joita asia koskee, **ja tarvittaessa Euroopan parlamentilla** on ollut tilaisuus kirjallisesti ja suullisesti esittää huomautuksensa asiasta ja vastapuolen huomautuksista.

Tarkistus

Jos komissio katsoo, ettei asianomainen jäsenvaltio ole toteuttanut tuomioistuimen tuomion täytäntöönpanemiseksi tarvittavia toimenpiteitä, komissio saattaa asian tuomioistuimen käsiteltäväksi **viimeistään**

ensin tälle valtiolle tilaisuuden esittää huomautuksensa. Komissio ilmoittaa samalla sen olosuhteisiin nähden soveltuvaksi katsomansa kiinteämääräisen hyvityksen tai uhkasakon määrän, joka tämän jäsenvaltion olisi sen käsityksen mukaan suoritettava.

kaksitoista kuukautta tuomion antamisen jälkeen varattuaan ensin tälle valtiolle tilaisuuden esittää huomautuksensa. Komissio ilmoittaa samalla sen olosuhteisiin nähden soveltuvaksi katsomansa kiinteämääräisen hyvityksen tai uhkasakon määrän, joka tämän jäsenvaltion olisi sen käsityksen mukaan suoritettava.

Tarkistus 223

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 262 artikla

Nykyinen teksti

Neuvosto voi **yksimielisesti** erityistä lainsäätämisyjärjestystä noudattaen ja Euroopan **parlamenttia kuultuaan** antaa säännöksiä, joilla se antaa haluamassaan laajuudessa Euroopan unionin tuomioistuimelle toimivallan ratkaista riitoja, jotka liittyvät sellaisten perussopimusten nojalla annettujen säädösten soveltamiseen, joilla luodaan eurooppalainen teollis- ja tekijänoikeuksien suoja, sanotun kuitenkin rajoittamatta perussopimusten muiden määräysten soveltamista. Nämä säännökset tulevat voimaan, kun jäsenvaltiot ovat hyväksyneet ne valtiosääntönsä asettamien vaatimusten mukaisesti.

Tarkistus

Neuvosto voi **määräenemmistöllä** erityistä lainsäätämisyjärjestystä noudattaen ja **saatuaan Euroopan parlamentin hyväksynnän** antaa säännöksiä, joilla se antaa haluamassaan laajuudessa Euroopan unionin tuomioistuimelle toimivallan ratkaista riitoja, jotka liittyvät sellaisten perussopimusten nojalla annettujen säädösten soveltamiseen, joilla luodaan eurooppalainen teollis- ja tekijänoikeuksien suoja, sanotun kuitenkin rajoittamatta perussopimusten muiden määräysten soveltamista. Nämä säännökset tulevat voimaan, kun jäsenvaltiot ovat hyväksyneet ne valtiosääntönsä asettamien vaatimusten mukaisesti.

Tarkistus 224

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 263 artikla – 2 kohta

Nykyinen teksti

Tässä tarkoituksessa tuomioistuimella on toimivalta ratkaista jäsenvaltion, Euroopan parlamentin, neuvoston tai komission kanne, jonka perusteena on toimivallan puuttuminen, olennaisen menettelymääräyksen rikkominen, perussopimusten tai sen soveltamista koskevan oikeussäännön rikkominen taikka

Tarkistus

Tässä tarkoituksessa tuomioistuimella on toimivalta ratkaista jäsenvaltion, Euroopan parlamentin, neuvoston tai komission kanne, jonka perusteena on toimivallan puuttuminen, olennaisen menettelymääräyksen rikkominen, perussopimusten tai sen soveltamista koskevan oikeussäännön **ja erityisesti toissijaisuusperiaatteen** rikkominen taikka

harkintavallan väärinkäyttö.

harkintavallan väärinkäyttö.

Tarkistus 225

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 263 artikla – 4 kohta

Nykyinen teksti

Luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö voi ensimmäisessä ja toisessa kohdassa määrätyin edellytyksin nostaa kanteen hänelle osoitetusta säädöksestä tai säädöksestä, joka koskee häntä suoraan **ja erikseen**, sekä sääntelytoimesta, joka koskee häntä suoraan ja joka ei edellytä täytäntöönpanotoimenpiteitä.

Tarkistus

Luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö voi ensimmäisessä ja toisessa kohdassa määrätyin edellytyksin nostaa kanteen hänelle osoitetusta säädöksestä tai säädöksestä, joka koskee häntä suoraan, sekä sääntelytoimesta, joka koskee häntä suoraan ja joka ei edellytä täytäntöönpanotoimenpiteitä.

Tarkistus 226

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 275 artiklan 1 kohta

Nykyinen teksti

Euroopan unionin tuomioistuimella **ei ole toimivaltaa** yhteistä ulko- ja turvallisuuspolitiikkaa koskevien määräysten osalta **eikä** näiden määräysten nojalla hyväksytyjen säädösten osalta.

Tarkistus

Euroopan unionin tuomioistuimella **on toimivalta** yhteistä ulko- ja turvallisuuspolitiikkaa koskevien määräysten osalta, **myös** näiden määräysten nojalla hyväksytyjen säädösten osalta.

Tarkistus 227

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 275 artikla – 2 kohta

Nykyinen teksti

Tuomioistuimella on kuitenkin toimivalta valvoa Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 40 artiklan noudattamista ja ratkaista tämän sopimuksen 263 artiklan neljännessä kohdassa tarkoitettuin edellytyksin vireille pannut kanteet, jotka koskevat luonnolliselle henkilölle tai oikeushenkilölle osoitetun, neuvoston Euroopan unionista tehdyn sopimuksen V osaston 2 luvun nojalla tekemän, rajoittavia toimenpiteitä sisältävän

Tarkistus

Poistetaan.

päätöksen laillisuuden tutkimista.

Tarkistus 228

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 285 artikla – 2 kohta

Nykyinen teksti

Tilintarkastustuomioistuimessa on yksi kansalainen kustakin jäsenvaltiosta.

Tilintarkastustuomioistuimen jäsenet hoitavat tehtävänsä täysin riippumattomina ja unionin yleisen edun mukaisesti.

Tarkistus

Tilintarkastustuomioistuimen jäsenten määrä vastaa kahta kolmasosaa jäsenvaltioiden lukumäärästä, sen presidentti mukaan luettuna.

Tilintarkastustuomioistuimen jäsenet hoitavat tehtävänsä täysin riippumattomina ja unionin yleisen edun mukaisesti.

Tarkistus 229

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 285 artikla – 2 a kohta (uusi)

Nykyinen teksti

Tarkistus

Tilintarkastustuomioistuimen jäsenet valitaan jäsenvaltioiden kansalaisista jäsenvaltioiden täysin tasapuolisen vuorottelun järjestelmän mukaisesti jäsenvaltioiden koko väestöllisen ja maantieteellisen kirjon huomioon ottaen. Eurooppa-neuvosto vahvistaa järjestelmän määräenemmistöllä 244 artiklan mukaisesti.

Tarkistus 230

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 286 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Nykyinen teksti

Tarkistus

Tilintarkastustuomioistuimen jäsenet nimitetään kuudeksi vuodeksi kerrallaan. Neuvosto hyväksyy Euroopan ***parlamenttia kuultuaan*** kunkin jäsenvaltion ehdotusten mukaisesti laaditun luettelon jäsenistä. Sama jäsen voidaan nimittää uudeksi toimikaudeksi.

Tilintarkastustuomioistuimen jäsenet nimitetään kuudeksi vuodeksi kerrallaan. Neuvosto hyväksyy Euroopan ***parlamentin hyväksynnän saatuaan*** kunkin jäsenvaltion ehdotusten mukaisesti laaditun luettelon jäsenistä. Sama jäsen voidaan nimittää uudeksi toimikaudeksi.

Tarkistus 231

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 294 artikla – 2 kohta

Nykyinen teksti

2. Komissio antaa ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle.

Tarkistus

2. Komissio antaa ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle. ***Jos sovelletaan 225 artiklaa, Euroopan parlamentti toimittaa ehdotuksensa neuvostolle. Asiasta ilmoitetaan komissiolle.***

Tarkistus 232

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 294 artikla – 3 kohta

Nykyinen teksti

3. Euroopan parlamentti vahvistaa ensimmäisen käsittelyn kantansa ja ilmoittaa sen neuvostolle.

Tarkistus

3. Euroopan parlamentti vahvistaa ensimmäisen käsittelyn kantansa ja ilmoittaa sen neuvostolle. ***Jos sovelletaan 225 artiklaa, parlamentin ehdotusta pidetään sen ensimmäisen käsittelyn kantana.***

Tarkistus 233

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 294 artikla – 4 kohta

Nykyinen teksti

4. Jos neuvosto hyväksyy Euroopan parlamentin kannan, säädös annetaan sellaisena kuin se on vahvistettu Euroopan parlamentin kannassa.

Tarkistus

4. Jos neuvosto hyväksyy Euroopan parlamentin kannan ***tai ei ole tehnyt päätöstä vuoden kuluessa***, säädös annetaan sellaisena kuin se on vahvistettu Euroopan parlamentin kannassa.

Tarkistus 234

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 294 artikla – 7 kohta – b alakohta

Nykyinen teksti

b) hylkää ***jäsentensä*** enemmistöllä neuvoston ensimmäisen käsittelyn kannan,

Tarkistus

b) hylkää ***annettujen äänten*** enemmistöllä neuvoston ensimmäisen

katsotaan, ettei säädöstä ole annettu;

käsittelyn kannan, katsotaan, ettei säädöstä ole annettu;

Tarkistus 235

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 294 artikla – 15 kohta – 1 alakohta

Nykyinen teksti

Kun lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävä säädös perussopimuksissa määrätyissä tapauksissa käsitellään tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen jäsenvaltioiden ryhmän aloitteesta, Euroopan keskuspankin suosituksesta taikka unionin tuomioistuimen pyynnöstä, ei 2 kohtaa, 6 kohdan toista virkettä ja 9 kohtaa sovelleta.

Tarkistus

Kun lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävä säädös perussopimuksissa määrätyissä tapauksissa käsitellään tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen jäsenvaltioiden ryhmän aloitteesta, ***eurooppalaisen kansalaisaloitteen pohjalta***, Euroopan keskuspankin suosituksesta taikka unionin tuomioistuimen pyynnöstä, ei 2 kohtaa, 6 kohdan toista virkettä ja 9 kohtaa sovelleta.

Tarkistus 236

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta Kuudes osa – I otsikko – 2 a luku (uusi) – otsikko

Nykyinen teksti

Tarkistus

2 a LUKU

TOISSIJAISUUS- JA SUHTEELLISUUSPERIAATTEEN SOVELTAMINEN

(Pöytäkirja (N:o 2) toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteen soveltamisesta lisätään SEUT-sopimuksen kuudennen osan I osaston 2 a lukuun (uusi). Tämä uusi luku sisältää 299 a – 299 j artiklat (uusi).)

Tarkistus 237

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 299 a artikla (uusi)

Nykyinen teksti

Tarkistus

299 a artikla

Kukin toimielin huolehtii jatkuvasti Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa määriteltyjen toissijaisuus- ja

suhteellisuusperiaatteen noudattamisesta.

(Tässä tarkistuksessa toistetaan toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteen soveltamista koskevan pöytäkirjan (N:o 2) 1 artiklan sanamuoto.)

Tarkistus 238

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 299 b artikla (uusi)

Nykyinen teksti

Tarkistus

299 b artikla

Komissio kuulee laajalti eri tahoja ennen kuin se tekee ehdotuksen lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi. Kuulemisissa on tarvittaessa otettava huomioon suunniteltujen toimien alueellinen ja paikallinen ulottuvuus. Poikkeuksellisen kiireellisissä tapauksissa komissio ei järjestä tällaista kuulemistä. Se perustelee tätä koskevan päätöksensä ehdotuksessaan.

(Tässä tarkistuksessa toistetaan toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteen soveltamista koskevan pöytäkirjan (N:o 2) 2 artiklan sanamuoto.)

Tarkistus 239

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 299 c artikla (uusi)

Nykyinen teksti

Tarkistus

299 c artikla

Tässä pöytäkirjassa ilmaisulla 'esitys lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi' tarkoitetaan komission ehdotuksia, jäsenvaltioiden ryhmän aloitteita, Euroopan parlamentin aloitteita, unionin tuomioistuimen pyyntöjä, Euroopan keskuspankin suosituksia ja Euroopan investointipankin pyyntöjä, joiden tarkoituksena on lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävän säädöksen antaminen.

(Tässä tarkistuksessa toistetaan toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteen soveltamista koskevan pöytäkirjan (N:o 2) 3 artiklan sanamuoto.)

Tarkistus 240

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 299 d artikla (uusi)

Nykyinen teksti

Tarkistus

299 d artikla

Komissio toimittaa esityksensä lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädöksiksi sekä muutetut esityksensä jäsenvaltioiden kansallisille parlamenteille ja lainsäädäntövaltaa käyttäville alueellisille parlamenteille samaan aikaan kuin unionin lainsäätäjälle.

Euroopan parlamentti toimittaa esityksensä lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädöksiksi sekä muutetut esityksensä kansallisille parlamenteille ja lainsäädäntövaltaa käyttäville alueellisille parlamenteille.

Neuvosto toimittaa jäsenvaltioiden ryhmältä, unionin tuomioistuimelta, Euroopan keskuspankilta tai Euroopan investointipankilta lähtöisin olevat esitykset lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädöksiksi sekä muutetut esitykset jäsenvaltioiden kansallisille parlamenteille ja lainsäädäntövaltaa käyttäville alueellisille parlamenteille.

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselmat ja neuvoston kannat toimitetaan kansallisille parlamenteille ja lainsäädäntövaltaa käyttäville alueellisille parlamenteille heti niiden tultua hyväksytyiksi.

(Tämä tarkistus perustuu toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteen soveltamista koskevan pöytäkirjan (N:o 2) 4 artiklan sanamuotoon ja täydentää sitä.)

Tarkistus 241

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 299 e artikla (uusi)

Nykyinen teksti

Tarkistus

299 e artikla

Esitykset lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädöksiksi perustellaan toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteen soveltamisen kannalta.

Kaikkiin esityksiin, jotka koskevat lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävää säädöstä, olisi liitettävä selvitys, jonka sisältämien yksityiskohtaisten tietojen perusteella toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteen noudattamista voidaan arvioida. Selvityksessä olisi esitettävä tietoja, joiden perusteella voidaan arvioida esityksen rahoitusvaikutuksia ja, kun kyse on direktiivistä, sen vaikutuksia lainsäädäntöön, joka jäsenvaltioiden on pantava täytäntöön, tarvittaessa myös alueelliseen lainsäädäntöön.

Syyt, joiden perusteella todetaan, että unionin tavoite voidaan saavuttaa paremmin unionin tasolla, osoitetaan laadullisin ja, aina kun se on mahdollista, määrällisin perustein. Esityksessä lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi otetaan huomioon, että unionille, jäsenvaltioiden hallituksille, alueellisille tai paikallisille viranomaisille, taloudellisille toimijoille ja kansalaisille aiheutuvan taloudellisen tai hallinnollisen rasituksen olisi pysyttävä mahdollisimman pienenä ja sen olisi oltava suhteutettu saavutettavaan tavoitteeseen.

(Tässä tarkistuksessa toistetaan toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteen soveltamista koskevan pöytäkirjan (N:o 2) 5 artiklan sanamuoto.)

Tarkistus 242

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 299 f artikla (uusi)

Nykyinen teksti

Tarkistus

299 f artikla

Kansallinen parlamentti tai kansallisen parlamentin kamari voi kahdentoista viikon kuluessa siitä, kun lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävää

unionin säädöstä koskeva esitys on toimitettu unionin virallisilla kielillä, antaa Euroopan parlamentin puhemiehelle sekä neuvoston ja komission puheenjohtajille perustellun lausunnon syistä, joiden perusteella se arvioi, että kyseessä oleva esitys ei ole toissijaisuusperiaatteen mukainen. Kunkin kansallisen parlamentin tai kansallisen parlamentin kunkin kamarin on sisällytettävä perusteltuun lausuntoonsa lainsäädäntävaltaa käyttävien alueellisten parlamenttien lausunto, jos asia voi vaikuttaa alueelliseen yksinomaiseen toimivaltaan. Komission olisi vastattava kahdentoista viikon kuluessa.

Kun esitys lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on lähtöisin jäsenvaltioiden ryhmältä, neuvoston puheenjohtaja toimittaa lausunnon näiden jäsenvaltioiden hallituksille.

Kun esitys lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on lähtöisin unionin tuomioistuimelta, Euroopan keskuspankilta tai Euroopan investointipankilta, neuvoston puheenjohtaja toimittaa lausunnon asianomaiselle toimielimelle tai laitokselle.

Komission olisi toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteita koskevissa vuosikertomuksissaan otettava huomioon kansallisilta parlamenteilta ja lainsäädäntävaltaa käyttäviltä alueellisilta parlamenteilta saadut perustellut lausunnot. Komission olisi myös asetettava vastalauseita koskevat tiedot neuvoston ja parlamentin saataville lainsäädäntömenettelyn aikana, jos kansalliset parlamentit antavat huomattavan määrän perusteltuja lausuntoja tietystä säädösesityksestä.

(Tämä tarkistus perustuu toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteen soveltamista koskevan pöytäkirjan (N:o 2) 6 artiklaan ja täydentää sitä.)

Tarkistus 243

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 299 g artikla (uusi)

Nykyinen teksti

Tarkistus

299 g artikla

Kansallinen parlamentti tai kansallisen parlamentin kamari voi pyytää Euroopan parlamenttia tai komissiota tekemään sille aiheellisia ehdotuksia asioista, joissa se katsoo, että on valmisteltava unionin säädös perussopimusten panemiseksi täytäntöön.

Jos toimielin saa ensimmäisen kohdan mukaisen pyynnön mutta ei tee ehdotusta kuuden kuukauden kuluessa, se ilmoittaa syyt kansalliselle parlamentille, alueiden komitealle ja tarvittaessa Euroopan parlamentille.

(Tällä tarkistuksella aiempaan pöytäkirjaan (N:o 2) lisätään uusi artikla.)

Tarkistus 244

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 299 h artikla (uusi)

Nykyinen teksti

Tarkistus

299 h artikla

1. Euroopan parlamentti, neuvosto ja komissio tai jäsenvaltioiden ryhmä, unionin tuomioistuin, Euroopan keskuspankki tai Euroopan investointipankki, kun kyse on niiden tekemästä esityksestä lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi, ottavat huomioon kansallisten parlamenttien tai jonkin kansallisen parlamentin kamarin perustellut lausunnot.

Kullakin kansallisella parlamentilla on kaksi ääntä, jotka jakautuvat kansallisen parlamenttijärjestelmän perusteella. Kaksikamarisessa parlamenttijärjestelmässä kummallakin kamarilla on yksi ääni.

2. Jos vähintään kolmasosa kansallisten parlamenttien 1 kohdan toisen alakohdan mukaisesta kokonaisuäänimäärästä edustaa sellaisia perusteltuja lausuntoja, joiden mukaan esityksessä lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi ei ole noudatettu toissijaisuusperiaatetta, esitystä on tarkasteltava uudelleen. Tarvittava äänten vähimmäismäärä on neljännes, kun on kyse Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen vapauden, turvallisuuden ja oikeuden aluetta koskevan 76 artiklan perusteella tehdystä esityksestä lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi.

Tarkasteltuaan esitystä uudelleen komissio tai jäsenvaltioiden ryhmä, Euroopan parlamentti, unionin tuomioistuin, Euroopan keskuspankki tai Euroopan investointipankki, jos kyse on niiden tekemästä esityksestä lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi, voi päättää joko pitää voimassa esityksensä, muuttaa sitä tai peruuttaa sen. Tämä päätös on perusteltava.

3. Jos tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudatettaessa vähintään yksinkertainen enemmistö kansallisten parlamenttien 1 kohdan toisen alakohdan mukaisesta äänimäärästä edustaa sellaisia perusteltuja lausuntoja, joiden mukaan ehdotuksessa lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi ei ole noudatettu toissijaisuusperiaatetta, ehdotusta on niin ikään tarkasteltava uudelleen. Tarkasteltuaan ehdotusta uudelleen komissio voi päättää joko pitää ehdotuksen voimassa, muuttaa sitä tai peruuttaa sen.

Jos komissio päättää pitää ehdotuksen voimassa, sen on esitettävä perustellussa lausunnossa ne syyt, joiden vuoksi se katsoo ehdotuksen olevan toissijaisuusperiaatteen mukainen. Tämä

perusteltu lausunto, samoin kuin kansallisten parlamenttien perustellut lausunnot, toimitetaan unionin lainsäätäjälle, joka ottaa ne huomioon menettelyn aikana:

a) ennen ensimmäisen käsittelyn päättämistä lainsäätäjä (Euroopan parlamentti ja neuvosto) tarkastelee sitä, onko lainsäädäntöehdotus toissijaisuusperiaatteen mukainen, ottaen erityisesti huomioon kansallisten parlamenttien enemmistön ilmaisemat yhteiset perusteet sekä komission perustellun lausunnon;

b) jos lainsäätäjä neuvoston jäsenten 55 prosentin enemmistöllä tai Euroopan parlamentissa annettujen äänten enemmistöllä katsoo, ettei ehdotus ole toissijaisuusperiaatteen mukainen, lainsäädäntöehdotuksen käsittely päättyy.

(Tässä tarkistuksessa toistetaan toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteen soveltamista koskevan pöytäkirjan (N:o 2) 7 artiklan sanamuoto.)

Tarkistus 245

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 299 i artikla (uusi)

Nykyinen teksti

Tarkistus

299 i artikla

Euroopan unionin tuomioistuimella on toimivalta ratkaista kanteet, jotka perustuvat siihen, että lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävässä säädöksessä ei ole noudatettu toissijaisuusperiaatetta, ja jotka jäsenvaltio on pannut vireille Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 263 artiklan määräysten mukaisesti tai jotka se on oikeusjärjestyksensä mukaisesti kansallisen parlamenttinsa tai kansallisen parlamenttinsa kamarin puolesta toimittanut Euroopan unionin tuomioistuimelle.

Myös alueiden komitea voi panna vireille mainitun artiklan mukaisesti tällaisen

kanteen, kun on kyse sellaisista lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävistä säädöksistä, joiden hyväksyminen Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen mukaan edellyttää sen kuulemista.

(Tässä tarkistuksessa toistetaan toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteen soveltamista koskevan pöytäkirjan (N:o 2) 8 artiklan sanamuoto.)

Tarkistus 246

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 299 j artikla (uusi)

Nykyinen teksti

Tarkistus

299 j artikla

Komissio antaa Eurooppa-neuvostolle, Euroopan parlamentille, neuvostolle, kansallisille parlamenteille ja lainsäädäntövaltaa käyttäville alueellisille parlamenteille vuosittain kertomuksen Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklan soveltamisesta. Kyseinen vuosittainen kertomus toimitetaan myös talous- ja sosiaalikomitealle sekä alueiden komitealle.

(Tämä tarkistus perustuu toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteen soveltamista koskevan pöytäkirjan (N:o 2) 9 artiklan sanamuotoon ja täydentää sitä.)

Tarkistus 247

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 311 artikla – 3 kohta

Nykyinen teksti

Tarkistus

Neuvosto ***hyväksyy erityistä*** lainsäätämisyjärjestystä noudattaen ***ja Euroopan parlamenttia kuultuaan yksimielisesti*** päätöksen, jossa vahvistetaan unionin omien varojen järjestelmää koskevat säännökset. Tässä yhteydessä neuvosto voi ottaa käyttöön uusia omien varojen luokkia tai poistaa olemassa olevan luokan. ***Tämä päätös tulee voimaan, kun jäsenvaltiot ovat hyväksyneet sen valtiosääntönsä asettamien vaatimusten mukaisesti.***

Euroopan parlamentti ja neuvosto ***hyväksyvät tavallista*** lainsäätämisyjärjestystä noudattaen päätöksen, jossa vahvistetaan unionin omien varojen järjestelmää koskevat säännökset. Tässä yhteydessä neuvosto voi ottaa käyttöön uusia omien varojen luokkia tai poistaa olemassa olevan luokan.

Tarkistus 248

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 311 artikla – 4 kohta

Nykyinen teksti

Neuvosto **vahvistaa erityistä** lainsäätämisyjärjestystä noudattaen **annetulla asetuksella** unionin omien varojen järjestelmää koskevat täytäntöönpanotoimenpiteet siltä osin kuin siitä säädetään kolmannen kohdan nojalla hyväksytyssä päätöksessä. **Neuvosto tekee ratkaisunsa Euroopan parlamentin hyväksynnän saatuaan.**

Tarkistus 249

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 312 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Nykyinen teksti

Monivuotinen rahoituskehys vahvistetaan **vähintään** viiden vuoden jaksolle.

Tarkistus 250

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 312 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Nykyinen teksti

Neuvosto **antaa erityistä** lainsäätämisyjärjestystä noudattaen asetuksen, jossa vahvistetaan monivuotinen rahoituskehys. **Neuvosto tekee ratkaisunsa yksimielisesti saatuaan Euroopan parlamentin jäsentensä enemmistöllä antaman hyväksynnän.**

Tarkistus 251

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 312 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Tarkistus

Euroopan parlamentti ja neuvosto **vahvistavat tavallista** lainsäätämisyjärjestystä noudattaen **annetuilla asetuksilla** unionin omien varojen järjestelmää koskevat täytäntöönpanotoimenpiteet siltä osin kuin siitä säädetään kolmannen kohdan nojalla hyväksytyssä päätöksessä.

Tarkistus

Monivuotinen rahoituskehys vahvistetaan viiden vuoden jaksolle.

Tarkistus

Euroopan parlamentti ja neuvosto **antavat tavallista** lainsäätämisyjärjestystä noudattaen asetuksen, jossa vahvistetaan monivuotinen rahoituskehys.

Nykyinen teksti

Eurooppa-neuvosto voi yksimielisesti tehdä päätöksen, jonka mukaan neuvosto voi ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettua asetusta antaessaan tehdä ratkaisunsa määräenemmistöllä.

Tarkistus 252

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 319 artikla – 1 kohta

Nykyinen teksti

1. Neuvoston antamasta suosituksesta Euroopan parlamentti myöntää komissiolle talousarvion toteuttamista koskevan vastuuvapauden. Tätä varten se neuvoston jälkeen tutkii 318 artiklassa tarkoitetut tilit, taseen ja arviointikertomuksen, tilintarkastustuomioistuimen vuosikertomuksen ja tarkastettujen toimielinten tilintarkastustuomioistuimen huomautuksiin antamat vastaukset, 287 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetun lausuman sekä tilintarkastustuomioistuimen antamat asiaa koskevat erityiskertomukset.

Tarkistus 253

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 329 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Nykyinen teksti

Neuvosto tekee ***yksimielisesti*** päätöksen, jolla annetaan lupa toteuttaa tiiviimpää yhteistyötä.

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus

1. Neuvoston antamasta suosituksesta Euroopan parlamentti myöntää komissiolle talousarvion toteuttamista koskevan vastuuvapauden. ***Se myöntää myös muille toimielimille, elimille ja laitoksille niiden talousarvion pääluokkien tai niiden talousarvioiden toteuttamista koskevan vastuuvapauden tapauksen mukaan ja niillä edellytyksillä, jotka 322 artiklan nojalla vahvistetaan.*** Tätä varten se neuvoston jälkeen tutkii 318 artiklassa tarkoitetut tilit, taseen ja arviointikertomuksen, tilintarkastustuomioistuimen vuosikertomuksen ja tarkastettujen toimielinten tilintarkastustuomioistuimen huomautuksiin antamat vastaukset, 287 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetun lausuman sekä tilintarkastustuomioistuimen antamat asiaa koskevat erityiskertomukset.

Tarkistus

Neuvosto tekee ***määräenemmistöllä*** päätöksen, jolla annetaan lupa toteuttaa tiiviimpää yhteistyötä, ***lukuun ottamatta***

päätöksiä, jotka koskevat 42 artiklan 4 a kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettuja operaatioita tai toimeenpanovaltuuden sisältäviä operaatioita.

Tarkistus 254

**Sopimus Euroopan unionin toiminnasta
330 artikla – 2 kohta**

Nykyinen teksti

Tarkistus

Yksimielisyyteen vaaditaan ainoastaan osallistuvien jäsenvaltioiden edustajien äänet.

Poistetaan.

Tarkistus 255

**Sopimus Euroopan unionin toiminnasta
330 artikla – 3 kohta**

Nykyinen teksti

Tarkistus

Kyseisten neuvoston jäsenten määräenemmistö määräytyy 238 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Poistetaan.

Tarkistus 256

**Sopimus Euroopan unionin toiminnasta
333 artikla**

Nykyinen teksti

Tarkistus

333 artikla

Poistetaan.

1. Kun jossakin perussopimusten määräyksessä, jota voidaan soveltaa tiiviimpään yhteistyöhön, määrätään, että neuvosto tekee ratkaisunsa yksimielisesti, neuvosto voi 330 artiklassa tarkoitettuja menettelysääntöjä noudattaen yksimielisesti tehdä päätöksen, jonka mukaan se tekee ratkaisunsa määräenemmistöllä.

2. Kun jossakin perussopimusten määräyksessä, jota voidaan soveltaa tiiviimpään yhteistyöhön, määrätään, että neuvosto hyväksyy säädöksiä erityistä lainsäätämisyjärjestystä noudattaen,

neuvosto voi 330 artiklassa tarkoitettuja menettelysääntöjä noudattaen yksimielisesti tehdä päätöksen, jonka mukaan se tekee ratkaisunsa tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen. Neuvosto tekee ratkaisunsa Euroopan parlamenttia kuultuaan.

3. Mitä 1 ja 2 kohdassa määrätään, ei sovelleta päätöksiin, joilla on sotilaallista merkitystä tai merkitystä puolustuksen alalla.

Tarkistus 257

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 342 artikla

Nykyinen teksti

Neuvosto vahvistaa asetuksilla yksimielisesti unionin toimielimissä käytettäviä kieliä koskevan sääntelyn, sanotun kuitenkin rajoittamatta Euroopan unionin tuomioistuimen perussäännön määräysten soveltamista.

Tarkistus

Neuvosto vahvistaa asetuksilla yksimielisesti unionin toimielimissä käytettäviä kieliä koskevan sääntelyn **saatuaan Euroopan parlamentin hyväksynnän**, sanotun kuitenkin rajoittamatta Euroopan unionin tuomioistuimen perussäännön määräysten soveltamista.

Tarkistus 258

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 346 artikla – 1 kohta – b alakohta

Nykyinen teksti

b) jokainen jäsenvaltio **voi toteuttaa toimenpiteet**, jotka se katsoo tarpeellisiksi keskeisten turvallisuusasetujensa turvaamiseksi ja jotka liittyvät aseiden, ammusten ja sotatarvikkeiden tuotantoon tai kauppaan; nämä toimenpiteet eivät kuitenkaan saa heikentää sellaisten tuotteiden kilpailun edellytyksiä sisämarkkinoilla, joita ei ole tarkoitettu nimenomaan sotilaalliseen käyttöön.

Tarkistus

b) jokainen jäsenvaltio **ilmoittaa komissiolle toimenpiteistä**, jotka se katsoo tarpeellisiksi keskeisten turvallisuusasetujensa turvaamiseksi ja jotka liittyvät aseiden, ammusten ja sotatarvikkeiden tuotantoon tai kauppaan; nämä toimenpiteet eivät kuitenkaan saa heikentää sellaisten tuotteiden kilpailun edellytyksiä sisämarkkinoilla, joita ei ole tarkoitettu nimenomaan sotilaalliseen käyttöön.

Tarkistus 259

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 346 artikla – 2 kohta

Nykyinen teksti

2. Neuvosto **voi yksimielisesti** komission ehdotuksesta muuttaa luetteloa, jonka **se** on vahvistanut 15 päivänä huhtikuuta 1958 tuotteista, joihin sovelletaan 1 kohdan b alakohtaa.

Tarkistus

2. **Euroopan parlamentti ja** neuvosto **voivat tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen** komission ehdotuksesta muuttaa luetteloa, jonka **neuvosto** on vahvistanut 15 päivänä huhtikuuta 1958 tuotteista, joihin sovelletaan 1 kohdan b alakohtaa.

Tarkistus 260

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 352 artikla – 1 kohta

Nykyinen teksti

1. Jos jokin unionin toimi osoittautuu perussopimuksissa asetetun tavoitteen saavuttamiseksi tarpeelliseksi perussopimuksissa määritellyillä politiikan aloilla eikä niissä ole määräyksiä tähän tarvittavista valtuuksista, neuvosto antaa aiheelliset säännökset **yksimielisesti** komission ehdotuksesta ja Euroopan parlamentin hyväksynnän saatuaan. Kun neuvosto antaa kyseiset säännökset erityistä lainsäätämisyjärjestystä noudattaen, se tekee ratkaisunsa samoin **yksimielisesti** komission ehdotuksesta ja Euroopan parlamentin hyväksynnän saatuaan.

Tarkistus

1. Jos jokin unionin toimi osoittautuu perussopimuksissa asetetun tavoitteen saavuttamiseksi tarpeelliseksi perussopimuksissa määritellyillä politiikan aloilla eikä niissä ole määräyksiä tähän tarvittavista valtuuksista, neuvosto antaa aiheelliset säännökset **määräenemmistöllä** komission ehdotuksesta ja Euroopan parlamentin hyväksynnän saatuaan. Kun neuvosto antaa kyseiset säännökset erityistä lainsäätämisyjärjestystä noudattaen, se tekee ratkaisunsa samoin **määräenemmistöllä** komission ehdotuksesta ja Euroopan parlamentin hyväksynnän saatuaan.

Tarkistus 261

Sopimus Euroopan unionin toiminnasta 352 artikla – 4 kohta

Nykyinen teksti

4. **Tätä artiklaa ei voida käyttää perustana yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan alaan kuuluvan tavoitteen saavuttamiseksi, ja tämän artiklan soveltamisessa noudatetaan**

Tarkistus

Poistetaan.

*Euroopan unionista tehdyn sopimuksen
40 artiklan toisessa kohdassa asetettuja
rajoja.*

Tarkistus 262

**Sopimus Euroopan unionin toiminnasta
353 artikla**

Nykyinen teksti

*Euroopan unionista tehdyn sopimuksen
48 artiklan 7 kohtaa ei sovelleta
seuraaviin artikloihin:*

- 311 artiklan kolmas ja neljäs kohta,*
- 312 artiklan 2 kohdan ensimmäinen
alakohta,*
- 352 artikla, ja*
- 354 artikla.*

Tarkistus 263

**Sopimus Euroopan unionin toiminnasta
354 artikla – 1 kohta**

Nykyinen teksti

Sovellettaessa tiettyjen unionin jäsenyydestä johtuvien oikeuksien pidättämistä koskevaa Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 7 artiklaa asianomaista jäsenvaltiota edustava Eurooppa-neuvoston jäsen tai neuvoston jäsen ei osallistu äänestykseen eikä tuota jäsenvaltiota oteta huomioon määriteltäessä mainitun artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettua jäsenvaltioiden kolmasosaa tai *neljää viidesosaa*. Henkilökohtaisesti tai edustettuina läsnä olevien jäsenten pidäytyminen äänestämästä ei estä mainitun artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen päätösten tekemistä.

Tarkistus 264

**Sopimus Euroopan unionin toiminnasta
354 artikla – 2 kohta**

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus

Sovellettaessa tiettyjen unionin jäsenyydestä johtuvien oikeuksien pidättämistä koskevaa Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 7 artiklaa asianomaista jäsenvaltiota edustava Eurooppa-neuvoston jäsen tai neuvoston jäsen ei osallistu äänestykseen eikä tuota jäsenvaltiota oteta huomioon määriteltäessä mainitun artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettua jäsenvaltioiden kolmasosaa tai *määräenemmistöä*. Henkilökohtaisesti tai edustettuina läsnä olevien jäsenten pidäytyminen äänestämästä ei estä mainitun artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen päätösten tekemistä.

Nykyinen teksti

Tehtäessä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 7 artiklan **3 ja 4** kohdassa tarkoitettuja päätöksiä määräenemmistö määräytyy **tämän** sopimuksen **238** artiklan **3** kohdan **b alakohdan** mukaisesti.

Tarkistus 265

**Sopimus Euroopan unionin toiminnasta
355 artikla – 2 kohta – 2 alakohta**

Nykyinen teksti

Perussopimuksia ei sovelleta niihin merentakaisiin maihin ja alueisiin, joilla on erityissuhteet Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneeseen kuningaskuntaan ja joita ei ole mainitussa luettelossa.

Tarkistus 266

**Sopimus Euroopan unionin toiminnasta
355 artikla – 5 kohta – b alakohta**

Nykyinen teksti

b) perussopimuksia ei sovelleta Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan suvereniteettiin kuuluviin Akrotirin ja Dhekelian tukikohta-alueisiin Kyproksessa, paitsi siltä osin kuin on tarpeen Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltaan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan liittymisehdoista Euroopan unioniin tehtyyn asiakirjaan liitetyssä, Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan suvereniteettiin kuuluvia tukikohta-alueita Kyproksessa koskevassa pöytäkirjassa tarkoitettun järjestelyn täytäntöönpanon varmistamiseksi ja

Tarkistus

Tehtäessä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 7 artiklan **1–4** kohdassa tarkoitettuja päätöksiä määräenemmistö määräytyy **Euroopan unionista tehdyn** sopimuksen **16** artiklan **4 a** kohdan mukaisesti.

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus

Poistetaan.

kyseisen pöytäkirjan ehtojen mukaisesti;

Tarkistus 267

**Sopimus Euroopan unionin toiminnasta
355 artikla – 5 kohta – c alakohta**

Nykyinen teksti

Tarkistus

c) perussopimusten määräyksiä sovelletaan Kanaalisaariin ja Mansaareen vain siltä osin kuin uusien jäsenvaltioiden liittymisestä Euroopan talousyhteisöön ja Euroopan atomienergiayhteisöön 22 päivänä tammikuuta 1972 allekirjoitetussa sopimuksessa tarkoitetun mainittuja saaria koskevan sääntelyn toteuttamisen turvaamiseksi on tarpeen.

Poistetaan.

PERUSTELUT

Tässä mietinnössä noudatellaan valmistelukunnan ehdottamisesta perussopimusten tarkistamiseksi 9. kesäkuuta 2022 annettua Euroopan parlamentin päätöslauselmaa. Siinä toistetaan parlamentin kehoitus muuttaa perussopimuksia ja neuvostolle osoitettu kehoitus toimittaa parlamentin ehdotukset Eurooppa-neuvostolle välittömästi ja ilman keskustelua. Lisäksi siinä kehoitetaan Eurooppa-neuvostoa kutsumaan mahdollisimman pian koolle valmistelukunta Euroopan unionista tehdyn sopimuksen (SEU) 48 artiklan 2–5 kohdassa määrätyn tavanomaisen tarkistusmenettelyn mukaisesti.

Nykyiset perussopimukset tulivat voimaan 1. joulukuuta 2009. Sen jälkeen Euroopan unionilla on ollut ennennäkemättömiä haasteita ja useita kriisejä, erityisesti Venäjän hyökkäyssota Ukrainaa vastaan. Tässä mietinnössä esitetyillä ehdotuksilla pyritään muokkaamaan EU:ta tavalla, joka parantaa sen toimintakykyä sekä sen demokraattista legitimiyyttä ja vastuuvollisuutta.

Euroopan tulevaisuuskonferenssi sai työnsä päätökseen ja esitteli päätelmänsä 9. toukokuuta 2022. Nämä päätelmät sisältävät 49 ehdotusta ja 326 toimenpidettä. Euroopan parlamentti oli tyytyväinen 9. toukokuuta 2022 annettuihin Euroopan tulevaisuuskonferenssin päätelmiin ja totesi, että monet konferenssin ehdotuksista edellyttävät muutoksia perussopimukseen.

Euroopan parlamentti, neuvosto ja komissio ovat sitoutuneet toteuttamaan konferenssin päätelmien perusteella tehokkaita toimia kukin toimivaltansa puitteissa ja perussopimusten mukaisesti.

Jäljempänä ei-tyhjentävästi luetellut Euroopan tulevaisuuskonferenssin ehdotukset, jotka liittyvät erityisesti toimielinten uudistamista edellyttäviin Euroopan tulevaisuuskonferenssin päätelmiin, on otettu huomioon ehdotuksissa, jotka koskevat Euroopan unionista tehdyn sopimuksen (SEU), Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) ja toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteiden soveltamisesta tehdyn pöytäkirjan N:o 2 muuttamista:

Euroopan tulevaisuuskonferenssin ehdotus 39.1 (ehdotus 21.1 YUTP:n osalta ja 6.7 ympäristön osalta jne.) päätöksenteko- ja äänestysääntöjen uudelleenarvioinnista (erityisesti yksimielisyyttä edellyttävän päätöksenteon korvaaminen määräenemmistö päätöksenteolla) on otettu huomioon SEU-sopimuksen 7, 16, 24, 29, 31, 42, 46 ja 48 artiklan sekä SEUT-sopimuksen 19, 22, 23, 64, 70, 77, 81, 83, 86, 87, 88, 113, 115, 121, 126, 153, 192, 194, 207, 218, 222, 223, 226, 234, 238, 245, 246, 247, 262, 286, 294, 311, 312, 329, 330, 333, 342, 346, 352, 353 ja 354 artiklan muuttamista koskevissa ehdotuksissa.

Oikeusvaltioperiaatetta, demokraattisia arvoja ja eurooppalaista identiteettiä koskeva Euroopan tulevaisuuskonferenssin ehdotus 25, sukupuolten tasa-arvoa koskeva ehdotus 13.6. ja kielten monimuotoisuutta koskeva ehdotus 48.2. on otettu huomioon SEU-sopimuksen 2, 3, 7, 13 ja 49 artiklan sekä SEUT-sopimuksen 8, 10, 19, 24 a (uusi), 157, 179 ja 354 artiklan muuttamista koskevissa ehdotuksissa.

Euroopan tulevaisuuskonferenssin ehdotukset 36, 37, 38.2, 38.3, 38.4, 46.1, 47.2, jotka koskevat kansalaisten oikeuksien ja osallistumisen vahvistamista, tiedottamista ja nuorisoa (mukaan lukien EU:n laajainen kansanäänestys), on otettu huomioon SEU-sopimuksen 10,

11, 48 ja 54 artiklan sekä SEUT-sopimuksen 4, 20, 22, 24, 26, 79, 263 ja 294 artiklan muuttamista koskevissa ehdotuksissa.

Euroopan tulevaisuuskonferenssin ehdotukset 38.3 ja 38.4, jotka koskevat kansalaisten ja heidän vaaleilla valittujen edustajiensa välisten yhteyksien lujittamista ja erityisesti EU:n kansalaisten sananvallan lisäämistä sen suhteen, kenet valitaan puheenjohtajaksi, EU:n vaalilain muuttamista ja sitä, että parlamentille annetaan lainsäädäntöaloiteoikeus sekä oikeus päättää talousarviosta, sillä se on parlamenttien oikeus kansallisella tasolla, on otettu huomioon SEU-sopimuksen 17 artiklan sekä SEUT-sopimuksen 78, 223, 225, 226, 234, 247, 259, 285, 286, 294, 311 ja 312 artiklan muuttamista koskevissa ehdotuksissa.

EU:n päätöksenteon läpinäkyvyyttä koskevat Euroopan tulevaisuuskonferenssin ehdotukset 39.2 ja 22.1 on otettu huomioon SEU-sopimuksen 10, 11 ja 16 artiklan sekä SEUT-sopimuksen 15 artiklan muuttamista koskevissa ehdotuksissa.

Euroopan tulevaisuuskonferenssin ehdotukset 38.4, 39.2, 39.5, 39.6, 40.3 ja 40.5 sekä 11.3, 13 ja 36,8, joissa kannatetaan osallistavampaa päätöksentekoprosessia ja muun muassa työmarkkinaosapuolten roolin vahvistamista, on otettu huomioon SEU-sopimuksen 10 ja 11 artiklan sekä SEUT-sopimuksen 9, 121, 151, 153 ja 166 artiklan ja 299 a (uusi) artiklan ja sitä seuraavien artiklojen muuttamista koskevissa ehdotuksissa.

Euroopan tulevaisuuskonferenssin ehdotus 39.3, joka koskee EU:n toimielinten nimien muuttamista, jotta voidaan selkiyttää niiden tehtäviä ja niiden roolia EU:n päätöksentekoprosessissa kansalaisille, on otettu huomioon erityisesti SEU-sopimuksen 17 artiklan muuttamista koskevassa ehdotuksessa. Nämä muutokset olisi tehtävä kaikkialle perussopimuksiin.

Euroopan tulevaisuuskonferenssin ehdotukset 2, 3, 4, 6.7, 8.3, 11, 12, 13, 14, 18, 23, 24, 41, 42, 43 ja 46.1 EU:n toimivallan, roolin ja toiminnan vahvistamisesta ilmastonmuutoksen, ympäristön, biologisen monimuotoisuuden, terveyden, pelastuspalvelun, teollisuuden, koulutuksen, energian, ulkoasioiden, ulkoisen turvallisuuden ja puolustuksen alalla, ulkorajapolitiikassa vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueella, muuttoliikkeen, rajatylittävän infrastruktuurin, sisämarkkinoiden, talouden, sosiaalipolitiikan ja työmarkkinoiden, kaupan ja investointien sekä tieteen ja teknologian alalla on otettu huomioon SEU-sopimuksen 3, 21, 29, 42, 43, 45 ja 46 sekä SEUT-sopimuksen 3, 4, 9, 11, 43, 67, 77, 79, 83, 88, 108, 113, 119, 126, 148, 151, 151 a (uusi), 153, 165, 168, 179, 189, 191, 194, 206, 207, 218, 222, 258, 259, 260, 263, 275 ja 352 muuttamista koskevissa ehdotuksissa.

Euroopan tulevaisuuskonferenssin ehdotukset 40.1 ja 40.2, jotka koskevat aktiivista toissijaisuusperiaatetta ja kansallisten parlamenttien roolia, on otettu huomioon SEU-sopimuksen 19 artiklan ja SEUT-sopimuksen 263 artiklan muuttamista koskevissa ehdotuksissa sekä ehdotuksessa toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteiden soveltamisesta tehdyn pöytäkirjan N:o 2 vahvistamisesta ja sen sisällyttämisestä SEUT-sopimukseen (SEUT-sopimuksen 299 a artikla (uusi) ja sitä seuraavat artiklat).

Yhteisesittelijä Helmut Scholzin kanta ulko-, turvallisuus- ja puolustuspolitiikkaan

Yhteisesittelijä Helmut Scholz panee merkille Euroopan tulevaisuuskonferenssin ehdotukset EU:n puolustusunionin perustamisesta ja määränemmistöpäätöksistä YUTP:n alalla, mutta suhtautuu varauksellisesti päätöslauselman 20 ja 21 kohdassa tarkoitettuihin tarkistuksiin.

Hän katsoo, että EU:n puolustusunionin on perustuttava kattavaan, monitasoiseen ja ei-sotilaalliseen turvallisuuden käsitteeseen, joka perustuu kaikkien EU:n jäsenvaltioiden yksimielisyyteen ja joka edellyttää täysimittaista parlamentaarista valvontaa sekä unionin että jäsenvaltioiden tasolla. Yhteisesittelijä Helmut Scholz aikoo esittää YUTP:n ja YTPP:n tarkistamista koskevia ehdotuksia koolle kutsuttavaksi pyydetyn valmistelukunnan toiminnan aikana. Hän korostaa erityisesti unionin vastuuta edistää kansainvälistä rauhaa ja turvallisuutta kansainvälisen oikeuden mukaisesti, edistää aktiivista sitoutumista aseistariisuntaan, erityisesti ydinaseiden ja muiden joukkotuhoaseiden osalta, ja liittyä YK:n ydinasekieltosopimukseen. Hän katsoo, että EU:n jäsenvaltioiden sotilaallisten valmiuksien uudelleenjärjestelyn EU:n laajuisiksi rakenteiksi olisi perustuttava rakenteelliseen hyökkäämättömyyden periaatteeseen. Koska useimmat jäsenvaltiot ovat myös Naton jäseniä, hänen mielestään kaikissa perussopimusten muutoksissa on suljettava pois sotilaallisten valmiuksien ja talousarviomenojen päällekkäisyys. Perussopimusten muuttamiseen on sen vuoksi liityttävä toimia, joilla pyritään irrottautumaan Natosta.

ULKOASIAINVALIOKUNNAN LAUSUNTO

perussopimus-, työjärjestys- ja toimielinasioiden valiokunnalle

Euroopan parlamentin ehdotuksista perussopimusten muuttamiseksi
(2022/2051(INL))

Valmistelija: Hilde Vautmans

(Aloite – työjärjestyksen 47 artikla)

EHDOTUKSET

Ulkoasiainvaliokunta pyytää asiasta vastaavaa perussopimus-, työjärjestys- ja toimielinasioiden valiokuntaa sisällyttämään seuraavat ehdotukset päätöslauselmaesitykseen, jonka se myöhemmin hyväksyy:

- A. ottaa huomioon, että Euroopan tulevaisuutta käsittelevä konferenssi oli osoitus konkreettisesta ja onnistuneesta osallistavasta demokratiasta ja toimi ennennäkemättömänä foorumina kansalaisten ja poliitikkojen väliselle keskustelulle ja johti konkreettisiin ehdotuksiin, joita unionin päätöksentekijöiden olisi analysoitava ja harkittava vakavasti, vaikka ne edellyttäisivät perussopimusten muuttamista; katsoo, että on tärkeää harkita huolellisesti jokaista mahdollista perussopimuksen muutosta ja verrata kaikkia sen mahdollisia etuja perussopimuksen nykyisten piirteiden erilaiseen ja tehokkaampaan käyttöön, mukaan lukien parempi täytäntöönpano politiikan tai talousarvion tasolla;
- B. ottaa huomioon, että 24. helmikuuta 2022 alkanut Venäjän ilman edeltävää provokaatiota toteuttama, perusteeton ja laitton hyökkäys Ukrainaa kohtaan on lisännyt Euroopan geopoliittista ja turvallisuuteen liittyvää epävakautta ennennäkemättömästi tasolle, jollaista ei ole koettu sitten toisen maailmansodan päättymisen, minkä johdosta EU joutuu arvioimaan kokonaisuudessaan uudelleen ulko-, turvallisuus- ja puolustuspolitiikkansa ja asettamaan etusijalle niiden tehokkuuden lisäämisen ja unionin kyvyn toimia arvojemme ja etujemme suojelemiseksi;
- C. ottaa huomioon, että kansalaispaneeli 4 ”EU maailmassa/muuttoliike” antoi useita erityisiä ulkoasioita ja EU:n ulkoisia toimia koskevia suosituksia; toteaa, että monet kansalaispaneelien suositukset ovat Euroopan parlamentin pitkäaikaisten kehotusten mukaisia;
- D. ottaa huomioon, että kuten Euroopan tulevaisuuskonferenssin päätelmissä todetaan, entistä vahvempi turvallisuus- ja puolustusunioni edistää tulevaisuudessa Euroopan ja maailmanlaajuisia rauhaa ja tukee eurooppalaisia arvoja, kuten oikeusvaltioperiaatetta, demokratiaa, ihmisoikeuksia ja sukupuolten tasa-arvoa, ja että tämä voidaan saavuttaa edistämällä yhteistä strategista kulttuuria;

- E katsoo, että näiden suositusten perusteella toimiminen voisi tehdä unionista vahvemman, luotettavamman, vaikutusvaltaisemman ja näkyvämmän maailmanlaajuisen toimijan, tehostaisi päätöksentekoa ja parantaisi Euroopan parlamentin valvontaoikeuksia ulkopolitiikan alalla unionin ainoana demokraattisesti valittuna toimielimenä;
- F. ottaa huomioon, että on myös vaihtoehtoja, joilla voitaisiin parantaa unionin roolia ulkosuhteissa ilman perussopimuksen muutoksia; ottaa huomioon, että puheenjohtajavaltio Tšekki lähetti heinäkuussa 2022 jäsenvaltioille kirjeen, jossa oli luettelo tietyistä politiikan aloista, joissa voitaisiin siirtyä määräenemmistöpäätöksiin erityisten siirtymälausekkeiden kautta; ottaa huomioon, että tältä osin puheenjohtajavaltio luetteli 11 konkreettista ulko- ja turvallisuuspolitiikan (YUTP) alaa sekä yhteisen turvallisuus- ja puolustuspolitiikan (YTPP) alaa, jotka liittyvät Euroopan unionista tehdyn sopimuksen (SEU) 24, 27, 28, 29, 37, 39, 41, 42 ja 44 artiklaan;
- G. ottaa huomioon, että historiallisiin tapahtumiin, itsemäärittelyyn ja kulttuurisiin tai kielellisiin oikeuksiin liittyvistä ratkaisemattomista kahdenvälisistä ja alueellisista kiistoista aiheutuva yhden jäsenvaltion veto-oikeuden käyttö liittymisneuvottelujen aloittamisesta ehdokasvaltion kanssa vuoksi saattaa estää ehdokasvaltioiden liittymisprosessin ja että jäsenvaltioiden veto-oikeuden käyttö niiden omaksi hyödyksi on vastoin perussopimusten henkeä;
- H. ottaa huomioon, että Lissabonin sopimuksen mukaisia nopeiden, tehokkaiden ja vaikuttavien ulkopoliittisten, turvallisuus- ja puolustustoimien mahdollisuuksia on käytetty ja hyödynnetty hyvin rajoitetusti viime vuosikymmenen aikana jäsenvaltioiden poliittisen tahdon puutteen vuoksi; katsoo, että Euroopan turvallisuusympäristön muuttumisen johdosta on korkea aika käyttää kaikkia SEU-sopimuksen mukaisia välineitä, erityisesti YTPP:n osalta; ottaa huomioon, että Lissabonin sopimukseen kuuluu esimerkiksi 41 artiklan 3 b kohdassa tarkoitettu sotilaallinen käynnistysrahasto, mahdollisuus muodostaa pieni ryhmä, jolla on 44 artiklan mukaiset kunnianhimoisemmat voimavaroja ja puolustusmateriaalia koskevan politiikan tavoitteet, tai mahdollisuus määrittellä 42 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu aidosti eurooppalainen voimavaroja ja puolustusmateriaalia koskeva politiikka, joka on ollut olemassa joulukuusta 2009 lähtien;
- I. ottaa huomioon, että kyber- ja hybridiuhkat sekä muut epäsymmetriset uhat, myös disinformaatiokampanjat, ja yhä kehittyneempien uusien ja murroksellisten teknologioiden haitallinen käyttö aiheuttavat yhä suuremman haasteen; ottaa huomioon, että ulkomainen sekaantuminen, tiedon manipulointi ja disinformaatio ovat sananvapauden ja tiedonvälityksen perusvapauksien väärinkäyttöä ja uhkaavat kyseisiä vapauksia, arvoja, demokraattisia menettelyjä, poliittisia prosesseja, valtioiden ja kansalaisten turvallisuutta ja kykyä selviytyä poikkeuksellisista tilanteista; ottaa huomioon, että Venäjä on levittänyt ennennäkemättömän pahantahtoista ja laajaa disinformaatiota sekä perinteisissä tiedotusvälineissä että sosiaalisen median alustoilla harhauttaakseen oman maansa kansalaisia ja kansainvälistä yhteisöä Ukrainaa vastaan 24. helmikuuta 2022 aloittamansa hyökkäyssodan alla ja sen aikana osoittaen, että jopa tietoa voidaan käyttää aseena;
- J. katsoo, että siirtymälausekkeitä voitaisiin välittömästi käyttää, jotta siirrytään yksimielisyydestä määräenemmistöpäätöksiin tietyillä politiikan aloilla; katsoo, että

nykyinen uhka Euroopan turvallisuudelle edellyttää joidenkin työmenetelmien välitöntä mukauttamista;

1. kehottaa sisällyttämään kattavaan perussopimusten muutokseen kansalaisten tärkeimmät ulko- ja turvallisuuspolitiikkaa koskevat suositukset, erityisesti sen, että on siirryttävä tehokkaampaan päätöksentekoon käyttämällä määränemmistöpäätöksiä yksimielisyyden sijaan, erityisesti tietyillä politiikan aloilla, kuten ihmisoikeuksien alalla, ja sen, että on parannettava unionin pakotteiden määräämismenetelmiä, tai vaihtoehtoisesti käyttämällä siirtymälausekkeitä;
2. korostaa, että määränemmistöpäätöksiin siirtymisellä voitaisiin varmistaa, että sen sijaan, että unioni noudattaa alhaisinta yhteistä nimittäjää, se toimii nopeammin ja tietoisemmin ja voisi suojata unionia myös kolmansien maiden painostukselta ja hajota ja hallitse -taktiikalta; korostaa, että tämä voisi mahdollisesti auttaa unionia kehittymään uskottavammaksi ja määrätietoisemmaksi geopoliittiseksi voimaksi, jonka keskeiset periaatteet ja arvot näkyvät sen toiminnan keskiössä, sekä lisäämään ulkoisen toimintansa tehokkuutta ja siten myös vahvistamaan jäsenvaltioiden vaikutusta epävakaa, nopeasti muuttuvassa ja yhä moninapaisemmassa maailmassa; muistuttaa, että edelleen sovellettaisiin SEU-sopimuksen 31 artiklan 2 kohtaa, jonka tarkoituksena on varmistaa, että mitään jäsenvaltiota kohtaan ei voida tehdä velvoittavaa päätöstä sen kansallisille eduille elintärkeistä kysymyksistä, jos määränemmistöpäätöksiä käytettäisiin YUTP:ssä;
3. muistuttaa, että SEU-sopimuksen 48 artiklan 7 kohta ja 31 artiklan 3 kohta sisältävät siirtymälausekkeitä, jotka mahdollistavat siirtymisen yksimielisyydestä määränemmistöpäätöksiin yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan (YUTP) alalla ilman sotilaallisia seurauksia; kehottaa siirtymään määränemmistöpäätöksiin kaikissa YUTP:n alan päätöksissä, alkaen painopistealoilla yhden vuoden sisällä, erityisesti pakotteita, ihmisoikeuksia ja liittymisprosessin kannalta merkityksellisiä aloja koskevissa päätöksissä, kuten päätettäessä neuvotteluprosessin aloittamisesta ja yksittäisten neuvotteluklustereiden ja -lukujen avaamisesta ja päättämisestä, jotta parannetaan unionin valmiuksia tehdä nopeita ja tehokkaita päätöksiä;
4. pitää valitettavana, että siirtymälausekkeitä ei ole koskaan käytetty poliittisen tahdon puutteen vuoksi, mikä on perusteltujen odotusten vastaista; kehottaa jäsenvaltioita osoittamaan poliittista tahtoa edetä unionin yhdentymisprosessissa, poistamaan ristikkäisten veto-oikeuksien käytännön ja aktivoimaan siirtymälausekkeet viipymättä;
5. kehottaa jäsenvaltioita sopimaan heti tai vielä Tšekin puheenjohtajakauden aikana siirtymälausekkeen käytöstä määränemmistöpäätösten käyttöönotossa erityisissä ulkoasioita ja YTPP:tä koskevissa toimissa, etenkin pakotteiden ja ihmisoikeuksien osalta; muistuttaa puheenjohtajavaltion kyselyn yhteydessä luetelluista mahdollisuuksista; katsoo, että Euroopan nykyinen turvallisuustilanne edellyttää välittömiä toimia ja YUTP:n päätöksentekomenettelyjen mukauttamista, kuten SEU-sopimuksessa määrätään;
6. katsoo, että jos perussopimusten perusteellinen tarkistaminen osoittautuu mahdottomaksi joidenkin jäsenvaltioiden veto-oikeuksien vuoksi, erityisesti hyväksyttäessä määränemmistöpäätöksiä ulkopoliitikassa, unionin olisi harkittava mahdollisuutta tarkastella muita tiiviimmän yhteistyön muotoja niiden jäsenvaltioiden

välillä, jotka osoittavat halukkuuttaan edetä yhdentymisprosessissa tiukemman ja sitovan ulkoisen toimintansa koordinoinnin avulla;

7. kehottaa jäsenvaltioita muuttamaan SEU-sopimuksen 42 artiklaa siten, että mahdollistetaan siirtyminen vahvistettuun määräenemmistöpäätökseen edellyttämällä, että 72 prosenttia neuvoston jäsenistä edustaa vähintään 65:tä prosenttia unionin väestöstä päätöksissä, joilla on sotilaallista merkitystä, lukuun ottamatta päätöksiä, joilla perustetaan YTPP:n nojalla sotilasoperaatioita, joilla on toimeenpanovaltuudet ja jotka edellyttävät edelleen yksimielisyyttä;
8. korostaa tarvetta vähentää unionin institutionaalista monimutkaisuutta, erityisesti sen ulkoista edustusta, koska kaikkien institutionaalisen toimijoiden toimivaltuudet ovat epäselvät; katsoo, että tämä epäselvyys voi johtaa päällekkäisyyksiin unionin ulkoisissa toimissa tai johtaa unionin vastapuolia ja/tai keskustelukumppaneita harhaan kaikkialla maailmassa niiden suhteissa unioniin; ehdottaa tässä yhteydessä Eurooppa-neuvoston puheenjohtajan ja Euroopan komission puheenjohtajan tehtävän yhdistämistä ja unionin yhden puheenjohtajan toimen perustamista unionin ulkoisen toiminnan näkyvyyden, tehokkuuden ja johdonmukaisuuden lisäämiseksi; kehottaa selventämään asiaa koskevia perussopimusten määräyksiä tältä osin ja integroimaan Euroopan ulkosuhdehallinnon (EUH) täysimääräisesti komission rakenteisiin;
9. korostaa, että Euroopan parlamentilla on oltava rooli päätettäessä sotilas- ja siviiliturvallisuusoperaatioiden aloittamisesta ulkomailla; katsoo, että olisi asianmukaista käydä täysistuntokeskustelu ennen asiaankuuluvaa neuvoston päätöstä ja hyväksyä Euroopan parlamentin päätöslauselma, joka antaisi kyseiselle operaatiolle poliittisen hyväksynnän, mukaan lukien sen tavoitteet, keinot ja kesto;
10. korostaa tarvetta vahvistaa komission varapuheenjohtajan / unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan roolia kompromissien löytämiseksi jäsenvaltioiden välillä, jotta varmistetaan, että unioni puhuu yhdellä äänellä, kuten unionin kansalaiset ovat pyytäneet Euroopan tulevaisuutta käsittelevässä konferenssissa; huomauttaa, että tämä voidaan tehdä nimittämällä varapuheenjohtaja / korkea edustaja ulkoasioista vastaavaksi komissaariksi ja tekemällä hänestä unionin tärkein ulkoasioiden edustaja kansainvälisillä foorumeilla; kehottaa komission varapuheenjohtajaa / korkeaa edustajaa ja Euroopan ulkosuhdehallintoa tekemään ehdotuksia siitä, miten voidaan vahvistaa jäsenvaltioiden kansallisten ulkopoliitikkojen ja unionin tasolla hyväksytyjen kantojen johdonmukaisuutta ja yhdenmukaisuutta SEU-sopimuksen 24 artiklan 3 kohdan mukaisesti;
11. korostaa tarvetta vahvistaa unionin ulkoista toimintaa omilla ja pysyvillä kyseiseen ulottuvuuteen liittyvillä unionin välineillä ja resursseilla, jotta unionista voi tulla täysivaltainen ja uskottava maailmanlaajuinen toimija; kehottaa toteuttamaan itsenäisen unionin diplomatian, jossa on mukana eurooppalaisessa diplomaattiakatemiassa koulutettuja unionin diplomaatteja, tämän unionin näkökulmasta määritetyn Euroopan parlamentin pilottihankkeen pohjalta yhteistä diplomaattikulttuuria noudattaen; kehottaa vahvistamaan unionin kansainvälisiä kulttuurisuhteita kehittämällä unionin välineen, jolla voidaan luoda sen kulttuuriset kasvot maailmanlaajuisesti;
12. katsoo, että on kiireellisesti kehitettävä solidaarisuuspoliittinen strategia ja operatiiviset täytäntöönpanotoimet SEU-sopimuksen 42 artiklan 7 kohdassa ja Euroopan unionin

toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 222 artiklassa määrätyn keskinäistä puolustusta koskevan lausekkeen osalta ja laajennettava SEU-sopimuksen 43 artiklan 1 kohdassa määriteltujen uhkien soveltamisalaa siten, että se kattaa hybridiuhkien, sotien, energially kiristämisen, kyberuhkien disinformaatiokampanjoiden ja kolmansien maiden harjoittaman taloudellisen pakottamisen torjunnan;

13. kehottaa jäsenvaltioita tarjoamaan uusia valmiuksia ja oikeusperustan disinformaation ja ulkomaisen propagandan torjumiseksi; kehottaa unionia johtamaan keskustelua ulkomaisen sekaantumisen oikeudellisista vaikutuksista, edistämään yhteisiä kansainvälisiä määritelmiä ja kohdentamissääntöjä sekä kehittämään kansainväliset puitteet sekaantumiseen vastaamiseksi; korostaa, että samanmielisten kumppaneiden välillä olisi tehtävä maailmanlaajuisia, monenvälistä yhteistyötä, jotta voidaan vaihtaa parhaita käytäntöjä ja löytää yhteisiä ratkaisuja maailmanlaajuisiin, mutta myös yhteisiin kotimaisiin haasteisiin, mukaan lukien yhteiset pakotteet sekä ihmisoikeuksien ja demokraattisten standardien suojaaminen;
14. pyytää vahvistamaan unionin edustustojen roolia ulkopolitiikan täytäntöönpanossa; kehottaa vahvistamaan Euroopan ulkosuhdehallinnon valmiuksia, resursseja ja henkilöstöä muun muassa päivittämällä neuvoston päätöstä 2010/427/EU¹, jotta se voi paremmin täyttää EU:n tavoitteet ja edut maailmanlaajuisesti;
15. korostaa, että on tärkeää vahvistaa Euroopan parlamentin päätöksentekoa ja valvontaoikeuksia ulkopolitiikan alalla erityisesti vahvistamalla SEU-sopimuksen 36 artiklan täytäntöönpanoa, joka koskee Euroopan parlamentin kuulemista YUTP:n ja YTPP:n alan tärkeimmistä näkökohdista ja strategisista valinnoista ja sen kuulemista kaikista merkittävistä ulkopoliittisista päätöksistä; kehottaa muuttamaan SEUT-sopimuksen 218 artiklaa siten, että siinä edellytetään Euroopan parlamentin lupaa aloittaa neuvottelut ja hyväksyä neuvotteluohjeita ja että Euroopan parlamentin on hyväksyttävä etukäteen kaikki kansainväliset sopimukset ja kansainvälisten sopimusten väliaikaista soveltamista koskevat päätökset; kehottaa muuttamaan 218 artiklan 2 kohtaa lisäämällä siihen Euroopan parlamentin, joka yhdessä neuvoston kanssa ”antaa luvan neuvottelujen aloittamiselle, vahvistaa neuvotteluohjeet, antaa luvan sopimusten allekirjoittamiseen ja tekee sopimukset”; muistuttaa parlamentaarisen diplomatian todistetusta arvosta; ehdottaa siksi, että SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdassa otetaan käyttöön määräyksiä Euroopan parlamentin osallistumisesta yhdenvertaisesti neuvoston kanssa kansainvälisten sopimusten täytäntöönpanoon; kehottaa lisäämään Euroopan parlamentin osallistumista Team Europe -lähestymistapaan;
16. muistuttaa, että unionista tulee tehokas diplomaattinen ja turvallisuusalan toimija vahvojen toimien avulla ja että se lisää strategista itsemääräämisoikeuttaan vain strategiseen kompassiin sisällytettyjen konkreettisten toimenpiteiden, politiikkojen, varojen ja sitoumusten avulla; kehottaa määrittelemään tarkasti ja kattavasti avoimen strategisen suvereniteetin käsitteen, joka sisältäisi kaikki alat, joita se voi käsitellä, ja sisällyttämään tämän periaatteen SEU-sopimuksen 21 artiklaan ja 22 artiklan 2 kohtaan kirjattuun luetteloon tavoitteista, jotka on saavutettava unionin ulko- ja turvallisuuspolitiikan avulla;

¹ Neuvoston päätös 2010/427/EU, annettu 26. heinäkuuta 2010, Euroopan ulkosuhdehallinnon organisaatiosta ja toiminnasta (EUVL L 201, 3.8.2010, s. 30).

17. suhtautuu myönteisesti komission ehdotukseen asetukseksi puolustustarvikkeiden yhteisestä hankinnasta (Edirpa); muistuttaa, että SEU-sopimuksen 42 artiklan 3 kohdassa luodaan perusta eurooppalaiselle voimavaroja ja puolustusmateriaalia koskevalle politiikalle, johon olisi sisällyttävä muun muassa yhteiset hankinnat; kehottaa sisällyttämään SEU-sopimuksen 42 ja 46 artiklaan määräyksiä, joilla vahvistetaan kyseistä mahdollisuutta ja jotka mahdollistavat muut turvallisuuteen liittyvät menot unionin talousarviosta sekä yhteisten pysyvästi sijoitettujen ja monikansallisten sotilasyksiköiden ja myös komentorakenteiden perustamisen; kehottaa laajentamaan mahdollisuuksia rahoittaa yhteisiä sotilasmenoja unionin talousarviosta, jotta mahdollistetaan asianmukainen parlamentaarinen talousarvion valvonta; korostaa, että tarvitaan tiivistä yhteistyötä ja koordinoitua Naton kanssa, jotta vältetään rakenteiden ja tehtävien päällekkäisyys;
18. kehottaa tarkistamaan SEUT-sopimuksen 346 artiklaa, jotta rajoitetaan Euroopan unionin sotilashenkilöstön mahdollisuuksia poiketa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/81/EY² säännöksistä ja vältetään sisämarkkinoiden hajanaisuutta sekä otetaan käyttöön vaatimus, jonka mukaan komission on arvioitava tällaiset poikkeamat ja ilmoitettava niistä Euroopan parlamentille;
19. korostaa, että Euroopan turvallisuuteen kohdistuvien uhkien vuoksi on kiireellinen tarve luoda kokonaisvaltainen eurooppalainen voimavaroja koskeva politiikka viipymättä; kehottaa jäsenvaltioita yhdistämään osan kasvavista kansallisista puolustusbudjeteistaan unionin tasolla ja perustamaan kiireellisesti toisen talousarvion ulkopuolisen rahoitusvälineen, joka kattaa sotilaallisten voimavarojen koko elinkaaren unionin tasolla tutkimus- ja kehitysyhteistyöstä ja yhteisistä hankinnoista yhteiseen ylläpitoon, koulutukseen ja toimitusvarmuuteen, kuten Euroopan parlamentti suositteli neuvostolle ja komission varapuheenjohtajalle / unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkealle edustajalle 8. kesäkuuta 2022 antamassaan suosituksessa EU:n ulko-, turvallisuus- ja puolustuspolitiikasta Venäjän käynnistettyä hyökkäyssodan Ukrainaa³;
20. kehottaa jäsenvaltioita siirtämään sivuun itsekäät asenteet ja osoittamaan asianmukaista sitoutumista unionin puolustusalan teollisen ja teknologisen perustan vahvistamiseen osallistumalla merkityksellisellä tavalla unionin puolustusvoimavarojen yhteisen kehittämisen kehukseen;
21. kehottaa muuttamaan pysyvän rakenteellisen yhteistyön (PESCO) unionin yhteiseksi politiikaksi, johon liittyy mahdollisuus olla osallistumatta (opt out), jotta Euroopan parlamentti voi harjoittaa todellista talousarvion valvontaa;
22. kehottaa perustamaan yhteistyötä ja keskustelua varten uusia ja tehokkaita päätöksentekomuotoja, kuten jäsenvaltioiden ulkoasiainministereistä koostuva Euroopan turvallisuusneuvosto, joka voisi vastata nopeasta reagoinnista kriisitilanteissa, jotta voidaan kehittää yhdennetty lähestymistapa konflikteihin ja kriiseihin; kehottaa virallistamaan unionin puolustusministerien neuvoston; katsoo, että tällaiset uudet muodot ovat erityisen merkityksellisiä yhä epävakaaammassa maailmassa ja sen jälkeen

² Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/81/EY, annettu 13. heinäkuuta 2009, hankintaviranomaisten ja hankintayksiköiden tekemien rakennusurakoita sekä tavara- ja palveluhankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyjen yhteensovittamisesta puolustus- ja turvallisuusalalla ja direktiivin 2004/17/EY ja 2004/18/EY muuttamisesta (EUVL L 216, 20.8.2009, s. 76).

³ Hyväksytyt tekstit, P9_TA(2022)0235.

kun Venäjä käynnisti Ukrainassa laittoman sodan, joka on vaikuttanut merkittävästi Euroopan turvallisuuteen; kehottaa lisäksi perustamaan Euroopan parlamenttiin täysivaltaisen turvallisuus- ja puolustusvaliokunnan ja ihmisoikeusvaliokunnan;

23. kehottaa siirtymään kohti unionin omaa ja pysyvää jäsenyyttä YK:n turvallisuusneuvoston kaltaisilla monenvälisillä foorumeilla, mikä vahvistaisi unionin roolia toimijana, johdonmukaisuutta ja uskottavuutta maailmassa;
24. kehottaa neuvostoa kutsumaan koolle tilapäisen erityistyöryhmän harkitsemaan mahdollista perussopimuksen muuttamista ja kansallisten parlamenttien edustajista, jäsenvaltioiden valtion- tai hallitusten johtajista, Euroopan parlamentista ja komissiosta koostuvan valmistelukunnan koolle kutsumista.

**TIEDOT HYVÄKSYMISESTÄ
LAUSUNNON ANTAVASSA VALIOKUNNASSA**

Hyväksytty (pvä)	30.11.2022
Lopullisen äänestyksen tulos	+ : 47 - : 9 0 : 2
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	Alexander Alexandrov Yordanov, Petras Auštrevičius, Traian Băsescu, Reinhard Bütikofer, Fabio Massimo Castaldo, Susanna Ceccardi, Włodzimierz Cimoszewicz, Anna Fotyga, Giorgos Georgiou, Sunčana Glavak, Raphaël Glucksmann, Klemen Grošelj, Dietmar Köster, Andrius Kubilius, Ilhan Kyuchyuk, David Lega, Miriam Lexmann, Nathalie Loiseau, Leopoldo López Gil, Antonio López-Istúriz White, Pedro Marques, David McAllister, Vangelis Meimarakis, Sven Mikser, Francisco José Millán Mon, Javier Nart, Matjaž Nemeč, Tonino Picula, Giuliano Pisapia, Thijs Reuten, Nacho Sánchez Amor, Isabel Santos, Jacek Saryusz-Wolski, Mounir Satouri, Andreas Schieder, Radosław Sikorski, Jordi Solé, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Viola von Cramon-Taubadel, Thomas Waitz, Isabel Wiseler-Lima
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	Attila Ara-Kovács, Loucas Furlas, Christophe Grudler, Georgios Kyrtos, Katrin Langensiepen, Alessandra Moretti, Juozas Olekas, Paulo Rangel, Tom Vandenkendelaere, Mick Wallace
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (209 art. 7 kohta)	Clare Daly, Margarita de la Pisa Carrión, Nicolaus Fest, Gilles Lebreton, Costas Mavrides, Luisa Regimenti

**LOPULLINEN ÄÄNESTYS NIMENHUUTOÄÄNESTYKSENÄ
LAUSUNNON ANTAVASSA VALIOKUNNASSA**

47	+
NI	Fabio Massimo Castaldo
PPE	Alexander Alexandrov Yordanov, Traian Băsescu, Loucas Fourlas, Sunčana Glavak, Andrius Kubilius, David Lega, Leopoldo López Gil, Antonio López-Istúriz White, David McAllister, Vangelis Meimarakis, Francisco José Millán Mon, Luisa Regimenti, Radosław Sikorski, Tom Vandenkendelaere, Isabel Wiseler-Lima
RENEW	Petras Auštrevičius, Klemen Grošelj, Christophe Grudler, Georgios Kyrtos, Ilhan Kyuchyuk, Nathalie Loiseau, Javier Nart, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans
S&D	Attila Ara-Kovács, Włodzimierz Cimoszewicz, Raphaël Glucksmann, Dietmar Köster, Pedro Marques, Costas Mavrides, Sven Mikser, Alessandra Moretti, Matjaž Nemeč, Juozas Olekas, Tonino Picula, Giuliano Pisapia, Thijs Reuten, Nacho Sánchez Amor, Isabel Santos, Andreas Schieder
VERTS/ALE	Reinhard Bütikofer, Katrin Langensiepen, Mounir Satouri, Jordi Solé, Viola von Cramon-Taubadel, Thomas Waitz

9	-
ECR	Anna Fotyga, Jacek Saryusz-Wolski, Margarita de la Pisa Carrión
ID	Susanna Ceccardi, Nicolaus Fest, Gilles Lebreton
THE LEFT	Clare Daly, Giorgos Georgiou, Mick Wallace

2	0
PPE	Miriam Lexmann, Paulo Rangel

13.2.2023

BUDJETTIVALIOKUNNAN LAUSUNTO

perussopimus-, työjärjestys- ja toimielinasioiden valiokunnalle

Euroopan parlamentin ehdotuksista perussopimusten muuttamiseksi
(2022/2051(INL))

Valmistelija: Nils Ušakovs

(Aloite – työjärjestyksen 47 artikla)

EHDOTUKSET

Budjettivaliokunta pyytää asiasta vastaavaa perussopimus-, työjärjestys- ja toimielinasioiden valiokuntaa

– sisällyttämään seuraavat ehdotukset päätöslauselmaesitykseen, jonka se myöhemmin hyväksyy:

1. toteaa, että viimeaikaisten tapahtumien, joihin kuuluvat covid-19-kriisi, Venäjän hyökkäyssota Ukrainaa vastaan, elinkustannuksiin ja talousarvion ostovoimaan vaikuttava kasvava inflaatio sekä ennennäkemätön energiakriisi, aiheuttamat haasteet ja sosiaalis-taloudelliset seuraukset ovat rajoittaneet unionin kykyä huolehtia siitä, että sillä on tavoitteidensa saavuttamiseksi ja politiikkansa toteuttamiseksi tarvittavat varat;
2. palauttaa mieleen, että Euroopan tulevaisuuskonferenssin 9. toukokuuta 2022 antamien päätelmien mukaisesti parlamentti on jo esittänyt neuvostolle ehdotuksia perussopimusten muuttamiseksi SEU-sopimuksen 48 artiklassa määrätyn tavanomaisen tarkistusmenettelyn mukaisesti muun muassa unionin talousarviota koskevien täysien yhteispäätös oikeuksien ja lainsäädäntöaloiteoikeuden antamiseksi parlamentille; muistuttaa, että unionin kolme toimielintä ovat sitoutuneet toteuttamaan tehokkaita jatkotoimia konferenssin päätelmien perusteella;
3. kehottaa tämän vuoksi tarkistamaan Euroopan unionin toiminnasta tehtyä sopimusta ja erityisesti sen II osastoa sen varmistamiseksi, että unioni kykenee saavuttamaan tavoitteensa ja täyttämään sitoumuksensa, joihin kuuluvat muun muassa Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilariin ja Euroopan vihreän kehityksen ohjelmaan perustuvat tavoitteet ja sitoumukset, sekä reagoimaan nopeasti, tehokkaasti ja hyvissä ajoin haasteisiin, ja sen saavuttamiseksi, että demokraattinen vastuu unionin talousarviosta ja sitä koskeva avoimuus toteutuvat paremmin, erityisesti edistämällä yhteisömenetelmää ja vahvistamalla parlamentin roolia ja toimivaltaa kaikessa talousarviota koskevassa päätöksenteossa ja talousarvion valvonnassa sekä menojen että tulojen osalta;
4. kehottaa käyttämään perussopimuksen tarkistamiseen saakka täysimääräisesti Euroopan

unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen tarjoamia mahdollisuuksia neuvoston päätöksenteon parantamiseksi ja sen varmistamiseksi, että unioni kykenee vastaamaan haasteisiin tehokkaammin ja avoimemmin ja että demokraattinen vastuu unionin talousarviosta toteutuu paremmin; kehottaa tässä yhteydessä Eurooppa-neuvostoa soveltamaan SEUT-sopimuksen 312 artiklan 2 kohdan siirtymälauseketta, jotta monivuotisen rahoituskehysten vahvistamista koskeva asetus voidaan hyväksyä määränemmistöllä;

- sisällyttämään päätöslauselmaesityksensä liitteeseen seuraavat suositukset:
- 5. muutetaan SEUT-sopimuksen 122 artiklaa siten, että Euroopan parlamentti ja neuvosto hyväksyvät tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen tilapäisiä toimenpiteitä, joilla puututaan vakaviin tai poikkeuksellisiin taloudellisiin tilanteisiin, ilman että tämä vaikuttaa perussopimuksissa määrättyjen muiden menettelyjen soveltamiseen;
- 6. muutetaan tuloja koskevia määräyksiä siten, että niissä sallitaan useat rahoituslähteet, joihin kuuluu yhteinen lainanotto; lisätään uusi 122 a artikla, jotta voidaan perustaa pysyvä erityisväline, joka ylittää monivuotisen rahoituskehysten enimmäismäärät ja jonka avulla unionin talousarvio voi mukautua paremmin ja reagoida nopeasti kriiseihin sekä niiden sosiaalisiin ja taloudellisiin vaikutuksiin; vahvistetaan, että Euroopan parlamentti ja neuvosto hyväksyvät tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen päätöksen pysyvän erityisvälineen perustamisesta ja asiaankuuluvien täytäntöönpanotoimenpiteiden toteuttamisesta;
- 7. muutetaan SEUT-sopimuksen 311 artiklaa siten, että Euroopan parlamentti ja neuvosto hyväksyvät tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen päätöksen, jossa vahvistetaan unionin omien varojen järjestelmää koskevat säännökset, ja kyseistä järjestelmää koskevat täytäntöönpanotoimenpiteet;
- 8. muutetaan SEUT-sopimuksen 312 artiklan 2 kohtaa siten, että Euroopan parlamentti ja neuvosto antavat tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen asetuksen, jossa vahvistetaan monivuotinen rahoituskehys;
- 9. lisätään 312 artiklaan uusi 2 a kohta, jossa määrätään, että kukin monivuotinen rahoituskehys sisältää horisontaalisina periaatteina ilmaston ja luonnon monimuotoisuuden suojelua, sosiaalista lähentymistä ja sukupuolten tasa-arvoa koskevat tavoitteet; asetetaan erityiset menotavoitteet menoille, jotka tukevat ilmastosuojelua, luonnon monimuotoisuuden heikkenemisen pysäyttämistä ja kyseisen suuntauksen kääntämistä sekä edistävät sosiaalista lähentymistä ja sukupuolten tasa-arvoa sekä kaikille kuuluvia oikeuksia ja yhtäläisiä mahdollisuuksia;
- 10. muutetaan SEUT-sopimuksen 312 artiklan 3 kohtaa sen selventämiseksi, että maksusitoumusmäärärahat sisällytetään menoluokkiin, jolloin niihin sovelletaan vuotuisia enimmäismääriä, ainoastaan siinä tapauksessa, että ne liittyvät unionin politiikkoihin tai vastaaviin hallinnollisiin menoihin, kun taas muita taloudellisia varoja, joilla varmistetaan, että unioni voi täyttää oikeudelliset velvoitteensa kolmansiin osapuoliin nähden, mahdollisten korkosaatavien takaisinmaksu mukaan lukien, ei sisällytetä menoluokkiin eikä niihin sovelleta enimmäismääriä;
- 11. muutetaan 322 artiklan 2 kohtaa siten, että Euroopan parlamentti ja neuvosto hyväksyvät

tavallista lainsäätämistä noudattaen yksityiskohtaiset säännöt ja menettelyt, joita noudattaen unionin omia varoja koskevan sääntelyn mukaiset talousarvioon otetut tulot annetaan komission käyttöön, sekä toimenpiteet, joita tarvittaessa sovelletaan käteisvarojen saamiseksi.

**TIEDOT HYVÄKSYMISESTÄ
LAUSUNNON ANTAVASSA VALIOKUNNASSA**

Hyväksytty (pvä)	9.2.2023
Lopullisen äänestyksen tulos	+: 31 -: 4 0: 1
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	Rasmus Andresen, Pietro Bartolo, Olivier Chastel, Andor Deli, Pascal Durand, José Manuel Fernandes, Matteo Gazzini, Alexandra Geese, Vlad Gheorghe, Francisco Guerreiro, Valérie Hayer, Niclas Herbst, Hervé Juvin, Moritz Körner, Pierre Larrouturou, Camilla Laureti, Janusz Lewandowski, Margarida Marques, Siegfried Mureşan, Dimitrios Papadimoulis, Bogdan Rzońca, Eleni Stavrou, Nils Ušakovs, Rainer Wieland
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	Anna-Michelle Asimakopoulou, Fabienne Keller, Petros Kokkalis, Jan Olbrycht, Eva Maria Poptcheva, Monika Vana
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (209 art. 7 kohta)	Asim Ademov, Alexander Bernhuber, Jonás Fernández, Eider Gardiazabal Rubial, Alicia Homs Ginell, Ivan Štefanec

**LOPULLINEN ÄÄNESTYS NIMENHUUTOÄÄNESTYKSENÄ
LAUSUNNON ANTAVASSA VALIOKUNNASSA**

31	+
PPE	Asim Ademov, Anna-Michelle Asimakopoulou, Alexander Bernhuber, José Manuel Fernandes, Niclas Herbst, Janusz Lewandowski, Siegfried Mureşan, Jan Olbrycht, Eleni Stavrou, Ivan Štefanec, Rainer Wieland
Renew	Olivier Chastel, Vlad Gheorghe, Valérie Hayer, Fabienne Keller, Eva Maria Poptcheva
S&D	Pietro Bartolo, Pascal Durand, Jonás Fernández, Eider Gardiazabal Rubial, Alicia Homs Ginel, Pierre Larrourou, Camilla Laureti, Margarida Marques, Nils Ušakovs
The Left	Petros Kokkalis, Dimitrios Papadimoulis
Verts/ALE	Rasmus Andresen, Alexandra Geese, Francisco Guerreiro, Monika Vana

4	-
ECR	Bogdan Rzońca
ID	Matteo Gazzini
NI	Andor Deli, Hervé Juvin

1	0
Renew	Moritz Körner

Symbolien selitys:

+ : puolesta

- : vastaan

0 : tyhjää

31.1.2023

TALOUSARVION VALVONTAVALIOKUNNAN KIRJE

Salvatore De Meo
Puheenjohtaja
Perussopimus-, työjärjestys- ja toimielinasioiden valiokunta
BRYSEL

Asia: Lausunto Euroopan parlamentin ehdotuksista perussopimusten muuttamiseksi (2022/2051(INL))

Arvoisa puheenjohtaja

Lähetän Teille CONT-valiokunnan puolesta oheisen CONT-valiokunnan lausunnon, joka koskee Euroopan parlamentin ehdotuksia perussopimusten muuttamiseksi (2022/2051(INL)).

Perussopimuksen tämänhetkiset vastuuvapautta koskevat määräykset ovat vanhentuneita, ja niitä olisi ehdottomasti tarkistettava. Etenkään perussopimuksen määräys, jonka mukaan Euroopan parlamentti myöntää komissiolle vastuuvapauden (SEUT:n 319 artikla), ei kuvasta sitä tunnustettua tosiseikkaa, että parlamentti myöntää erikseen vastuuvapauden kaikille muille toimielimille, jotka ovat myös varainhoitoasetuksen mukaan vastuussa omista hallinnollisista talousarvioistaan.

Tänä päivänä lähes kaikki muut toimielimet ovat hyväksyneet tämän tärkeän periaatteen, mutta neuvosto tulkitsee edelleen perussopimusta hyvin suppeasti ja on monen vuoden ajan kieltäytynyt tekemästä parlamentin kanssa yhteistyötä vastuuvapausmenettelyssä. Tämän vuoksi parlamentti on kieltäytynyt myöntämästä vastuuvapautta Eurooppa-neuvostolle ja neuvostolle yli kymmenen vuoden ajan.

Perussopimuksen selventäminen ja modernisointi tämän osalta ratkaisisi lopullisesti pitkäaikaisen kiistan neuvoston kanssa. Liitän oheen tätä koskevan konkreettisen tekstin, joka on laadittu yhdessä oikeudellisen yksikkömme kanssa. Lisäyksellä olemassa olevaan tekstiin pyritään selventämään, että parlamentti myöntää vastuuvapauden kaikille muille toimielimille, elimille ja laitoksille tapauksen mukaan ja varainhoitoasetuksen mukaisesti. Pyrkimyksenä on myös toivottavasti varmistaa, että tekstissä otetaan huomioon tulevaisuuden vaatimukset ja että siihen voidaan sisällyttää kaikenlainen todennäköinen toimielimissä tapahtuva kehitys. Pyytäisin ottamaan tämän tekstin huomioon, kun laaditte Euroopan parlamentin ehdotuksia perussopimusten muuttamiseksi.

Kunnioittavasti

Monika Hohlmeier

Liite: CONT-valiokunnan konkreettinen ehdotus SEUT:n 319 artiklan muuttamiseksi

CONT-valiokunnan konkreettinen ehdotus

SEUT:n 319 artiklan muuttamiseksi

319 artikla

(aiempi EY-sopimuksen 276 artikla)

1. Neuvoston antamasta suosituksesta Euroopan parlamentti myöntää komissiolle talousarvion toteuttamista koskevan vastuuvapauden. Se myöntää myös muille toimielimille, elimille ja laitoksille niiden talousarvion pääluokkien tai niiden talousarvioiden toteuttamista koskevan vastuuvapauden tapauksen mukaan ja niillä edellytyksillä, jotka 322 artiklan nojalla vahvistetaan. Tätä varten se neuvoston jälkeen tutkii 318 artiklassa tarkoitetut tilit, taseen ja arviointikertomuksen, tilintarkastustuomioistuimen vuosikertomuksen ja tarkastettujen toimielinten tilintarkastustuomioistuimen huomautuksiin antamat vastaukset, 287 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetun lausuman sekä tilintarkastustuomioistuimen antamat asiaa koskevat erityiskertomukset.

2. Euroopan parlamentti voi, ennen kuin se myöntää vastuuvapauden komissiolle tai muussakin tarkoituksessa, joka liittyy talousarvion toteuttamista koskevien komission toimivaltuuksien käyttämiseen, kutsua komission kuultavaksi menojen käytöstä tai varainkäytön valvonnan järjestelmien toiminnasta. Komissio antaa kaikki tarpeelliset tiedot Euroopan parlamentille sen pyynnöstä.

3. Komissio ryhtyy kaikkiin aiheellisiin toimiin ottaakseen huomioon Euroopan parlamentin sen vastuuvapauden myöntämistä koskevissa päätöksissä tai muussa yhteydessä menojen käytöstä esittämät huomautukset sekä ne huomiot, jotka on liitetty vastuuvapauden myöntämisestä annettuihin neuvoston suosituksiin.

Komissio antaa Euroopan parlamentin tai neuvoston pyynnöstä kertomuksia niistä toimenpiteistä, jotka on toteutettu näiden huomautusten ja huomioiden perusteella, erityisesti ohjeista, jotka on annettu talousarvion toteuttamisesta vastuussa oleville. Nämä kertomukset toimitetaan myös tilintarkastustuomioistuimelle.

TALOUS- JA RAHA-ASIOIDEN VALIOKUNNAN LAUSUNTO

perussopimus-, työjärjestys- ja toimielinasioiden valiokunnalle

Euroopan parlamentin ehdotuksista perussopimusten muuttamiseksi
(2022/2051(INL))

Valmistelija: Margarida Marques

(Aloite – työjärjestyksen 47 artikla)

EHDOTUKSET

Talous- ja raha-asioiden valiokunta pyytää asiasta vastaavaa perussopimus-, työjärjestys- ja toimielinasioiden valiokuntaa

- sisällyttämään seuraavat ehdotukset päätöslauselmaesitykseen, jonka se myöhemmin hyväksyy:
- 1. suhtautuu myönteisesti parlamentin puhemiehelle, komission puheenjohtajalle ja neuvoston puheenjohtajalle 9. toukokuuta 2022 esitettyyn Euroopan tulevaisuuskonferenssin loppuraporttiin, johon sisältyy 49 ehdotusta¹; toteaa, että useita loppuraportin ehdotuksia on pidettävä taloudellisina, ja korostaa, että joidenkin suositusten pohjalta voitaisiin myös toteuttaa jatkotoimia nykyisten perussopimusten puitteissa; toteaa, että joidenkin ehdotusten täysimääräinen täytäntöönpano edellyttäisi perussopimusten muuttamista;
- 2. palauttaa mieliin, että 9. kesäkuuta 2022 parlamentti esitti neuvostolle ehdotuksia perussopimusten muuttamiseksi SEU-sopimuksen 48 artiklan mukaista tavanomaista tarkistusmenettelyä noudattaen²;
- 3. vaatii, että unionin talouspoliittisten toimien demokraattista oikeutusta, niihin liittyvää vastuuvollisuutta ja niiden valvontaa parannetaan; kehottaa saattamaan EU:n talouden ohjausjärjestelmän kehysten, elimet ja välineet yhteisömenetelmän piiriin; katsoo, että parlamentin olisi toimittava keskeisessä roolissa tehokkaan valvonnan varmistamiseksi; katsoo, että jos EU:n toimivaltaa laajennetaan talous- ja rahapolitiikan alalla, samalla on vastaavasti laajennettava parlamentin oikeuksia ja toimivaltaa; vaatii, että perussopimusten mahdollisessa tarkistuksessa parlamentille annetaan näillä politiikan aloilla tasavertaisempi asema ja laajempi demokraattinen valvontaoikeus; kehottaa laajentamaan institutionaalisten ja sosioekonomisten sidosryhmien osallistumista talouspolitiikan painopisteiden määrittämiseen, jotta

¹ Euroopan tulevaisuuskonferenssi – Raportti lopullisista tuloksista, toukokuu 2022.

² Euroopan parlamentin päätöslauselma 9. kesäkuuta 2022 valmistelukunnan ehdottamisesta perussopimusten tarkistamiseksi (2022/2705(RSP)).

voidaan lisätä sitoutumista uudistuksiin;

4. palauttaa mieliin perussopimuksissa vahvistetut unionin tavoitteet, kuten talous- ja rahaliiton perustaminen sekä sellaisen kestävä kehityksen saavuttaminen, jonka perustana ovat kestävä ja tasapainoinen talouskasvu, hintavakaus ja täystyöllisyyden ja sosiaalisen edistyksen takaava erittäin kilpailukykyinen markkinatalous; korostaa, että kaikki lainsäädäntö olisi saatettava yhdenmukaiseksi näiden tavoitteiden saavuttamisen kanssa; katsoo, että EU:n talouden häiriönsietokyky ja unionin strateginen riippumattomuus olisi lisättävä yleisiksi keinoiksi, joiden avulla perussopimusten tavoitteet voidaan saavuttaa;
5. korostaa, että covid-19-pandemian taloudelliset vaikutukset ja Ukrainan sota ovat paljastaneet entistä selvemmin EU:n nykyisen finanssipoliittisen kehityksen rajat, ja suhtautuu myönteisesti komission aloitteeseen niiden uudistamiseksi;
6. kannattaa talouden ohjausjärjestelmän kehystä, jolla vahvistetaan unionin talouden kilpailukykyä ja häiriönsietokykyä, jotta voidaan varmistaa vakaus, täystyöllisyys, julkisen talouden kestävyys, avoimuus, strategiset ja kestävät investoinnit vihreän ja digitaalisen siirtymän ja unionin strategisen riippumattomuuden saavuttamiseksi, demokraattinen vastuuvollisuus ja omavastuullisuus, finanssipoliittiset toimet, kuten taloudellisesti suotuisina aikoina muodostettu finanssipoliittinen puskuri, sekä häiriöitä torjuvat välineet; panee merkille, että Euroopan tulevaisuuskonferenssin keskusteluissa korostettiin vaatimusta, joka koskee EU:n talouden ohjausjärjestelmän ja eurooppalaisen ohjausjakson perusteellista uudelleentarkastelua; muistuttaa, että parlamentti hyväksyi unionin talouden ohjausjärjestelmän rakenteen kiireellisen uudistamisen, mukaan lukien yksinkertaisemmat ja selkeämmät finanssipoliittiset säännöt ja kehys, jolla edistetään paremmin pitkän aikavälin kestävä talouskasvua;
7. painottaa eurooppalaisen ohjausjakson merkitystä EU:n talouspolitiikan tärkeimpänä koordinoituväliseinä ja kehottaa tässä yhteydessä lisäämään parlamentin osallistumista, jotta varmistetaan lainsäätäjien oikeudenmukainen ja tasapuolinen yhteistyö;
8. toteaa, että vaikka kansallinen finanssipolitiikka kuuluu edelleen jäsenvaltioiden toimivaltaan, se on sovittava yhteen talouden ohjausjärjestelmän kehityksen päätavoitteiden kanssa, mikä edellyttää koordinoitua unionin tasolla;
9. painottaa EU:n talouden ohjausjärjestelmän kehityksen merkitystä sille, että hallitukset voivat edistää julkisia investointeja ja varmistaa velkakestävyys; muistuttaa, että Euroopan tason yhteisten sääntöjen ja yhteisten välineiden ansiosta unioni pystyi reagoimaan covid-19-kriisiin paremmin; kehottaa harkitsemaan edelleen sellaisia välineitä, joilla mahdollistettaisiin suotuisten olosuhteiden luominen, jotta unioni ja jäsenvaltiot voivat investoida unionin tason yhteisiin strategisiin painopisteisiin;
10. toteaa, että perussopimukseen liitettyssä pöytäkirjassa N:o 12 vahvistetut numeeriset arvot perustuvat edelleen taloudellisten indikaattorien 1990-luvun lopun keskiarvoihin; muistuttaa, että jäsenvaltiot ovat rikkoneet Maastrichtin kriteerejä yli 170 kertaa sen jälkeen, kun eurooppalainen ohjausjakso otettiin käyttöön vuonna 2011; kehottaa arvioimaan perusteellisesti Maastrichtin kriteerejä hyödyntäen kahden viime vuosikymmenen aikana kertyneitä kokemuksia yhtenäisvaluutasta sekä kokemuksia aiemmista ja nykyisistä kriiseistä, kuten 2010-luvun alun finanssi- ja

valtionvelkakriisistä, covid-19-pandemiasta ja Ukrainan sodasta;

11. kehottaa tarkastelemaan uudelleen talouden ohjausjärjestelmää ottaen huomioon kokemukset toimista, joilla unioni on vastannut talouden häiriöihin, erityisesti Next Generation EU -välineen kaltaisista ratkaisuksista, mukaan lukien sen hallinnointirakenne ja SURE-prosessit; toteaa, että on käynyt ilmi, että Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 126 artiklassa on vain vähän joustovaraa ulkoisten häiriöiden varalta; painottaa, että unionin makrotalouden ohjausjärjestelmän kehystä on päivitettävä, jotta voidaan lisätä sen muutosjoustavuutta ja jotta jäsenvaltiot ja parlamentti voivat laatia uusia asiaankuuluvia sääntöjä, joilla varmistetaan niiden talousmallien ja keskeisten investointien kestävyys perustuen vakaaseen finanssipolitiikkaan ja kestäväan velkatasoon, ja jotta mahdollistetaan sellaisen vihreän ja digitaalisen siirtymän täytäntöönpano, jossa ketään ei jätetä jälkeen;
12. korostaa, että unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan virka perustettiin, koska yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka oli heikkoa; korostaa, että talouspolitiikan kattava koordinointi unionin tasolla edellyttäisi unionin talouden ohjausjärjestelmän edustajaa, joka toimisi komissiossa, talous- ja rahoitusasioiden neuvostossa ja euroryhmässä;
13. panee merkille, että SEUT-sopimuksen 122 artiklaa käytettiin äskettäin lieventämään Ukrainan sodan taloudellisia vaikutuksia energian hintoihin; toteaa, että ulkoisten ja odottamattomien häiriöiden sattuessa tarvitaan nopeaa päätöksentekoa; pitää kuitenkin valitettavana, että parlamentti ja sen edustamat kansalaiset eivät ole osallistuneet tällaiseen päätöksentekoon; kehottaa tarkistamaan SEUT-sopimuksen 122 artiklaa siten, että sillä taattaisiin oikeudenmukaisempi demokraattinen edustus, muun muassa ottamalla parlamentti tasavertaisesti mukaan päätöksentekoon;
14. vaatii parantamaan EKP:n vastuuvollisuutta parlamentille koskevaa kehystä, jotta vahvistetaan parlamentin roolia valvontaelimenä; vaatii virallistamaan EKP:n pakollisen rahapoliittisen vuoropuhelun parlamentin kanssa;
15. painottaa, että euro on nykyään euroalueen yhtenäisvaluutta mutta sitä on pidettävä unionin valuuttana; katsoo, että EKP:n on puolustettava, vaalittava ja parannettava euron kansainvälistä roolia; katsoo, että euroalueen laajentumisen kaikkiin 27 jäsenvaltioon on oltava pysyvä tavoite, joka on saavutettava noudattaen realistista, kohtuullista ja vastuullista aikataulua siten, että turvataan euroalueen vakaus ja kilpailukyky; panee merkille, että nykyisissä perussopimuksissa ei tarkenneta euroalueeseen liittymistä koskevaa erityistä aikataulua ja että niissä sen sijaan jätetään jäsenvaltioiden vastuulle kehittää omat strategiansa euron käyttöönottoa koskevien ehtojen täyttämiseksi;
16. toteaa, että nykyisten perussopimusten mukaan veropolitiikkaa koskevat päätökset edellyttävät yksimielisyyttä; korostaa, että viime vuosikymmeninä EU:n keskeiset veroaloitteet ovat kohdanneet useita esteitä;
17. korostaa, että jotkin verotuksen alan toimet, kuten arvonlisävero ja valmistevero, ovat jo erittäin yhdenmukaisia; toteaa, että joissakin EU:n verotuksen alan toimissa on kyse kansainvälisissä neuvotteluissa unionin ja jäsenvaltioiden johdolla saavutettujen tulosten täytäntöönpanosta; suhtautuu myönteisesti Euroopan tulevaisuuskonferenssin

- täysistunnon 9. toukokuuta 2022 esittämiin ehdotuksiin, erityisesti finanssi- ja veropolitiikkaa käsittelevään 16. ehdotukseen, jonka tavoitteena on lisätä jäsenvaltioiden veropolitiikan yhdenmukaistamista ja koordinointia, ottaa käyttöön yhteinen yhteisöveropohja ja lujittaa EU:n varojen käyttöasteen ja käytön valvontaa;
18. korostaa, että jäsenvaltioiden olisi pitkällä aikavälillä otettava huomioon määräänemistöpäätöksiin siirtymisen tuoma lisäarvo Euroopan tulevaisuuskonferenssin suosituksen mukaisesti; kehottaa tässä yhteydessä komissiota aloittamaan uudelleen keskustelun vaiheittaisesta siirtymisestä määräänemistöpäätösten käyttöön joissakin verotusasioissa jatkotoimena tästä aiheesta vuonna 2019 annetulle tiedonannolle ja vastauksena Euroopan tulevaisuuskonferenssin tuloksiin;
 19. painottaa, että tietyt jäsenvaltiot ovat käyttäneet väärin kansallista veto-oikeuttaan verotusasioissa saadakseen myönnytyksiä muilla politiikan aloilla; korostaa, että jäsenvaltioiden veto-oikeus uhkaa pitää yllä haitallisia verokäytäntöjä ja sosiaalista epäoikeudenmukaisuutta, jotka heikentävät unionin kykyä toimia tehokkaasti, edistää tasapuolisia toimintaedellytyksiä ja suojella kansalaisten ja pk-yritysten etuja;
 20. nostaa esiin unionin kilpailupolitiikan (SEUT-sopimuksen 101–109 artikla) uudet haasteet, joiden vuoksi on perusteltua, että suuntaviivojen ja tiedonantojen olisi oltava yhdenmukaisia perussopimuksissa vahvistettujen tavoitteiden kanssa ja niillä olisi tuettava tasapuolisia toimintaedellytyksiä ottaen huomioon vihreän kehityksen ohjelma ja Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilari sekä tuettava unionin strategista riippumattomuutta keskeisillä aloilla, kuten teollisuus-, puolustus-, digitaali- ja kauppapolitiikan alalla; kehottaa parantamaan parlamentin osallistumista sulautumia ja valtioneuvon valvontaa koskevien suuntaviivojen uudelleentarkasteluun;
 21. korostaa, että reilu kilpailu yritysten välillä voi tuottaa hyötyjä, myös kuluttajille; korostaa pk-yritysten myönteisiä vaikutuksia talouteen ja yhteiskuntaan sekä tarvetta luoda niille tasapuoliset toimintaedellytykset; korostaa, että unionin kilpailupolitiikassa olisi otettava huomioon pk-yritysten erityistarpeet; kehottaa komissiota pohtimaan parhaita tapoja saavuttaa nämä tavoitteet;
 22. katsoo, että parlamentin olisi osallistuttava enemmän tarkkailijana kansainvälisen tason työryhmien ja asiantuntijaryhmien, kuten kansainvälisen kilpailuviranomaisverkon, Maailman kauppajärjestön ja Taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestön, toimintaan;
 23. toteaa jälleen, että unionin on korjattava kansainvälisen talouspoliittisen vaikutusvaltansa puute, joka johtuu muun muassa siitä, että sen edustus kansainvälisissä järjestöissä on epäyhtenäistä, ja toteaa, että tilannetta voitaisiin parantaa toteuttamalla toimenpiteitä, joilla varmistetaan unionin ja euron yhtenäinen kansainvälisen tason edustus unionin kaikkien ulottuvuuksien ja politiikkojen osalta;
 24. kehottaa tällä välin hyödyntämään täysimääräisesti nykyisiä perussopimuksia.

**TIEDOT HYVÄKSYMISESTÄ
LAUSUNNON ANTAVASSA VALIOKUNNASSA**

Hyväksytty (pvä)	31.1.2023
Lopullisen äänestyksen tulos	+ : 35 - : 13 0 : 6
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	Rasmus Andresen, Anna-Michelle Asimakopoulou, Gunnar Beck, Marek Belka, Isabel Benjumea Benjumea, Stefan Berger, Gilles Boyer, Markus Ferber, Jonás Fernández, Giuseppe Ferrandino, Frances Fitzgerald, Claude Gruffat, José Gusmão, Enikő Győri, Eero Heinäluoma, Michiel Hoogeveen, Danuta Maria Hübner, Stasys Jakeliūnas, France Jamet, Ondřej Kovařík, Georgios Kyrtos, Aušra Maldeikienė, Csaba Molnár, Siegfried Mureşan, Caroline Nagtegaal, Luděk Niedermayer, Lefteris Nikolaou-Alavanos, Piernicola Pedicini, Kira Marie Peter-Hansen, Sirpa Pietikäinen, Eva Maria Poptcheva, Evelyn Regner, Antonio Maria Rinaldi, Dorien Rookmaker, Alfred Sant, Joachim Schuster, Ralf Seekatz, Pedro Silva Pereira, Paul Tang, Irene Tinagli, Inese Vaidere, Marco Zanni
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	Nicola Beer, Damien Carême, Margarida Marques, Eva Maydell, Andželika Anna Możdżanowska, Mikuláš Peksa, Jessica Polfjärd, Erik Poulsen, Mick Wallace
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (209 art. 7 kohta)	Andreas Glück, Camilla Laureti, Leopoldo López Gil

**LOPULLINEN ÄÄNESTYS NIMENHUUTOÄÄNESTYKSENÄ
LAUSUNNON ANTAVASSA VALIOKUNNASSA**

35	+
PPE	Anna-Michelle Asimakopoulou, Stefan Berger, Markus Ferber, Danuta Maria Hübner, Leopoldo López Gil, Aušra Maldeikienė, Eva Maydell, Siegfried Mureşan, Luděk Niedermayer, Sirpa Pietikäinen, Ralf Seekatz, Inese Vaidere
Renew	Gilles Boyer, Giuseppe Ferrandino, Georgios Kyrtzos, Eva Maria Poptcheva
S&D	Marek Belka, Jonás Fernández, Eero Heinäluoma, Camilla Laureti, Margarida Marques, Csaba Molnár, Evelyn Regner, Joachim Schuster, Pedro Silva Pereira, Paul Tang, Irene Tinagli
The Left	José Gusmão
Verts/ALE	Rasmus Andresen, Damien Carême, Claude Gruffat, Stasys Jakeliūnas, Piernicola Pedicini, Mikuláš Peksa, Kira Marie Peter-Hansen

13	-
ECR	Michiel Hoogeveen, Anđželika Anna Mozdžanowska, Dorien Rookmaker
ID	Gunnar Beck, France Jamet
NI	Enikő Győri, Lefteris Nikolaou-Alavanos
PPE	Frances Fitzgerald, Jessica Polfjård
Renew	Ondřej Kovařík, Caroline Nagtegaal, Erik Poulsen
The Left	Mick Wallace

6	0
ID	Antonio Maria Rinaldi, Marco Zanni
PPE	Isabel Benjumea Benjumea
Renew	Nicola Beer, Andreas Glück
S&D	Alfred Sant

Symbolien selitys:

+ : puolesta

- : vastaan

0 : tyhjää

2.12.2022

TYÖLLISYYDEN JA SOSIAALIASIOIDEN VALIOKUNNAN KIRJE

Salvatore De Meo
Puheenjohtaja
Perussopimus-, työjärjestys- ja toimielinasioiden valiokunta
Brüssel

Asia: Lausunto Euroopan parlamentin ehdotuksista perussopimusten muuttamiseksi
(2022/2051(INL))

Arvoisa puheenjohtaja

Työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokuntaa on pyydetty antamaan edellä mainitussa menettelyssä lausunto valiokunnallenne. Valiokunta päätti kokouksessaan 12. heinäkuuta 2022 antaa kyseisen lausunnon kirjeen muodossa.

Työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunta käsitteli edellä mainittua asiaa kokouksessaan 30. marraskuuta 2022. Viimeksi mainitussa kokouksessa se päätti pyytää asiasta vastaavaa perussopimus-, työjärjestys- ja toimielinasioiden valiokuntaa sisällyttämään jäljempänä esitetyt ehdotukset päätöslauselmaesitykseen, jonka se myöhemmin hyväksyy.

Kunnioittavasti

Dragoș Pișlaru

EHDOTUKSET

1. Kun otetaan huomioon kokemukset viimeaikaisista kriiseistä, kuten pandemia ja Venäjän hyökkäys Ukrainaan sekä näiden vaikutukset Euroopan talous- ja sosiaalihuoltojärjestelmiin, sekä tulevat haasteet, jotka liittyvät korkeatasoisen sosiaalisen suojelun takaamiseen vihreän ja digitaalisen siirtymän yhteydessä, sosiaalisen Euroopan toteuttamiseksi on välttämätöntä varmistaa, että Eurooppa on kestävä, oikeudenmukainen ja osallisuutta edistävä. On varmistettava, että sosiaalisia oikeuksia suojellaan kaikilta osin ja ne turvataan vähintään samantasoisesti kuin taloudelliset vapaudet, mukaan lukien tarkistamalla nykyistä hallinnointikehystä ja harkitsemalla Euroopan yhteiskuntasopimuksen uudistamista. Kuten Euroopan tulevaisuutta käsittelevän konferenssin työryhmien päätelmissä korostettiin, EU:n on siirryttävä kestävään, osallistavaan ja muutosjoustavaan kasvumalliin¹ kiinnittäen erityistä huomiota pieniin ja keskisuuriin yrityksiin ja kilpailukykytarkistuksiin sekä sellaisten tulevaisuuteen suuntautuvien investointien edistämiseen, joissa keskitytään oikeudenmukaiseen, vihreään ja digitaaliseen siirtymään².

Kuten Euroopan parlamentin aiemmissa päätöslauselmissa on jo todettu, tähän tarkoitukseen olisi käytettävä muun muassa seuraavia välineitä:

– Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin sisällyttäminen perussopimukseen ja sen ja Porton tavoitteiden täysimääräinen täytäntöönpano³

– sosiaalisen edistyksen sisällyttäminen Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 9 artiklaan⁴ yhdessä perussopimukseen liitettävän sosiaalista edistystä koskevan pöytäkirjan kanssa⁵

– kestävää kehitystä ja sosiaalista edistystä koskevan sellaisen sopimuksen hyväksyminen, jossa sosiaalisten ja kestävyyttä koskevien tavoitteiden asettaminen määrätään pakolliseksi osana sosiaalisen ja kestävä Euroopan hallintokehystä⁶.

2. Lisäksi EU:n olisi luovuttava yksimielisyyden vaatimuksesta ja lisättävä tavallisen lainsäätämisyjärjestyksen käyttöä, jotta voitaisiin vahvistaa päätöksentekoa ja mahdollistaa EU:n toiminta aloilla, joilla se on perussopimusten asiaankuuluvien päätöksentekomääräysten tai soveltamisalan vuoksi tällä hetkellä osoittautunut vaikeaksi tai mahdottomaksi, erityisesti EMPL-valiokunnan toimivaltaan kuuluvilla aloilla. Samalla on turvattava työmarkkinaosapuolten asema ja vahvistettava sitä ja lisättävä heikentämiskieltolauseke⁷.

Kuten Euroopan parlamentin aiemmissa päätöslauselmissa on jo todettu, tähän

¹ Euroopan parlamentin päätöslauselma 4. toukokuuta 2022 toimista Euroopan tulevaisuutta käsittelevän konferenssin päätelmien johdosta (2022/2648(RSP)), 13 kohta ja johdanto-osan A kappale.

² Euroopan parlamentin päätöslauselma 9. kesäkuuta 2022 valmistelukunnan ehdottamisesta perussopimusten tarkistamiseksi (2022/2705(RSP)), 5 kohta.

³ Euroopan parlamentin päätöslauselma 17. joulukuuta 2020 vahvasta sosiaalisesta Euroopasta oikeudenmukaisten siirtymien toteuttamiseksi (2020/2084(INI)), 6 kohta.

⁴ Euroopan parlamentin päätöslauselma 9. kesäkuuta 2022 valmistelukunnan ehdottamisesta perussopimusten tarkistamiseksi (2022/2705(RSP)), 5 kohta.

⁵ Euroopan parlamentin päätöslauselma 17. joulukuuta 2020 vahvasta sosiaalisesta Euroopasta oikeudenmukaisten siirtymien toteuttamiseksi (2020/2084(INI)), 6 kohta.

tarkoitukseen olisi käytettävä muun muassa seuraavia välineitä:

– useampien sosiaalipolitiikan alojen ottaminen määränemmistö päätösten piiriin, erityisesti syrjimättömyys, työntekijöiden sosiaalinen suojele (rajat ylittäviä tilanteita lukuun ottamatta), sosiaalisen syrjäytymisen torjunta, niiden työntekijöiden suojele, joiden työsopimukset on irtisanottu, työntekijöiden ja työnantajien edustus ja kollektiivinen etujen puolustaminen sekä EU:ssa laillisesti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten työehdot⁶, mikä voidaan toteuttaa myös käyttämällä yhdyskäytäväausekkeita⁷

– parlamentin ottaminen mukaan kasvua ja työllisyyttä koskevien yhdenmukisten suuntaviivojen määrittelyyn tasavertaisena toimijana neuvoston kanssa demokraattisen päätöksenteon vahvistamiseksi⁸

– yhteisömenetelmän soveltaminen eurooppalaiseen ohjausjaksoon ja siitä sopiminen neuvoston ja Euroopan parlamentin kesken⁹.

3. Ylöspäin tapahtuvan sosiaalisen lähentymisen nopeuttamiseksi olisi kohdennettava ja hyödynnettävä asianmukaisesti EU:n varoja sekä viimeaikaisten kriisien johdosta kehitettyjä rahoitusvälineitä. Seuraavassa monivuotisessa rahoituskehikössä olisi perustettava erityinen kriisinhallintamekanismi, joka voidaan ottaa käyttöön hätätilanteissa ja tulevien kriisien aikana. Työllisyys- ja sosiaalipolitiikka ei saisi rahoittaa muiden pitkän aikavälin investointipolitiikkojen kustannuksella, esimerkiksi koheesio-politiikan, joka on ollut erittäin keskeisessä asemassa viimeaikaisissa kriiseissä.

Sukupuolinäkökulmaa unohtamatta on ratkaisevan tärkeää varmistaa, että EU:n varat hyödyttävät kaikkia heikommassa asemassa olevia ryhmiä, erityisesti mutta ei pelkästään vammaisia henkilöitä, maahanmuuttajia ja etnisiä vähemmistöjä (romanit mukaan lukien), työelämän ja koulutuksen ulkopuolella olevia lapsia ja nuoria (NEET), asunnottomia henkilöitä, yksinhuoltajia ja ikääntyneitä henkilöitä.

Kuten Euroopan parlamentin aiemmissa päätöslauselmissa on jo todettu, tähän tarkoitukseen olisi käytettävä muun muassa seuraavia välineitä:

– talouden ohjausjärjestelmän tarkistaminen sen varmistamiseksi, että sosiaalinen oikeudenmukaisuus etenee samanaikaisesti talouden kilpailukyvyyn kanssa ja että talouspolitiikalla pyritään takaamaan ihmisten hyvinvointi¹⁰

– varojen käytön seuranta, mukaan lukien parlamentin harjoittama demokraattinen

⁶ Ks. edellinen alaviite, 6 kohta.

⁷ Euroopan parlamentin päätöslauselma 13. helmikuuta 2019 Euroopan tulevaisuudesta käytävän keskustelun tilanteesta (2018/2094(INI)), 7 kohta.

⁸ Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 18. lokakuuta 2022 ehdotuksesta neuvoston päätökseksi jäsenvaltioiden työllisyyspolitiikan suuntaviivoista (COM(2022)0241 – C9-0199/2022 – 2022/0165(NLE)), 3 kohta; Euroopan parlamentin päätöslauselma 17. joulukuuta 2020 vahvasta sosiaalisesta Euroopasta oikeudenmukaisten siirtymien toteuttamiseksi (2020/2084(INI)), 6 kohta.

⁹ Euroopan parlamentin päätöslauselma 17. joulukuuta 2020 vahvasta sosiaalisesta Euroopasta oikeudenmukaisten siirtymien toteuttamiseksi (2020/2084(INI)), 6 ja 19 kohta.

¹⁰ Euroopan parlamentin päätöslauselma 17. joulukuuta 2020 vahvasta sosiaalisesta Euroopasta oikeudenmukaisten siirtymien toteuttamiseksi (2020/2084(INI)), 6 ja 19 kohta.

valvonta¹¹

– hätälausekkeet ja joustavuus¹²

– EU:n investointien pysyvä lisääminen ylöspäin tapahtuvan lähentymisen edistämiseksi sosiaalipolitiikan alalla¹³

– sellaisen tilapäisen eurooppalaisen sosiaalisen selviytymis- ja palautumiskyypaketin¹⁴ laatiminen, jolla koordinoidaan toimenpiteitä ja keinoja EU:n sosiaaliturvajärjestelmien ja sosiaalisen suojelun järjestelmien vahvistamiseksi, mukaan lukien SURE-välineen jatkaminen ja jälleenrahoitus niin kauan kuin Venäjän Ukrainaan kohdistaman hyökkäyksen sosioekonomiset seuraukset vaikuttavat edelleen kielteisesti työmarkkinoihin, sekä sellaisen sosiaalisen pelastusjärjestelyn perustaminen, jossa lisätään julkista tukea yhteiskunnan köyhimmille suunnatuille nykyisille välineille¹⁵.

¹¹ Euroopan parlamentin päätöslauselma 17. joulukuuta 2020 monivuotisesta rahoituskehiksestä 2021–2027, toimielinten välisestä sopimuksesta, Euroopan unionin elpymisvälineestä ja oikeusvaltioasetuksesta (2020/2923(RSP)), 8 kohta.

¹² Euroopan parlamentin päätöslauselma 19. toukokuuta 2022 Venäjän Ukrainassa käymän sodan sosiaalisista ja taloudellisista vaikutuksista EU:hun – EU:n toimintavalmiuksien vahvistaminen (2022/2653(RSP)), 34 ja 35 kohta.

¹³ Ks. edellinen alaviite, 12 kohta.

¹⁴ Ks. edellinen alaviite, 24 kohta.

¹⁵ Euroopan parlamentin päätöslauselma 19. toukokuuta 2022 Venäjän Ukrainassa käymän sodan sosiaalisista ja taloudellisista vaikutuksista EU:hun – EU:n toimintavalmiuksien vahvistaminen (2022/2653(RSP)), 24 kohta.

24.1.2023

YMPÄRISTÖN, KANSANTERVEYDEN JA ELINTARVIKKEIDEN TURVALLISUUDEN VALIOKUNNAN KIRJE

Salvatore De Meo
Puheenjohtaja
Perussopimus-, työjärjestys- ja toimielinasioiden valiokunta
BRYSSEL

Asia: Lausunto Euroopan parlamentin ehdotuksista perussopimusten
muuttamiseksi(2022/2051(INL))

Arvoisa puheenjohtaja

Ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan (ENVI) koordinaattorit päättivät 4. heinäkuuta 2022, että valiokunta antaisi lausunnon *Euroopan parlamentin ehdotuksista perussopimusten muuttamiseksi (2022/2051(INL))* kirjeen muodossa. Koska toimin sekä ENVI-valiokunnan puheenjohtajana että tämän lausunnon valmistelijana, toimitan teille päätöslauselman kohtien muodossa ENVI-valiokunnan näkemykset, jotka valiokunta hyväksyi kokouksessaan¹ 24. tammikuuta 2023 ja jotka pyydän valiokuntaanne ystävällisesti ottamaan huomioon:

1. palauttaa mieliin 4. toukokuuta 2022 antamansa päätöslauselman toimista Euroopan tulevaisuutta käsittelevän konferenssin päätelmien johdosta (2022/2648(RSP)), jossa todetaan, että EU:lle olisi annettava välineet, joiden avulla se voi vastata merkittäviin kansainvälisiin haasteisiin muun muassa terveyden, ilmastonmuutoksen ja ympäristön aloilla;
2. korostaa, että perussopimusten muutosten olisi perustuttava tarpeeseen elää hyvin maapallon kestävyuden rajoja kunnioittaen, mikä olisi otettava huomioon 191 artiklan 3 kohdassa, ja saavuttaa YK:n kestävä kehityksen tavoitteet;
3. korostaa, että *yhteinen terveys* -lähestymistavan, heikentämiskiellon periaatteen ja *ei*

¹ Lopullisessa äänestyksessä olivat läsnä seuraavat jäsenet: Pascal Canfin (puheenjohtaja), Bas Eickhout (varapuheenjohtaja), Anja Hazekamp (varapuheenjohtaja), César Luena (varapuheenjohtaja), Eric Andrieu, Bartosz Arłukowicz, Margrete Auken, Petras Auštrevičius, Aurélie Beigneux, Hildegard Bentele, Michael Bloss, Delara Burkhardt, Traian Băsescu, Sara Cerdas, Mohammed Chahim, Tudor Ciuhodaru, Beatrice Covassi, Marie Dauchy, Christian Doleschal, Cyrus Engerer, Agnès Evren, Malte Gallée, Gianna Gancia, Jens Gieseke, Catherine Griset, Teuvo Hakkarainen, Martin Hojsík, Jan Huitema, Martin Häusling, Yannick Jadot, Adam Jarubas, Karin Karlsbro, Petros Kokkalis, Athanasios Konstantinou, Ewa Kopacz, Joanna Kopcińska, Stelios Kypouropoulos, Peter Liese, Sylvia Limmer, Javi López, Lukas Mandl, Liudas Mažylis, Dace Melbārde, Marina Mesure, Tilly Metz, Silvia Modig, Alessandra Moretti, Ulrike Müller, Ljudmila Novak, Grace O'Sullivan, Jutta Paulus, Jessica Polfjärd, Stanislav Polčák, Bergur Løkke Rasmussen, María Soraya Rodríguez Ramos, Robert Roos, Sándor Rónai, Massimiliano Salini, Günther Sidl, Ivan Vilibor Sinčić, Maria Spyrali, Nicolae Ștefănuță, Nils Torvalds, Véronique Trillet-Lenoir, Edina Tóth, Achille Variati, Petar Vitanov, Alexandr Vondra, Mick Wallace, Sarah Wiener, Michal Wiezik, Tiemo Wölken, Anna Zalewska

merkittävää haittaa -periaatteen olisi oltava keskeisiä tekijöitä *saastuttaja maksaa* -periaatteen, periaatteen *ympäristövahinkojen torjumisesta ensisijaisesti niiden lähteellä* sekä *ennalta varautumisen ja ehkäisemisen* periaatteiden lisäksi, jotka on jo vahvistettu perussopimuksissa;

4. korostaa lisäksi, että 4 artiklan 2 kohdan d alakohtaan olisi lisättävä ”*metsätalous*” ja e alakohtaan olisi lisättävä ”*luonnon monimuotoisuus, ekosysteemien suojeleminen ja niiden palauttaminen ennalleen, erityisesti niiden ekosysteemien, joilla on parhaat mahdollisuudet ottaa talteen ja varastoida hiiltä, ja ilmastoneutraalius ja sopeutuminen*” niihin aloihin, joilla sovelletaan jaettua toimivaltaa;
5. ehdottaa, että SEUT-sopimuksen 11 artiklassa olisi määrättävä, että ”*ympäristön- ja ilmaston suojeleminen* koskevat vaatimukset on sisällytettävä unionin politiikan ja toiminnan määrittelyyn ja toteuttamiseen, erityisesti kestävä kehityksen edistämiseksi”;
6. korostaa, että SEUT-sopimukseen olisi sisällytettävä uusi ilmastoneutraaliutta koskeva artikla, jolla pyritään rajoittamaan maapallon keskilämpötilan nousu alle 1,5 celsiusasteeseen esiteollisella kaudella vallinneeseen tasoon verrattuna;
7. korostaa, että SEUT-sopimuksella olisi muun muassa autettava nopeuttamaan vihreää siirtymää, erityisesti lisäämällä investointeja uusiutuvaan energiaan, jotta voidaan vähentää riippuvuutta tuontien energiasta sekä parantaa laatua ja yhteenliitettävyyttä turvallisuuden parantamiseksi ja uusiutuviin energialähteisiin siirtymisen mahdollistamiseksi;
8. korostaa, että SEUT-sopimuksen 168 artiklan 4 kohdan
 - b alakohtaan olisi lisättävä *eläinlääkintää, eläinten hyvinvointia ja kasvinsuojelua koskevilla aloilla toimenpiteitä (...) yhteinen terveys -lähestymistavan mukaisesti;*
 - d alakohdaksi olisi lisättävä *toimenpiteitä, joilla asetetaan unionin terveydenhuoltojärjestelmien yhteiset indikaattorit ja vähimmäislaatuvaatimukset, jotta voidaan varmistaa kohtuuhintaisten ja korkealaatuisten julkisten terveydenhuolto palvelujen yleinen ja yhtäläinen saatavuus;*
 - e alakohdaksi olisi lisättävä *toimenpiteitä, joilla rajat ylittävistä vakavista terveysuhkista ilmoitetaan varhaisessa vaiheessa ja niitä seurataan ja valvotaan erityisesti pandemioiden yhteydessä ja lisätään seuraava lisäselvennys: Nämä toimenpiteet eivät estä jäsenvaltioita pitämästä voimassa tai toteuttamasta tehostettuja suojoitoimenpiteitä, jos ne ovat välttämättömiä.*
 - f alakohdaksi olisi lisättävä *toimenpiteitä, joilla seurataan ja koordinoidaan harvinaisiin sairauksiin liittyvien diagnostisten menetelmien, tietojen ja hoidon saatavuutta;*
9. korostaa, että SEUT-sopimuksen 168 artiklan 5 kohtaan olisi lisättävä tupakointia ja alkoholin väärinkäyttöä koskevan huomautuksen jälkeen ”*uusimman tieteellisen näytön mukaan*”;
10. korostaa, että EU:n olisi sisällytettävä terveys aloihin, joilla sovelletaan EU:n ja sen jäsenvaltioiden jaettua toimivaltaa seuraavasti 4 artiklan 2 kohdan k alakohdassa: ”*kansanterveys, mukaan lukien rajat ylittävät terveysuhkat ja ihmisten terveyden suojeleminen ja parantaminen, myös seksuaali- ja lisääntymisterveyden ja -oikeuksien*

osalta, yhteinen terveys -lähestymistavan mukaisesti”, ja kyseiseen säännökseen olisi lisättävä uusi alakohta, jonka mukaan toimenpiteet, joilla asetetaan vähimmäisvaatimukset unionin terveydenhuoltojärjestelmille olisi myös kuuluttava aloihin, joihin sovelletaan EU:n ja jäsenvaltioiden jaettua toimivaltaa;

11. kehottaa poistamaan 192 artiklan 2 kohdan poikkeuksen tavallisesta lainsäätämisyjärjestyksestä, erityisesti vesivaroja ja maankäyttöä koskevan b alakohdan sekä energialähteitä ja energiahuollon yleistä rakennetta koskevan c alakohdan osalta;
12. katsoo, että osana yleissopimusta on keskusteltava eurooppalaisesta ympäristöperuskirjasta;

Kunnioittavasti

Pascal Canfin

24.1.2023

TEOLLISUUS-, TUTKIMUS- JA ENERGIAVALIOKUNNAN KIRJE

Salvatore De Meo
Puheenjohtaja
Perussopimus-, työjärjestys- ja toimielinasioiden valiokunta
Brüssel

Asia: Lausunto Euroopan parlamentin ehdotuksista perussopimusten muuttamiseksi
(2022/2051(INL))

Arvoisa puheenjohtaja

Teollisuus-, tutkimus- ja energiavaliokuntaa on pyydetty antamaan edellä mainitussa menettelyssä lausunto valiokunnallenne. ITRE-valiokunnan koordinaattorit päättivät kokouksessaan 17. toukokuuta 2022 antaa kyseisen lausunnon kirjeen muodossa.

Teollisuus-, tutkimus- ja energiavaliokunta käsitteli edellä mainittua asiaa kokouksessaan 24. tammikuuta 2023. Viimeksi mainitussa kokouksessa se päätti pyytää asiasta vastaavaa perussopimus-, työjärjestys- ja toimielinasioiden valiokuntaa sisällyttämään jäljempänä esitetyt ehdotukset päätöslauselmaesitykseen, jonka se myöhemmin hyväksyy.

Kunnioittavasti

Cristian-Silviu Buşoi

EHDOTUKSET

Teollisuus-, tutkimus- ja energiavaliokunta pyytää asiasta vastaavaa perussopimus-, työjärjestys- ja toimielinasioiden valiokuntaa sisällyttämään seuraavat ehdotukset päätöslauselmaesitykseen, jonka se myöhemmin hyväksyy:

1. panee tyytyväisenä merkille Euroopan tulevaisuuskonferenssin suositukset ja antaa tunnustusta konferenssin osallistujien tekemästä vaikuttavasta työstä; katsoo, että suurin osa teollisuus-, tutkimus- ja energiavaliokunnan toimialaan kuuluvista suosituksista voitaisiin panna täytäntöön nykyisten perussopimusten nojalla; katsoo kuitenkin, että mahdollisuus perussopimusten uudistamiseen olisi hyödynnettävä, jotta voidaan panna täytäntöön joitakin kohdennettuja parannuksia;
2. kehottaa noudattamaan yleisesti tavallista lainsäätämisyjärjestystä kaikessa unionin lainsäädännössä, minkä vuoksi 182 artiklan 4 kohtaa [tutkimusalan erityisohjelmat] ja 188 artiklan 1 kohtaa [yhteisyritysten perustaminen] on muutettava vastaavasti; samoin EHTY:n perustamissopimuksen voimassaolon päättymisen taloudellisista seurauksista ja hiili- ja terästudkimusrahosta tehdyn pöytäkirjan N:o 37 mukaiset hyväksyntä- ja kuulemismenettelyt on muutettava tavalliseksi lainsäätämisyjärjestykseksi;
3. kehottaa muuttamaan 194 artiklaa seuraavasti:

194 artikla

1. Sisämarkkinoiden toteuttamisen ja toiminnan yhteydessä sekä ympäristön **ja ilmaston** säilyttämistä ja ~~sen~~**niiden** tilan parantamista koskevan vaatimuksen huomioon ottaen unionin **yhteisellä** energiapolitiikalla pyritään jäsenvaltioiden välisen yhteisvastuun hengessä:

a) varmistamaan energiamarkkinoiden toimivuus;

b) varmistamaan **varma, kohtuuhintainen, turvallinen, puhdas, kestävä ja häiriötön** energian **toimitus** ~~toimitusvarmuus~~ unionissa;

c) ~~edistämään energiatehokkuutta ja energiansäilytystä~~ **varmistamaan energiatehokkuus, mukaan lukien energiatehokkuus etusijalle -periaate, energiatehokkuuden yksityisen ja julkisen rahoituksen edistäminen, energiansäilytys** sekä uusiin ja uusiutuviin energialähteisiin perustuvien energiamuotojen ~~kehittämistä~~ **kehittäminen ja laaja käyttö eri tarkoituksiin, jotta voidaan saavuttaa energiatehokas ja uusiutuviin energialähteisiin perustuva talous**; ja

d) ~~edistämään~~ **varmistamaan** energiaverkkojen ~~yhteenliittämistä~~ **yhteenliittäminen**.

2. Euroopan parlamentti ja neuvosto säätävät tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen 1 kohdassa tarkoitettujen tavoitteiden saavuttamiseksi tarpeellisista toimenpiteistä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta perussopimusten muiden määräysten soveltamista. Nämä toimenpiteet hyväksytään, kun talous- ja sosiaalikomiteaa sekä alueiden komiteaa on kuultu.

Nämä toimenpiteet eivät vaikuta **merkittävästi** jäsenvaltion oikeuteen määrittellä energiavarojensa hyödyntämisen ehdot, jäsenvaltion eri energialähteiden välillä tekemiin valintoihin eikä jäsenvaltion energiahuollon yleiseen rakenteeseen, sanotun kuitenkin rajoittamatta 192 artiklan 2 kohdan c alakohdan soveltamista.

3. Poiketen siitä, mitä 2 kohdassa määrätään, neuvosto säätää yksimielisesti erityistä lainsäätämisyjärjestystä noudattaen ja Euroopan parlamenttia kuultuaan niistä tuossa kohdassa tarkoitetuista toimenpiteistä, jotka ovat etupäässä verotuksellisia.

4. pyytää, että perussopimukseen sisällytetään selkeästi akateemisen vapauden, myös institutionaalisen itsemääräämisoikeuden, suojele ja kunnioittaminen, mikä vahvistaa niiden oikeudellista suojaa kaikkialla unionissa, ja ehdottaa SEUT-sopimuksen 179 artiklan 1 kohdan muuttamista seuraavasti:

Unioni pyrkii toiminnallaan lujittamaan tieteellistä ja teknologista perustaansa toteuttamalla eurooppalaisen tutkimusalueen, jossa tutkijat, tieteellinen tietämys ja teknologia liikkuvat vapaasti, tukemaan unionin kilpailukyvyn, myös sen teollisuuden kilpailukyvyn, kehittämistä sekä edistämään kaikkea tutkimustoimintaa, jota pidetään tarpeellisena perussopimusten muiden lukujen perusteella. ***Se kunnioittaa ja edistää akateemista vapautta ja vapautta harjoittaa tutkimusta yksilöllisenä ja institutionaalisenä oikeutena.***

5. kehottaa Eurooppa-neuvostoa tekemään ehdotettujen muutosten käsittelemistä puoltavan päätöksen ja kehottaa Eurooppa-neuvoston puheenjohtajaa kutsumaan koolle valmistelukunnan, joka koostuu kansallisten parlamenttien, jäsenvaltioiden valtion- tai hallitusten päämiesten, Euroopan parlamentin ja komission edustajista.

1.2.2023

MAATALOUDEN JA MAASEUDUN KEHITTÄMISEN VALIOKUNNAN LAUSUNTO

perussopimus-, työjärjestys- ja toimielinasioiden valiokunnalle

Euroopan parlamentin ehdotuksista perussopimusten muuttamiseksi
(2022/2051(INL))

Valmistelija: Norbert Lins

(Aloite – työjärjestyksen 47 artikla)

EHDOTUKSET

Maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokunta pyytää asiasta vastaavaa perussopimus-, työjärjestys- ja toimielinasioiden valiokuntaa

– sisällyttämään seuraavat ehdotukset päätöslauselmaesitykseen, jonka se myöhemmin hyväksyy:

- A. ottaa huomioon, että yhteisellä maatalouspolitiikalla (YMP) on strateginen ja keskeinen rooli unionin maataloustuotannon ja maaseutualueiden kehittämisessä, ja sillä on ratkaiseva asema maataloustoiminnan kehittämisessä maaseutualueilla; ottaa huomioon, että YMP on pisimpään harjoitettu unionin politiikka ja että sillä on ollut ja on edelleen keskeinen rooli Euroopan yhdentymisessä; ottaa huomioon, että sillä on merkitystä alueellisen yhteenkuuluvuuden edistäjänä ja että se on erittäin tärkeä tekijä maaseudun väestökadon ehkäisemisessä; ottaa huomioon, että sitä tukee sääntelykehys, joka on kehittynyt ja jota on mukautettu sen käyttöönoton jälkeen esiin tulleisiin erilaisiin taloudellisiin, sosiaalisiin ja ympäristöön liittyviin haasteisiin; ottaa huomioon, että YMP:llä on myös tärkeä rooli unionin maatalouselintarvikejärjestelmän tukemisessa sekä elintarviketurvan ja kestävyuden varmistamisessa eri aikoina ja kehitysvaiheissa;
- B. ottaa huomioon, että YMP:n tavoitteet ovat pysyneet merkityksellisinä viimeisten kuuden vuosikymmenen aikana ja että ne ovat nyt tärkeämpiä kuin koskaan, koska ilmastonmuutoksen, covid-19-pandemian, tuotantopanosten hintojen nousun ja Ukrainan sodan kaltaiset tekijät vaikuttavat voimakkaasti maatalousalaan unionissa ja maailmanlaajuisesti, minkä vuoksi elintarviketurvan ja kohtuuhintaisuuden takaaminen tulevaisuudessa on haastavampaa; ottaa huomioon, että perussopimuksen nykyiset tavoitteet on muotoiltu siten, että ne ovat aina mahdollistaneet YMP:n uudistukset;
- C. ottaa huomioon, että konferenssissa esitetään *toimintapoliittisia* ehdotuksia ja toimenpiteitä, joissa otetaan huomioon maatalousalalla tapahtuneet muutokset ja korostetaan joitakin sen haasteita;
 1. katsoo, että Euroopan unionin toiminnasta tehdyssä sopimuksessa (SEUT) esitettyjä YMP:n nykyisiä tavoitteita ei tarvitse mukauttaa ja että ne ovat tällä hetkellä asianmukaisia ja tärkeämpiä kuin koskaan, kun otetaan huomioon Ukrainan meneillään

olevan sodan vaikutukset elintarvike- ja energia-alaan sekä koko EU:n talouteen; katsoo, että mikään ei ole estänyt uusien tavoitteiden ja toimenpiteiden lisäämistä maatalouspolitiikan perättäisiin uudistuksiin kestävän kehityksen kolmen osa-alueen mukaisesti, jotka ovat ympäristö, talous ja sosiaaliset kysymykset;

2. ehdottaa, että SEUT-sopimuksen 13, 39, 38, 40, 41, 42, 43 ja 44 artikla sekä kyseisiin artikloihin sisältyvät määräykset säilyvät muuttumattomina.

**TIEDOT HYVÄKSYMISESTÄ
LAUSUNNON ANTAVASSA VALIOKUNNASSA**

Hyväksytty (pvä)	31.1.2023
Lopullisen äänestyksen tulos	+ : 28 - : 18 0 : 1
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	Mazaly Aguilar, Clara Aguilera, Atidzhe Alieva-Veli, Álvaro Amaro, Benoît Biteau, Daniel Buda, Isabel Carvalhais, Asger Christensen, Ivan David, Paolo De Castro, Jérémy Decerle, Salvatore De Meo, Herbert Dorfmann, Luke Ming Flanagan, Paola Ghidoni, Dino Giarrusso, Francisco Guerreiro, Martin Häusling, Martin Hlaváček, Krzysztof Jurgiel, Gilles Lebreton, Norbert Lins, Chris MacManus, Colm Markey, Marlene Mortler, Ulrike Müller, Maria Noichl, Juozas Olekas, Bronis Ropè, Bert-Jan Ruissen, Anne Sander, Simone Schmiedtbauer, Veronika Vrecionová, Juan Ignacio Zoido Álvarez
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	Asim Ademov, Franc Bogovič, Marie Dauchy, Jan Huitema, Tilly Metz, Alin Mituța, Tom Vandenkendelaere
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (209 art. 7 kohta)	Pietro Bartolo, Estrella Durá Ferrandis, Manu Pineda, Antonio Maria Rinaldi, Sándor Rónai, Nacho Sánchez Amor

**LOPULLINEN ÄÄNESTYS NIMENHUUTOÄÄNESTYKSENÄ
LAUSUNNON ANTAVASSA VALIOKUNNASSA**

28	+
ECR	Mazaly Aguilar, Bert-Jan Ruissen, Veronika Vrecionová
ID	Marie Dauchy, Paola Ghidoni, Gilles Lebreton, Antonio Maria Rinaldi
PPE	Asim Ademov, Álvaro Amaro, Franc Bogovič, Daniel Buda, Salvatore De Meo, Herbert Dorfmann, Norbert Lins, Colm Markey, Marlene Mortler, Anne Sander, Simone Schmiedtbauer, Tom Vandenkendelaere, Juan Ignacio Zoido Álvarez
Renew	Atidzhe Alieva-Veli, Asger Christensen, Jérémy Decerle, Martin Hlaváček, Jan Huitema, Alin Mituța, Ulrike Müller
S&D	Juozas Olekas

18	-
ECR	Krzysztof Jurgiel
ID	Ivan David
NI	Dino Giarrusso
S&D	Clara Aguilera, Pietro Bartolo, Isabel Carvalhais, Paolo De Castro, Estrella Durá Ferrandis, Maria Noichl, Sándor Rónai, Nacho Sánchez Amor
The Left	Luke Ming Flanagan, Manu Pineda
Verts/ALE	Benoît Biteau, Francisco Guerreiro, Martin Häusling, Tilly Metz, Bronis Ropë

1	0
The Left	Chris MacManus

Symbolien selitys:

+ : puolesta

- : vastaan

0 : tyhjää

KULTTUURI- JA KOULUTUSVALIOKUNNAN LAUSUNTO

perussopimus-, työjärjestys- ja toimielinasioiden valiokunnalle

Euroopan parlamentin ehdotuksista perussopimusten muuttamiseksi
(2022/2051(INL))

Valmistelija: Laurence Farreng

(Aloite – työjärjestyksen 47 artikla)

EHDOTUKSET

Kulttuuri- ja koulutusvaliokunta pyytää asiasta vastaavaa perussopimus-, työjärjestys- ja toimielinasioiden valiokuntaa

- sisällyttämään seuraavat ehdotukset päätöslauselmaesitykseen, jonka se myöhemmin hyväksyy:
- 1. tukee Euroopan tulevaisuutta käsittelevän konferenssin täysistunnossa 9. toukokuuta 2022 tehtyjä ehdotuksia, erityisesti ehdotuksia 6, 9, 13, 15, 17, 22, 25, 26, 27, 28, 29, 31, 32, 33, 37, 46, 47, 48 ja 49, koska niissä kehoitetaan edistämään kulttuuri-, koulutus-, nuoriso-, solidaarisuus-, audiovisuaalista mediaa koskevaa ja urheilupolitiikkaa ja korostetaan niiden keskeistä roolia eurooppalaisen yhteenkuuluvuuden tunteen vahvistamisessa erityisesti nuorten osalta;
- 2. pyytää muuttamaan Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 4 ja 6 artiklaa siten, että otetaan käyttöön jaettu toimivalta koulutuksen alalla ja muutetaan vastaavasti SEUT-sopimuksen 165 ja 166 artiklaa, tai vähintään kansalaiskasvatuksen alalla, ja korostaa, että unionin tämän toimivallan käyttö ei saa estää jäsenvaltioita käyttämästä toimivaltaansa;
- 3. huomauttaa tässä yhteydessä, että kansallista ja alueellista osaamista unohtamatta olisi hyväksyttävä koulutusta koskevat yhteiset vähimmäisvaatimukset, joissa keskitytään seuraaviin aiheisiin: kansalaisuuskasvatus, mukaan lukien unionin arvot ja Euroopan historia, digitaaliset taidot, media- ja informaatiolukutaito, kielten oppiminen, ympäristökasvatus, pehmeät taidot, talouslukutaito ja STEAM-aineiden (luonnontieteet, teknologia, insinööritieteet, taideala, matematiikka) koulutus;
- 4. korostaa, että monilla konferenssin hyväksymistä ehdotuksista pyritään vahvistamaan eurooppalaista identiteettiä ja kansalaisuutta eivätkä ne välttämättä edellytä perussopimusten muuttamista; kehottaa syventämään nykyisiä välineitä ja tavoitteita kulttuurin, koulutuksen, nuorison, audiovisuaalisen median ja urheilun aloilla; korostaa tässä yhteydessä kulttuurin itseisarvoa ja sen keskeistä roolia yhteenkuuluvuuden, aktiivisen kansalaisuuden ja yhteisten arvojen vahvistamisessa ja korostaa, että tiiviimpi yhteistyö kulttuuriasioissa ja tietoisuuden lisääminen eurooppalaisesta kulttuurista ja

historiasta on ratkaisevan tärkeää yhä läheisemmän Euroopan unionin saavuttamiseksi;

5. katsoo, että konferenssin osanottajien suositukset ovat ratkaisevan tärkeitä, jotta voidaan tukea Euroopan yhdentymishankkeen demokraattista oikeutusta, säilyttää kansalaisten tuki yhteisille tavoitteillemme ja arvoillemme sekä vahvistaa monimuotoisuuttamme ja kulttuurista rikkauttamme yhteyden luomiseksi Eurooppaan ja osallistavamman unionin edistämiseksi;
6. pyytää, että perussopimukseen sisällytetään selkeästi taiteellisen vapauden, akateemisen vapauden, mukaan lukien institutionaalinen itsemääräämisoikeus, sekä sananvapauden ja tiedotusvälineiden vapauden suojeleminen ja kunnioittaminen ja edistetään niiden oikeussuojaa kaikkialla unionissa.

**TIEDOT HYVÄKSYMISESTÄ
LAUSUNNON ANTAVASSA VALIOKUNNASSA**

Hyväksytty (pvä)	3.10.2022
Lopullisen äänestyksen tulos	+: 19 -: 3 0: 4
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	Asim Ademov, Andrea Bocskor, Gianantonio Da Re, Laurence Farreng, Tomasz Frankowski, Romeo Franz, Catherine Griset, Sylvie Guillaume, Hannes Heide, Irena Joveva, Petra Kammerevert, Niyazi Kizilyürek, Predrag Fred Matić, Niklas Nienaß, Peter Pollák, Diana Riba i Giner, Monica Semedo, Andrey Slabakov, Massimiliano Smeriglio, Michaela Šojdrová, Sabine Verheyen, Maria Walsh, Milan Zver
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	Loucas Fourlas, Martina Michels, Salima Yenbou

**LOPULLINEN ÄÄNESTYS NIMENHUUTOÄÄNESTYKSENÄ
LAUSUNNON ANTAVASSA VALIOKUNNASSA**

19	+
PPE	Asim Ademov, Loucas Fourlas, Tomasz Frankowski, Peter Pollák, Michaela Šojdrová, Sabine Verheyen, Maria Walsh, Milan Zver
RENEW	Laurence Farreng, Irena Joveva, Monica Semedo, Salima Yenbou
S&D	Sylvie Guillaume, Hannes Heide, Petra Kammerevert, Predrag Fred Matić, Massimiliano Smeriglio
THE LEFT	Niyazi Kizilyürek, Martina Michels

3	-
ECR	Andrey Slabakov
ID	Catherine Griset
NI	Andrea Bocskor

4	0
ID	Gianantonio Da Re
VERTS/ALE	Romeo Franz, Niklas Nienaß, Diana Riba i Giner

Symbolien selitys:

+ : puolesta

- : vastaan

0 : tyhjää

10.2.2023

KANSALAI SVAPAUKSIEN SEKÄ OIKEUS- JA SISÄASIOIDEN VALIOKUNNAN LAUSUNTO

perussopimus-, työjärjestys- ja toimielinasioiden valiokunnalle

Euroopan parlamentin ehdotuksista perussopimusten muuttamiseksi (2022/2051(INL))

Valmistelija: Juan Fernando López Aguilar

(Aloite – työjärjestyksen 47 artikla)

EHDOTUKSET

Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta pyytää asiasta vastaavaa perussopimus-, työjärjestys- ja toimielinasioiden valiokuntaa sisällyttämään seuraavat ehdotukset päätöslauselmaesitykseen, jonka se myöhemmin hyväksyy:

Kansalaisvapaudet sekä oikeus- ja sisäasiat: horisontaaliset näkökohdat

1. tukee Euroopan tulevaisuuskonferenssin (jäljempänä 'konferenssi') täysistunnossa 9. toukokuuta 2022 tehtyjä ehdotuksia kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden alalla¹; toistaa tukevansa konferenssin asianmukaisia jatkotoimenpiteitä, joiden tavoitteena on toimia konferenssin päätelmien johdosta ja täyttää kansalaisten odotukset; kehottaa unionia puolustamaan järjestelmällisemmin oikeusvaltiota ja demokratiaa, varmistamaan perusoikeuksien suojelun sekä tutkimaan tarkoin kaikkien SEU-sopimuksen 2 artiklassa vahvistettujen arvojen noudattamista sekä uusien jäsenten liittymisen yhteydessä että jatkuvasti kaikissa unionin politiikoissa ja jäsenvaltioissa; palauttaa mieleen, että useiden konferenssin ehdottamien toimenpiteiden täysimääräinen täytäntöönpano ei edellyttäisi muutoksia perussopimukseen vaan lainsäädännön muuttamista ja/tai olemassa olevan lainsäädännön parempaa täytäntöönpanoa;
2. huomauttaa, että vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alaa koskevien useiden lainsäädäntöehdotusten hyväksyminen on ollut hidasta tai jopa estetty, vaikka toimia olisi toteutettava kiireellisesti; kehottaa komissiota tukeutumaan Euroopan parlamentin tutkimuspalvelun eri tutkimuksiin², joissa tarkastellaan kustannuksia, jotka aiheutuvat siitä, ettei näillä aloilla toteuteta toimia unionin tasolla; kehottaa korvaamaan perussopimusten yksimielisyyttä koskevat vaatimukset enemmistöpäätöksillä annettaessa lainsäädäntöä näillä aloilla, myös siirtymälausekkeiden käytön yhteydessä, ja käyttämään järjestelmällisesti tavallista lainsäätämisyjärjestystä unionin toimintakyvyn parantamiseksi; katsoo, että näiden asioiden erityisen arkaluonteisuuden vuoksi äänen

¹ Erityisesti seuraavat ehdotukset: 22, 25, 26, 27, 28, 29, 31, 34, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44 ja 45.

² Yleiskatsaus englanniksi löytyy täältä: [https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/BRIE/2019/631730/EPRS_BRI\(2019\)631730_EN.pdf](https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/BRIE/2019/631730/EPRS_BRI(2019)631730_EN.pdf).

painotuksen oikeudenmukainen tasapaino olisi varmistettava aina, kun näitä äänestysvaatimuksia muutetaan neuvostossa, jotta pienempien maiden edut voidaan turvata;

3. katsoo, että aina, kun unionin ja jäsenvaltioiden välistä toimivallanjakoa muutetaan vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alalla, Euroopan unionista tehdyn sopimuksen I osastossa ja erityisesti SEU-sopimuksen 2 artiklassa, 4 artiklan 2 ja 3 kohdassa sekä 5 ja 6 artiklassa vahvistettuja periaatteita olisi noudatettava täysimääräisesti;
4. korostaa, että Eurooppa-neuvosto on käyttänyt SEUT-sopimuksen 68 artiklaa tosiasiallisena aloiteoikeutena vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alan kysymyksissä; korostaa, että olisi syytä tarkistaa Eurooppa-neuvoston mahdollisuutta hyväksyä tällä alalla monivuotisia toimenpideohjelmia ilman minkäänlaista velvollisuutta kuulla parlamenttia tai komissiota, kun otetaan huomioon näiden politiikkojen erityisen vakavat vaikutukset kansalaisten perusoikeuksiin; kehottaa jakamaan tätä alaa koskevan toimivallan tasapuolisesti parlamentin ja neuvoston välillä;

Demokratia, oikeusvaltio ja perusoikeuksien suojele

5. huomauttaa, että unionin tärkein poliittinen väline jäsenvaltioissa tapahtuviin oikeusvaltioon kohdistuviin järjestelmätason uhkiin ja loukkauksiin puuttumiseksi ja niiden poistamiseksi eli SEU-sopimuksen 7 artikla on ollut toistaiseksi tehoton, koska oikeusvaltiotilanne on edelleen heikentynyt sekä Puolaa että Unkaria koskevan menettelyn käynnistämisen jälkeen;³ katsoo näin ollen tarpeelliseksi uudistaa SEU-sopimuksen 7 artiklaa seuraavasti: muutetaan SEU-sopimuksen 7 artiklan 1 kohdassa vaadittavia äänimääriä neuvostossa neljän viidesosan enemmistöstä määräenemmistö päätökseen ja poistetaan SEU-sopimuksen 7 artiklan 2 kohdan yksimielisyysvaatimus; veloitetaan neuvosto kutsumaan perustellun ehdotuksen esittäneen elimen edustaja esittelemään ehdotus, antamaan SEU-sopimuksen 7 artiklan 1 kohdan mukaisen menettelyn käynnistävälle toimielimelle täysimääräisesti ja viipymättä tietoja menettelyn joka vaiheesta⁴, järjestämään säännöllisesti, jäsennellysti ja avoimesti vähintään kaksi kuulemistä kutakin asiaankuuluvaa maata kohden puolivuositain ja laatimaan maakohtaisia suosituksia ja arvioimaan niiden täytäntöönpanoa SEU-sopimuksen 7 artiklan 1 kohdan nojalla; otetaan parlamentti ja komissio mukaan laatimaan yksityiskohtaiset säännöt SEU-sopimuksen 7 artiklan 1 kohdan mukaisia kuulemisia varten⁵; sallitaan parlamentin käynnistää SEU-sopimuksen 7 artiklan 2 kohdan mukainen menettely; ilmaistaan, että jäsenvaltioiden, komission ja parlamentin on harkittava SEU-sopimuksen 7 artiklan 2 kohdan käynnistämistä, jos SEU-sopimuksen 7 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu menettely kestää yli viisi vuotta; täsmennetään tarkemmin ne perussopimusten soveltamisesta johtuvat oikeudet, jotka voidaan pidättää väliaikaisesti SEU-sopimuksen 7 artiklan 3 kohdan nojalla, mukaan lukien oikeus toimia neuvoston puheenjohtajana; kehoitetaan

³ [Euroopan parlamentin päätöslauselma 16. tammikuuta 2020 käynnissä olevista SEU-sopimuksen 7 artiklan 1 kohdan mukaisista Puolaa ja Unkaria koskevista kuulemisista \(2020/2513\(RSP\)\)](#); [Euroopan parlamentin päätöslauselma 5. toukokuuta 2022 meneillään olevista SEU-sopimuksen 7 artiklan 1 kohdan mukaisista Puolan ja Unkarin kuulemisista \(2022/2647\(RSP\)\)](#).

⁴ [Euroopan parlamentin päätöslauselma 16. tammikuuta 2020 käynnissä olevista SEU-sopimuksen 7 artiklan 1 kohdan mukaisista Puolaa ja Unkaria koskevista kuulemisista \(2020/2513\(RSP\)\)](#).

⁵ [Euroopan parlamentin päätöslauselma 7. lokakuuta 2020 demokratiaa, oikeusvaltiota ja perusoikeuksia koskevan EU:n järjestelmän perustamisesta \(2020/2072\(INI\)\)](#).

Euroopan unionin perusoikeusvirastoa esittämään näkemyksensä SEU-sopimuksen 7 artiklan 1 kohdan mukaisissa kuulemisissa;

6. panee merkille, ettei komissio ole tehnyt aloitteita eikä toteuttanut tehokkaita toimia myöskään rikkomismenettelyjen muodossa puuttuakseen unionin oikeuden loukkauksiin tai soveltamatta jättämisiin vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alalla, vaikka tilanteen on osoitettu huonontuneen useissa jäsenvaltioissa; toteaa, ettei parlamentin toistuviin toimintakehotuksiin ole vastattu; katsoo näin ollen, että on vahvistettava parlamentin keinoja valvoa komission toimintaa, joka koskee unionin oikeuden valvontaa ja täytäntöönpanoa;
7. toteaa, että tällä hetkellä perussopimuksissa ei ole oikeusperustaa SEU-sopimuksen 2 artiklassa vahvistettujen yhteisten arvojen puolustamista ja edistämistä koskevan lainsäädännön antamiseksi ja että oikeusperustan puuttuminen on vakavasti rajoittanut unionin mahdollisuuksia luoda sopivia ja tehokkaita järjestelmiä kyseisiin yhteisiin arvoihin kohdistuviin kansallisiin uhkiin ja loukkauksiin puuttumiseksi; katsoo, että kaikkien suojelemiseksi on olennaisen tärkeää, että unioni pystyy puuttumaan tehokkaasti demokratian mahdolliseen taantumiseen jäsenvaltioissa; kehottaa ottamaan perussopimukseen määräyksen, jonka nojalla unioni voisi tavallista lainsäätämisympäristöstä noudattaen ottaa käyttöön uusia järjestelmiä, joiden avulla voidaan rakenteellisesti valvoa ja arvioida SEU 2 artiklan mukaisten arvojen kehitystä ja täytäntöönpanoa kussakin jäsenvaltiossa; toteaa, että kyseisiin järjestelmiin pitäisi kuulua vuosikertomuksia, joissa arvioidaan kunkin jäsenvaltion osalta, onko niissä ollut SEU 2 artiklan mukaisiin arvoihin liittyviä puutteita, vakava riski arvojen loukkaamisesta tai arvojen tosiasiallisia loukkauksia, ja myös maakohtaisia suosituksia, joihin sisältyy täytäntöönpanon määräaikoja, tavoitteita ja toteutettavia konkreettisia toimia, sekä edistymistä mittaavia vertailuarvoja ja selvitys siitä, miten nämä yhdistetään asiaankuuluviin täytäntöönpanotoimenpiteisiin; katsoo, että mainitun määräyksen nojalla pitäisi olla mahdollista perustaa uusia täytäntöönpanomekanismeja, mukaan lukien neuvoston määränemmistöllä toteuttamat asiaankuuluvat taloudelliset toimenpiteet, joita ovat esimerkiksi sitoumusten ja maksujen täytäntöönpanon lykkääminen, myös tapauksissa, joissa välitöntä yhteyttä unionin talousarvion moitteettomaan varainhoitoon tai unionin taloudellisten etujen suojaamiseen ei ole; korostaa, että tällaisen mekanismin perustaminen vahvistaa osaltaan jäsenvaltioiden keskinäistä luottamusta ja parantaa siten vastavuoroisen tunnustamisen periaatteen toimivuutta;
8. kehottaa ottamaan Euroopan unionin perusoikeuskirjan Euroopan unionista tehdyn sopimuksen toiseksi luvuksi, jotta perusoikeudet ja -vapaudet olisivat näkyvämmiin esillä perussopimuksissa; kehottaa ottamaan perussopimukseen SEUT-sopimuksen 8, 9 ja 10 artiklan kaltaisen horisontaalisen perusoikeusmääräyksen, jotta unionin horisontaalinen velvollisuus sisällyttää perusoikeusnäkökulma kaikkiin politiikkoihin kaikilla tasoilla ja kaikissa vaiheissa valtavirtaistetaan selkeämmin, jolloin lainsäätäjien samoin kuin kaikkien unionin toimielinten, elinten ja laitosten sekä jäsenvaltioiden on unionin oikeutta soveltaessaan kunnioitettava unionin perusoikeuksia ja edistettävä niiden soveltamista kaikessa toiminnassaan; katsoo, että on lisäksi tarpeen velvoittaa unionin toimielimet, elimet ja laitokset ottamaan huomioon perusoikeuksien seurantamekanismeja ja vastaavia arviointisäännöksiä, joihin olisi sisällyttävä selkeitä tavoitteita ja vertailuarvoja, erityisesti kun annetaan lainsäädäntöä perusoikeuksien kannalta arkaluonteisilla politiikan aloilla, joihin

kuuluu vapauden, turvallisuuden ja oikeuden ala (perusoikeuksien tehostettu valtavirtaistaminen);

9. palauttaa mieleen, että perusoikeuskirjan 51 artiklan 1 kohdan mukaan perusoikeuskirjaa sovelletaan jäsenvaltioihin ainoastaan silloin, kun ne soveltavat unionin oikeutta, mutta kuten konferenssissa todettiin, kansalaisten odotukset ulottuvat sen suppeaa tulkintaa pidemmälle ja että tavoitteeksi olisi asetettava perusoikeuksien mahdollisimman tehokas toteutuminen; kehottaa näin ollen laajentamaan perusoikeuskirjan soveltamisalaa jäsenvaltioihin nähden; katsoo, että tätä varten perusoikeuskirjan 51 artiklan 1 kohtaa olisi tarkistettava siten, että siinä määrättäisiin, että perusoikeuskirjassa tunnustetut perusoikeudet suojaavat ihmisiä aina, kun jäsenvaltiot toimivat unionin toimivaltaan kuuluvalla alalla, olipa sitten kyse yksinomaisesta tai jaetusta toimivallasta, *vaikka unioni ei olisi vielä käyttänyt tällaista toimivaltaa*;⁶
10. kehottaa laatimaan Euroopan kansalaisuutta koskevan perussäännön, jossa määrätään kansalaiskohtaisista oikeuksista ja vapauksista, ja toteaa, että tämä tekisi eurooppalaisista arvoista ja oikeuksista konkreettisempia unionin kansalaisille;
11. huomauttaa, että unionin kansalaisuus myönnetään jäsenvaltion kansalaisuuden perusteella, mikä rajoittaa unionin alueella asuvien muiden kuin unionin kansalaisten ja esimerkiksi kolmansien maiden kansalaisten, joilla on unionin alueella pitkään oleskelleen henkilön asema, mahdollisuutta käyttää unionin kansalaisuuteen kuuluvia oikeuksia; kehottaa tarkistamaan SEUT-sopimuksen 20 artiklaa lisäämällä siihen uuden 2 kohdan ensimmäisen alakohdan a alakohdan, jossa määrätään, että mahdollisuutta käyttää 20 artiklan 2 kohdassa mainittuja oikeuksia on laajennettava unionin alueella asuviin muihin kuin unionin kansalaisiin, mukaan lukien kolmansien maiden kansalaiset, joilla on unionin alueella pitkään oleskelleen henkilön asema, sanotun rajoittamatta jäsenvaltioiden toimivaltaa myöntää kansalaisuus; kehottaa kieltämään perussopimuksissa sellaiset sijoittajien kansalaisuusjärjestelyt, joissa kolmansien maiden kansalaisille tarjotaan jäsenvaltion kansalaisuutta yhdessä unionin kansalaisuuden kanssa lähinnä taloudellista vastiketta vastaan;
12. toteaa, että jotkin jäsenvaltiot eivät myönnä muissa jäsenvaltioissa asuville kansalaisilleen oikeutta äänestää kansallisissa vaaleissa; katsoo, että on eurooppalaisten demokraattisten arvojen vastaista, että tämän vuoksi unionin kansalaisilta evätään heidän äänioikeutensa sillä perusteella, että he ovat käyttäneet unionin oikeuden mukaista perusoikeuttaan vapaaseen liikkuvuuteen; kehottaa vahvistamaan perussopimuksissa periaatteen, jonka mukaan jokaisella unionin kansalaisella on oikeus äänestää paikallisissa, alueellisissa, kansallisissa ja Euroopan parlamentin vaaleissa;
13. kehottaa tekemään perusoikeusvirastosta riippumattoman ihmisoikeusviranomaisen, joka on kansallisten ihmisoikeusinstituutioiden kaltainen ja YK:n yleiskokouksen vuoden 1993 Pariisin periaatteiden mukainen, perusoikeuskirjan suojelemiseksi ja edistämiseksi kaikissa unionin toimielinten, elinten tai laitosten politiikoissa ja käytännöissä sekä jäsenvaltioiden politiikoissa ja käytännöissä niiden soveltaessa unionin oikeutta; katsoo, että tämä edellyttää, että perussopimuksissa on Euroopan

⁶ Julkisasiainministerin Sharpstonin 30. syyskuuta 2010 asiassa C-34/09, Zambrano, antaman ratkaisuehdotuksen perusteella.

unionin perusoikeusviranomaisen luomiseksi oikeusperusta, jolla vahvistetaan sen riippumattomuus ja otetaan käyttöön tavallinen lainsäätämisyjärjestys sen toimeksiannon hyväksymistä ja muuttamista varten; kehottaa antamaan uudelle viranomaiselle oikeuden nostaa kanteita SEUT-sopimuksen 263 artiklan nojalla perusoikeuskirjan noudattamatta jättämisen vuoksi; kehottaa laajentamaan sen toimeksiantoa siten, että sillä on toimivalta käsitellä kanteluja ja että komission on kuultava perusoikeusvirastoa valmistellessaan ehdotuksia lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäviksi säädöksiksi tai suosituksia, jotka vaikuttavat perusoikeuksiin;

14. katsoo, että Euroopan tietosuojavaltuutetulle on annettava oikeus nostaa kanteita SEUT-sopimuksen 263 artiklan nojalla tietosuojaa koskevan oikeuden loukkausten perusteella;
15. kehottaa lisäämään Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen unionin uuden jaetun toimivallan tehokkaiden oikeussääntöjen antamiseksi disinformaation torjumisesta;
16. pitää erittäin valitettavana, että horisontaalista unionin lainsäädäntöä uskonnosta tai vakaumuksesta, vammaisuudesta, iästä tai seksuaalisesta suuntautumisesta riippumattoman yhdenvertaisen kohtelun periaatteen täytäntöönpanosta ei ole vielä kukaan annettu, vaikka komissio teki ehdotuksen jo vuonna 2008, koska asian käsittely ei ole edennyt neuvostossa parlamentin toistuvista kehoituksista huolimatta; katsoo näin ollen, että unionin toimet syrjinnän torjumiseksi SEUT-sopimuksen 19 artiklan nojalla on toteutettava tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen, jotta syrjinnän kohteiksi joutuville ihmisille voidaan varmistaa suojelun yhdenmukainen vähimmäistaso unionissa; vaatii, että SEUT-sopimuksen 19 artiklan on katettava myös sukupuoleen, sukupuoli-identiteettiin, sukupuolen ilmaisuun tai sukupuolitettuihin kehon piirteisiin, yhteiskunnalliseen alkuperään, geneettisiin ominaisuuksiin, kieleen, poliittisiin tai muihin mielipiteisiin, kansalliseen vähemmistöön kuulumiseen, varallisuuteen ja syntyperään perustuva syrjintä sekä intersektionaalinen syrjintä;
17. kehottaa sisällyttämään SEUT-sopimuksen 8 artiklaan viittauksen sukupuolten epätasa-arvoon ja unionin veloitteen pyrkiä torjumaan eri politiikoissaan kaikenlaista sukupuolistunutta väkivaltaa, muun muassa toteuttamalla kaikki tarvittavat toimenpiteet näiden rikosten ehkäisemiseksi ja niistä rankaisemiseksi sekä uhrien tukemiseksi ja suojelemiseksi;
18. kehottaa lisäämään SEUT-sopimuksen 10 artiklaan sukupuolta, sukupuoli-identiteettiä, sukupuolen ilmaisuun tai sukupuolitettuja kehon piirteitä koskevat perusteet sekä kaikki muut perusoikeuskirjan 21 artiklan 1 kohdassa mainitut perusteet eli ihonvärin, geneettiset ominaisuudet, kielen, poliittiset tai muut mielipiteet, kansalliseen vähemmistöön kuulumisen, varallisuuden ja syntyperän, jotta voidaan torjua syrjintää unionin politiikkoja ja toimia määriteltäessä ja täytäntöönpannassa;
19. kehottaa sisällyttämään perusoikeuskirjan 21 artiklan 1 kohtaan sukupuolen, sukupuoli-identiteetin, sukupuolen ilmaisuuden ja sukupuolitettujen kehon piirteet, jotta myös niihin perustuva syrjintä kiellettäisiin nimenomaisesti;
20. korostaa, että SEU-sopimuksen 2 artiklassa vähemmistöön kuuluvien oikeudet sisällytetään nimenomaisesti unionin perustuslaillisiin periaatteisiin; kehottaa toimimaan, unionin lainsäädännön antaminen mukaan lukien, vähemmistöihin

kuuluvien sekä perinteisten kansallisten ja kielellisten vähemmistöjen kulttuurien ja kielten suojelemiseksi (muutosehdotus nro 26 PPE); kehottaa lisäksi unionia liittymään alueellisia kieliä tai vähemmistökieliä koskevaan eurooppalaiseen peruskirjaan ja kansallisten vähemmistöjen suojelua koskevaan puiteyleissopimukseen;

21. katsoo, että on tarpeen taata kaikille oikeus seksuaali- ja lisääntymisterveyden ja -oikeuksien saatavuuteen kaikkialla unionissa; kehottaa sisällyttämään perusoikeuskirjan uuteen artiklaan kaikille kuuluvan oikeuden ruumiilliseen itsemääräämisoikeuteen sekä vapaaseen ja tietoon perustuvaan seksuaali- ja lisääntymisterveyden ja -oikeuksien sekä kaikkien niihin liittyvien terveydenhuoltopalvelujen saatavuuteen ilman syrjintää, turvallinen ja laillinen abortti mukaan lukien; kehottaa korvaamaan SEUT-sopimuksen 4 artiklan 2 kohdan k alakohdan seuraavasti: ”kansanterveyteen liittyvät yhteiset turvallisuuskysymykset ja ihmisten terveyden suojeleminen, seksuaali- ja lisääntymisterveys ja -oikeudet mukaan lukien”;
22. kehottaa sisällyttämään ilmastotavoitteen perusoikeuskirjan 37 artiklaan;
23. kehottaa säätämään tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen perheoikeudellisista toimenpiteistä, joilla on rajatylittäviä vaikutuksia;

Rajavalvonta-, turvapaikka- ja maahanmuuttopolitiikka

24. vahvistaa tavoitteet ja yleiset periaatteet, joihin yhteinen rajavalvonta-, turvapaikka- ja maahanmuuttopolitiikka perussopimuksissa perustuu ja joita ovat esimerkiksi vapaa liikkuvuus ilman sisärajarakastuksia ja tehokas yhteinen rajavalvonta SEUT-sopimuksen 67 ja 77 artiklan sekä 79 artiklan 2 kohdan b alakohdan nojalla, palauttamiskiellon periaate SEUT-sopimuksen 78 artiklan 1 kohdan nojalla, kolmansien maiden kansalaisten oikeudenmukainen kohtelu, laittoman muuttoliikkeen ja ihmiskaupan torjunta sekä jäsenvaltioiden yhteisvastuun ja oikeudenmukaisen vastuunjaon periaate SEUT-sopimuksen 80 artiklan nojalla, ja katsoo, että näitä pitäisi käyttää täydentävänä oikeusperustana annettaessa perussopimuksen kyseiseen lukuun perustuvaa lainsäädäntöä;
25. katsoo, että edellä mainitut tekijät muodostavat vankan perustan, jolla voidaan vastata kansalaisten konferenssissa ilmaisemiin vaatimuksiin⁷, jotka koskivat muun muassa unionin roolin vahvistamista laillista muuttoliikettä, turvapaikka-asioita, laittomaan muuttoliikkeeseen puuttumista, ihmiskaupan torjuntaa ja Euroopan unionin yhteisten rajojen asianmukaista valvontaa koskeissa kysymyksissä, perusoikeuksia samanaikaisesti kunnioittaen, sekä Euroopan yhteisen turvapaikkajärjestelmän uudistamista, maahantulijoiden vastaanottoa koskevien yhteisten sääntöjen soveltamista yhdenmukaisesti kaikissa jäsenvaltioissa ja kotouttamistoimien parantamista kaikissa jäsenvaltioissa;
26. korostaa kuitenkin, että toimet unionin tasolla ovat puutteellisia pääasiassa lainsäätäjien välisen toimielinten epätasapainon vuoksi; suosittaa tämän vuoksi tavallisen lainsäätämisyjärjestyksen soveltamista kaikkeen unionin rajavalvonta-, turvapaikka- ja

⁷ Suositukset nro 41 ja 45, ks. englanninkielinen versio: <https://www.europarl.europa.eu/resources/library/media/20220509RES29121/20220509RES29121.pdf>

maahanmuuttopolitiikkaan sekä kyseisen politiikan täytäntöönpanon arvioimiseen (SEUT-sopimuksen 70 artikla); kehottaa laajempaan toimivallan jakamiseen unionin ja jäsenvaltioiden välillä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen V osaston 2 luvussa vahvistettuihin tavoitteisiin pyrkimiseksi ja toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatetta täysimääräisesti soveltaen, myös kun on kyse kotouttamistoimenpiteistä, jotka eivät tällä hetkellä kuulu niiden soveltamisalaan, vaikka kolmansien maiden kansalaisten kotouttaminen ja osallistaminen on olennaisen tärkeää, jotta onnistutaan pyrkimyksissä kehittää yhteisiä sääntöjä, jotka koskevat heidän saapumistaan unioniin ja oleskeluaan unionissa, ja keskeinen osa Euroopan yhteisen turvapaikkajärjestelmän täytäntöönpanoa;

Oikeudellinen yhteistyö rikosoikeuden alalla ja poliisiyhteistyö

27. katsoo, että horisontaaliset lainsäädäntötoimet, joilla otetaan käyttöön unionin rikosoikeuden vähimmäisvaatimusten vahvistamista koskevat periaatteet, lisäävät jäsenvaltioiden keskinäistä luottamusta ja tehostaisivat siten oikeudellista yhteistyötä toissijaisuusperiaatetta samalla noudattaen; kehottaa antamaan unionille toimivaltaa SEUT-sopimuksen 82 artiklan soveltamisalalla tutkintavankeutta ja säilöönnoton olosuhteita sekä todisteiden hyväksyttävyyttä koskevien vähimmäisvaatimusten vahvistamiseksi, oikeutta oikeudenmukaiseen oikeudenkäyntiin rikosoikeudellisissa menettelyissä samalla täysimääräisesti kunnioittaen; kehottaa muuttamaan perussopimuksia Euroopan unionin tuomioistuimen sen oikeuskäytännön kodifioimiseksi, joka koskee jäsenvaltioiden antamien tuomioiden ja oikeusviranomaisten päätösten vastavuoroisen tunnustamisen rajoittamista poikkeuksellisissa tilanteissa, joissa kyseisen jäsenvaltion tuomioistuinjärjestelmässä on rakenteellisia tai yleisiä puutteita;
28. kehottaa parlamenttia osallistumaan SEUT-sopimuksen 83 artiklan 1 kohdan erityistä lainsäätämisyjärjestystä noudattaen tiiviimmin sellaisen uusien erityisen vakavan rikollisuuden alojen määrittämiseen, joka on rajatylittävää; kehottaa rajatylittävän vakavan rikollisuuden luetteloon sisällyttämään ympäristörikollisuuden, viharikollisuuden ja sukupuolistuneen väkivallan.

**TIEDOT HYVÄKSYMISESTÄ
LAUSUNNON ANTAVASSA VALIOKUNNASSA**

Hyväksytty (pvä)	6.2.2023
Lopullisen äänestyksen tulos	+: 35 -: 18 0: 0
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	Konstantinos Arvanitis, Katarina Barley, Theresa Bielowski, Karolin Braunsberger-Reinhold, Patrick Breyer, Annika Bruna, Lena Düpont, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Cornelia Ernst, Maria Grapini, Evin Incir, Sophia in 't Veld, Patryk Jaki, Fabienne Keller, Łukasz Kohut, Moritz Körner, Alice Kuhnke, Jeroen Lenaers, Juan Fernando López Aguilar, Lukas Mandl, Erik Marquardt, Javier Moreno Sánchez, Maite Pagazaurtundúa, Paulo Rangel, Diana Riba i Giner, Isabel Santos, Tineke Strik, Ramona Strugariu, Milan Uhrík, Tom Vandendriessche, Elena Yoncheva, Javier Zarzalejos
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	Susanna Ceccardi, Gwendoline Delbos-Corfield, José Gusmão, Dietmar Köster, Alessandra Mussolini, Matjaž Nemec, Janina Ochojska, Anne-Sophie Pelletier, Thijs Reuten, Axel Voss
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (209 art. 7 kohta)	Aurélia Beigneux, Milan Brglez, Katalin Cseh, Marie Dauchy, Paolo De Castro, José Manuel Fernandes, Tomasz Frankowski, Vlad Gheorghe, Martin Hojsík, Max Orville, Mounir Satouri

**LOPULLINEN ÄÄNESTYS NIMENHUUTOÄÄNESTYKSENÄ
LAUSUNNON ANTAVASSA VALIOKUNNASSA**

35	+
S&D	Katarina Barley, Milan Brglez, Paolo De Castro, Maria Grapini, Evin Incir, Łukasz Kohut, Dietmar Köster, Juan Fernando López Aguilar, Javier Moreno Sánchez, Theresa Bielowski, Matjaž Nemeč, Thijs Reuten, Isabel Santos, Elena Yoncheva
Renew	Katalin Cseh, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Vlad Gheorghe, Martin Hojsik, Sophia in 't Veld, Fabienne Keller, Moritz Körner, Max Orville, Maite Pagazaurtundúa, Ramona Strugariu
Verts/ALE	Patrick Breyer, Gwendoline Delbos-Corfield, Alice Kuhnke, Erik Marquardt, Diana Riba i Giner, Mounir Satouri, Tineke Strik
The Left	Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Anne-Sophie Pelletier, Miguel Urbán Crespo

18	-
PPE	Karolin Braunsberger-Reinhold, Lena Düpont, José Manuel Fernandes, Tomasz Frankowski, Jeroen Lenaers, Lukas Mandl, Alessandra Mussolini, Janina Ochojska, Paulo Rangel, Axel Voss, Javier Zarzalejos
ID	Aurélia Beigneux, Annika Bruna, Susanna Ceccardi, Marie Dauchy, Tom Vandendriessche
ECR	Patryk Jaki
NI	Milan Uhrík

0	0

Symbolien selitys:

+ : puolesta

- : vastaan

0 : tyhjää

6.12.2022

NAISTEN OIKEUKSIEN JA SUKUPUOLTEN TASA-ARVON VALIOKUNNAN KANTA TARKISTUKSINA

perussopimus-, työjärjestys- ja toimielinasioiden valiokunnalle

Euroopan parlamentin ehdotuksiin perussopimusten muuttamiseksi
(2022/2051(INL))

naisten oikeuksien ja sukupuolten tasa-arvon valiokunnan puolesta Lina Gálvez Muñoz
(valmistelija)

TARKISTUKSET

Naisten oikeuksien ja sukupuolten tasa-arvon valiokunta esittää asiasta vastaavalle
perussopimus-, työjärjestys- ja toimielinasioiden valiokunnalle seuraavat tarkistukset:

Tarkistus 1

Päätöslauselmaesitys **Johdanto-osan A a kappale (uusi)**

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

*A a. ottaa huomioon, että unionin on
turvattava naisten oikeudet ja
sukupuolten tasa-arvoa koskevat
saavutukset tietyissä jäsenvaltioissa ja
maailmanlaajuisesti havaituilta erilaisilta
pyrkimyksiltä heikentää kyseisiä
oikeuksia niin, että se sisällyttää ne
kaikkiin unionin oikeussäätöihin, muun
muassa muuttamalla unionin
perussopimuksia ja Euroopan unionin
perusoikeuskirjaa siten, että
perusoikeuksien käyttö taataan kaikille
täysimääräisesti ja naisten oikeudet
vahvistetaan unionin alueella; katsoo, että
tässä olisi keskityttävä muun muassa
seksuaali- ja lisääntymisterveyttä ja -
oikeuksia koskevien palvelujen
vapaaseen, tietoon perustuvaan, yleiseen
ja täysimääräiseen saatavuuteen, mukaan*

lukien turvallinen ja laillinen raskaudenkeskeytys, sekä naisten täysimääräiseen osallistumiseen työmarkkinoille antamalla tehokkaat takeet äitiysvapaasta, tasa-arvoisesta vanhempainvapaasta, palkallisesta ja ei-siirrettävissä olevasta vanhempainvapaasta, joustavasta työajasta ja etätömahdollisuuksista, työpaikan yhteydessä olevista lastenhoitopalveluista, hoivapalveluista ja samanarvoisesta työstä maksettavasta samasta palkasta Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin toisen ja kolmannen periaatteen mukaisesti;

Tarkistus 2

**Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B a kappale (uusi)**

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

B a. katsoo, että olisi vahvistettava ”oikeus terveyteen” takaamalla kaikille eurooppalaisille yhtäläinen ja yleinen mahdollisuus saada kohtuuhintaista, ehkäisevää, parantavaa ja laadukasta terveydenhoitoa; katsoo, että terveydenhuoltojärjestelmiemme muutosjoustavuutta ja laatua olisi parannettava ja että olisi perustettava Euroopan terveysunioni; katsoo, että ihmisten terveyden suojeleminen ja parantaminen, seksuaali- ja lisääntymisterveys ja -oikeudet mukaan lukien, olisi lisättävä unionin ja jäsenvaltioiden jaettuun toimivaltaan;

Tarkistus 3

**Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C a kappale (uusi)**

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

C a. ottaa huomioon, että sukupuolistuneen väkivallan torjuminen

on sukupuolten tasa-arvoa koskevan unionin strategian ja unionin ulkoisen toiminnan keskeinen painopiste; ottaa huomioon, että rikollisuudessa tapahtuneen kehityksen vuoksi sukupuolistunut väkivalta on nyt lisättävä luetteloon SEUT:n 83 artiklan 1 kohdassa määrätystä erityisen vakavan ja rajatylittävän rikollisuuden aloista, jotta Euroopan parlamentti ja neuvosto voivat säätää rikosten ja seuraamusten määrittelyä koskevista vähimmäissäännöistä tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen;

Tarkistus 4

**Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D a kappale (uusi)**

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

D a. ottaa huomioon, että perusoikeuskirjassa vahvistetaan unionissa asuvien ihmisten tärkeimmät perusoikeudet ja -vapaudet; ottaa huomioon, että seksuaali- ja lisääntymisterveys ja -oikeudet, mukaan lukien oikeus turvalliseen ja lailliseen raskaudenkeskeytykseen, ovat perusoikeuksia, jotka on suojattu ihmisoikeuksina kansainvälisessä ja eurooppalaisessa ihmisoikeuksia koskevassa oikeudessa, ja katsoo, että nämä oikeudet on turvattava ja niitä on vahvistettava unionin primaarioikeudessa; ottaa huomioon, että oikeus raskaudenkeskeytykseen olisi otettava perusoikeuskirjaan lisäämällä se unionin ja jäsenvaltioiden jaettuna toimivaltana perusoikeuskirjan 35 artiklaan, jossa taataan terveyttä koskevien oikeuksien suojeleminen ja parantaminen, ja neuvostolle olisi esitettävä ehdotus perusoikeuskirjan muuttamisesta tämän mukaisesti, koska kyseinen oikeus vaikuttaa suoraan perusoikeuskirjassa tunnustettujen oikeuksien, joihin kuuluvat ihmisarvo,

yksilön itsemääräämisoikeus, tasa-arvo ja henkilökohtainen koskemattomuus, käyttämiseen tehokkaasti;

Tarkistus 5

**Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E a kappale (uusi)**

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

E a. ottaa huomioon, että sukupuolten tasa-arvon valtavirtaistaminen ja sukupuolittietoinen budjetointi ovat maailmanlaajuisesti tunnustettuja strategioita ja välineitä sukupuolten tasa-arvon saavuttamiseksi, koska niillä varmistetaan sukupuolinäkökulman huomioon ottaminen lainsäädännön, politiikkatoimien, ohjelmien ja toimenpiteiden suunnittelussa, täytäntöönpanossa ja arvioinnissa toimintapoliittisen syklin kaikissa vaiheissa; ottaa huomioon, että sukupuolten tasa-arvon valtavirtaistamisen ja sukupuolittietoisien budjetoinnin täytäntöönpano politiikan aloilla ja toimielimissä unionin ja jäsenvaltioiden tasolla on yhä hajanaista; katsoo, että sukupuolten tasa-arvon valtavirtaistamisen pitäisi olla perusoikeuskirjassa vahvistettu monialainen periaate;

Tarkistus 6

**Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan F a kappale (uusi)**

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

F a. ottaa huomioon, että unionin ja jäsenvaltioiden finanssi- ja budjettipolitiikan ei pitäisi vahvistaa olemassa olevia sukupuolten välisiä eroja, kuten sukupuolten palkkaeroa, eikä hankaloittaa naisten pääsyä työmarkkinoille, pysymistä

työmarkkinoilla ja paluuta sinne; ottaa huomioon, että konferenssin pitäisi perussopimusten tarkistamisen yhteydessä valtavirtaistaa sukupuolten tasa-arvo talous- ja sosiaalipoliittisessa ohjausjärjestelmään köyhyyden, sosiaalisen syrjäytymisen ja syrjinnän torjumiseksi sekä naisten ja miesten tasa-arvon edistämiseksi, kuten SEU:n 3 artiklan 3 kohdassa määrätään; ottaa huomioon, että eriarvoisuus vaikuttaa erityisesti naisiin heidän kaikessa moninaisuudessaan ja se lisääntyy unionissa päivä päivältä; ottaa huomioon, että veroja ja maksuja koskevista määräyksistä annettua SEUT:n 110–113 artiklaa sekä varainhoitoa koskevista määräyksistä annettua SEUT:n kuudennen osan II osastoa olisi sovellettava SEUT:n 8 artiklassa ja perusoikeuskirjan 23 artiklassa vahvistetun naisten ja miesten välisen tasa-arvon perusperiaatteen mukaisesti, ja toteaa, että perussopimusten monialainen tavoite on poistaa kokonaan sukupuoleen perustuva syrjintä kaikista poliitikoista;

Tarkistus 7

**Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan G a kappale (uusi)**

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

G a. katsoo, että perussopimusten ja perusoikeuskirjan tasa-arvomääräysten täysimääräinen täytäntöönpano ja syrjinnän torjuminen kaikilla aloilla edellyttää, että lainsäätäjillä ja päätöksentekijöillä on käytettävissään tasa-arvon kannalta olennaiset tiedot, joihin kuuluvat sukupuolen, rodun ja etnisen alkuperän, seksuaalisen suuntautumisen ja seksuaali-identiteetin mukaan eriteltyt tiedot, jotta he voivat ymmärtää, tuoda esiin ja torjua syrjinnän kaikkia muotoja ja ulottuvuuksia intersektionaalinen ja institutionaalinen syrjintä mukaan lukien; katsoo, että

komission ja jäsenvaltioiden olisi toteutettava tarvittavat toimenpiteet sellaisten luotettavien ja vertailukelpoisten tietojen keräämiseksi, joiden avulla voidaan edistää sukupuolten tasa-arvoa koskevaa unionin strategiaa, noudattaen samalla täysimääräisesti tietosuojaa ja perusoikeuksia koskevia unionin periaatteita ja normeja;

Tarkistus 8

**Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H a kappale (uusi)**

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

H a. ottaa huomioon, että Euroopan tulevaisuutta käsittelevä konferenssi vahvasti kansalaisten arvostavan sitä, että valta-asemissa ja missä tahansa ammateissa on naisia, sekä heidän panostaan niissä; katsoo, että unionin toimielinten ja muiden elinten pitäisi ottaa tämä näkemys täysimääräisesti huomioon ja antaa esimerkki pyrkimällä tasapainoiseen sukupuolijakaumaan, varmistamalla monimuotoisuus ja pyrkimällä sukupuolten tasapuoliseen edustukseen omassa kokoonpanossaan;

Tarkistus 9

**Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan I a kappale (uusi)**

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

I a. ottaa huomioon, että Euroopan tulevaisuutta käsittelevä konferenssi vahvasti kansalaisten kiinnostuksen ja tuen sukupuolten tasa-arvoa kohtaan, kun siellä painotettiin naisten yrittäjyyttä ja liiketoimintaympäristöä sekä naisia STEM-aineissa;

Tarkistus 10

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

1) Muutetaan Euroopan unionista tehty sopimus seuraavasti:

a) korvataan 2 artiklan toinen virke seuraavasti:

”Nämä ovat jäsenvaltioille yhteisiä arvoja yhteiskunnassa, jolle on ominaista moniarvoisuus, syrjimättömyys, suvaitsevaisuus, oikeudenmukaisuus, yhteisvastuu sekä sukupuolten tasa-arvo.”

Tarkistus 11

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – b alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

1. Muutetaan Euroopan unionista tehty sopimus seuraavasti:

b) korvataan 3 artiklan 3 kohdan toinen alakohta seuraavasti:

”Unioni torjuu sosiaalista syrjäytymistä ja syrjintää sekä edistää yhteiskunnallista oikeudenmukaisuutta ja sosiaalista suojelua, sukupuolten tasa-arvoa, sukupolvien välistä yhteisvastuuta ja lapsen oikeuksien suojelua. Edellä mainittuihin tavoitteisiin pyritään oikeudenmukaisen sosiaali- ja talouspoliittisen ohjausjärjestelmän käsitteen puitteissa siten, että tavoitteena on vähentää eriarvoisuutta ja saavuttaa sukupuolten tasa-arvo. Sukupuolten tasa-arvon saavuttaminen edellyttää, että sukupuolinäkökulman valtavirtaistamista sovelletaan monialaisena periaatteena unionin sekundaarilainsäädännön laatimisessa ja täytäntöönpanossa.”

Tarkistus 12

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – c alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

1. Muutetaan Euroopan unionista tehty sopimus seuraavasti:

c) lisätään 13 artiklaan kohta seuraavasti:

”5. Unionin toimielinten sekä niiden perustamien hallintoelinten ja neuvonantavien elinten kokoonpano on sukupuolijakaumaltaan tasapainoinen, sillä varmistetaan monimuotoisuus ja pyritään sukupuolten tasapuoliseen edustukseen.”

Tarkistus 13

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – d alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

1. Muutetaan Euroopan unionista tehty sopimus seuraavasti:

d) korvataan 21 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

”1. Unionin toiminta kansainvälisellä tasolla perustuu sen perustamisen, kehittämisen ja laajentumisen johtoajatuksena oleviin periaatteisiin, joita unioni pyrkii edistämään muualla maailmassa: demokratia, oikeusvaltio, ihmisoikeuksien ja perusvapauksien yleismaailmallisuus ja jakamattomuus, ihmisarvon kunnioittaminen, tasa-arvo, mukaan lukien sukupuolten tasa-arvo, ja yhteisvastuu sekä Yhdistyneiden Kansakuntien peruskirjan periaatteiden ja kansainvälisen oikeuden noudattaminen.”

Tarkistus 14

Päätöslauselmaesitys
2 kohta – a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

2. Muutetaan Euroopan unionin toiminnasta tehty sopimus seuraavasti:

a) korvataan 4 artiklan 2 kohdan k alakohta seuraavasti:

”k) kansanterveyteen liittyvät yhteiset turvallisuuskysymykset, ihmisten terveyden ja hyvinvoinnin suojeleminen ja parantaminen, mukaan lukien seksuaali- ja lisääntymisterveyden ja -oikeuksien yleinen ja täysimääräinen saatavuus erityisesti muttei yksinomaisesti naisille ja tytöille.”

Tarkistus 15

Päätöslauselmaesitys
2 kohta – b alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

2. Muutetaan Euroopan unionin toiminnasta tehty sopimus seuraavasti:

b) korvataan 8 artikla seuraavasti:
”8 artikla

Unioni pyrkii kaikissa toimissaan poistamaan eriarvoisuutta ja syrjintää, lisäämään monimuotoisuutta ja edistämään sukupuolten tasa-arvoa soveltamalla sukupuolten tasa-arvon valtavirtaistamisen periaatetta kaikilla politiikan aloilla sekä sukupuolitietoisien budjetoinnin periaatetta, omaksuen intersektionaalisen lähestymistavan.”

Tarkistus 16

Päätöslauselmaesitys
2 kohta – c alakohta (uusi)

2. Muutetaan Euroopan unionin toiminnasta tehty sopimus seuraavasti:

**c) korvataan 10 artikla seuraavasti:
”10 artikla**

Unioni pyrkii politiikkojensa ja toimiensa määrittelyssä ja toteuttamisessa torjumaan kaiken sukupuoleen, sukupuoli-identiteettiin, sukupuolen ilmaisuun, seksuaaliseen suuntautumiseen, sukupuolitettuihin kehon piirteisiin, rotuun, ihonväriin, etniseen tai yhteiskunnalliseen alkuperään, geneettisiin ominaisuuksiin, kieleen, uskontoon tai vakaumukseen, poliittisiin tai muihin mielipiteisiin, kansalliseen vähemmistöön kuulumiseen, varallisuuteen, syntyperään, vammaisuuteen tai ikään perustuvan ja intersektionaalisen syrjinnän.”

Tarkistus 17

**Päätöslauselmaesitys
2 kohta – d alakohta (uusi)**

2. Muutetaan Euroopan unionin toiminnasta tehty sopimus seuraavasti:

d) korvataan 19 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Euroopan parlamentti ja neuvosto voivat tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen toteuttaa tarvittavat toimenpiteet sukupuoleen, sukupuoli-identiteettiin ja sukupuolen ilmaisuun, sukupuolitettuihin kehon piirteisiin, seksuaaliseen suuntautumiseen, rotuun, ihonväriin, etniseen tai yhteiskunnalliseen alkuperään, geneettisiin ominaisuuksiin, kieleen, uskontoon tai vakaumukseen, poliittisiin tai muihin mielipiteisiin, kansalliseen vähemmistöön kuulumiseen,

*varallisuuteen, syntyperään,
vammaisuuuteen tai ikään perustuvan
syrjinnän estämiseksi ja torjumiseksi.”*

Tarkistus 18

**Päätöslauselmaesitys
2 kohta – e alakohta (uusi)**

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

2. Muutetaan Euroopan unionin toiminnasta tehty sopimus seuraavasti:

e) korvataan 83 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Euroopan parlamentti ja neuvosto voivat tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen annetuilla direktiiveillä säätelee rikosten ja seuraamusten määrittelyä koskevista vähimmäissäännöistä erityisen vakavan rikollisuuden alalla, joka on rajatylittävää joko rikosten luonteen tai vaikutusten johdosta tai sen vuoksi, että niiden torjuminen yhteisin perustein on erityisesti tarpeen.

Nämä rikollisuuden alat ovat terrorismi, ihmiskauppa sekä naisten ja lasten seksuaalinen hyväksikäyttö, sukupuolistunut väkivalta, laitton huumausainekauppa, laitton asekauppa, rahanpesu, lahjonta, maksuvälineiden väärentäminen, tietokonerikollisuus, verkkoväkivalta ja järjestäytynyt rikollisuus.

Rikollisuudessa tapahtuneen kehityksen perusteella Euroopan parlamentti ja neuvosto voivat tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen määrittellä muita rikollisuuden aloja, jotka täyttävät tässä kohdassa tarkoitetut edellytykset.”

Tarkistus 19

**Päätöslauselmaesitys
2 kohta – f alakohta (uusi)**

2. Muutetaan Euroopan unionin toiminnasta tehty sopimus seuraavasti:

f) korvataan 153 artiklan 1 kohdan i alakohta seuraavasti:

i) sukupuolten tasa-arvon edistäminen asioissa, jotka koskevat mahdollisuuksia työmarkkinoilla sekä kohtelua työssä;”

Tarkistus 20

**Päätöslauselmaesitys
2 kohta – g alakohta (uusi)**

2. Muutetaan Euroopan unionin toiminnasta tehty sopimus seuraavasti:

g) korvataan 157 artikla seuraavasti:

i) korvataan 1 kohta seuraavasti:

”1. Jokainen jäsenvaltio huolehtii sen periaatteen noudattamisesta, jonka mukaan kaikille työntekijöille maksetaan samasta tai samanarvoisesta työstä sama palkka syrjimättä sukupuolten tasa-arvoa edistäen.”;

ii) korvataan 2 kohdan toisen alakohdan johdantokappale seuraavasti:

”Samalla palkalla kaikille työntekijöille syrjimättä sukupuolten tasa-arvoa edistäen tarkoitetaan, että:”;

iii) korvataan 3 kohta seuraavasti:

”3. Euroopan parlamentti ja neuvosto toteuttavat tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen ja talous- ja sosiaalikomiteaa kuultuaan toimenpiteet, joilla varmistetaan tasa-arvoisten mahdollisuuksien periaatteen soveltaminen ja edistetään sukupuolten tasa-arvoa työtä ja ammattia koskevissa kysymyksissä, mukaan lukien samasta tai samanarvoisesta työstä maksettavan

saman palkan periaate.”;

iv) korvataan 4 kohta seuraavasti:

”4. Jotta sukupuolten täysi tosiasiallinen tasa-arvo toteutuisi työelämässä, tasa-arvoisen kohtelun periaate ei estä jäsenvaltioita pitämästä voimassa tai toteuttamasta sellaisia erityisetuja naisille heidän kaikessa moninaisuudessaan tarjoavia toimenpiteitä, joiden tarkoituksena on ehkäistä, poistaa tai hyvittää työelämään liittyvää syrjintää tai eriarvoisuutta taikka siihen liittyviä haittoja.”;

Tarkistus 21

Päätöslauselmaesitys
2 kohta – h alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

2. Muutetaan Euroopan unionin toiminnasta tehty sopimus seuraavasti:

h) muutetaan 165 artikla seuraavasti:

i) korvataan 2 kohdan seitsemäs luetelmakohta seuraavasti:

”– kehittämään urheilun eurooppalaista ulottuvuutta edistämällä urheilukilpailujen rehellisyyttä ja avoimuutta sekä urheilusta vastaavien järjestöjen välistä yhteistyötä samoin kuin suojelemalla kaikkia sukupuolia edustavien urheilijoiden, erityisesti kaikkein nuorimpien urheilijoiden, fyysistä ja henkistä koskemattomuutta.”

Tarkistus 22

Päätöslauselmaesitys
2 kohta – i alakohta (uusi)

i) korvataan julistus Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 8 artiklasta (nro 19) seuraavasti:

”Konferenssi on yhtä mieltä siitä, että osana yleistä pyrkimystään poistaa sukupuolten eriarvoisuutta ja syrjintää unioni pitää tavoitteenaan eri politiikoissaan estää ja torjua kaikenlaista sukupuolistunutta väkivaltaa, perheväkivalta mukaan lukien. Se on yhtä mieltä siitä, että jäsenvaltioiden olisi toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet tällaisten rikosten estämiseksi ja niistä rankaisemiseksi sekä tuen, suojelun ja vahingonkorvauksen tarjoamiseksi kaikille uhreille, ottaen huomioon sukupuolistunutta väkivaltaa koskevan näkemyksen.”

Tarkistus 23

**Päätöslauselmaesitys
3 kohta – a alakohta (uusi)**

3. Muutetaan Euroopan unionin perusoikeuskirja seuraavasti:

a) muutetaan 3 artiklan otsikko seuraavasti:

”Oikeus henkilökohtaiseen koskemattomuuteen ja ruumiilliseen itsemääräämisoikeuteen”;

b) lisätään 3 artiklaan kohta seuraavasti:

”3. Jokaisella on oikeus ruumiilliseen itsemääräämisoikeuteen ja oikeus vapaaseen, tietoon perustuvaan, täysimääräiseen ja yleiseen seksuaali- ja lisääntymisterveyden ja -oikeuksien sekä kaikkien niihin liittyvien terveydenhuoltopalvelujen saatavuuteen ilman syrjintää, mukaan lukien mahdollisuus turvalliseen ja lailliseen

raskaudenkeskeytykseen.”;

Tarkistus 24

Päätöslauselmaesitys
3 kohta – b alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

3. Muutetaan perusoikeuskirja seuraavasti:

b) Korvataan 21 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Kielletään kaikenlainen syrjintä, joka perustuu sukupuoleen, sukupuoli-identiteettiin ja sukupuolen ilmaisuun, sukupuolitettuihin kehon piirteisiin, seksuaaliseen suuntautumiseen, rotuun, ihonväriin, etniseen tai yhteiskunnalliseen alkuperään, geneettisiin ominaisuuksiin, kieleen, uskontoon tai vakaumukseen, poliittisiin tai muihin mielipiteisiin, kansalliseen vähemmistöön kuulumiseen, varallisuuteen, syntyperään, vammaisuuteen, ikään tai mihin tahansa syrjinnän risteävään muotoon tai muuhun sellaiseen seikkaan.”

Tarkistus 25

Päätöslauselmaesitys
3 kohta – c alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

3. Muutetaan perusoikeuskirja seuraavasti:

c) korvataan 23 artikla seuraavasti:

”23 artikla

Sukupuolten tasa-arvo

Sukupuolten tasa-arvo on varmistettava kaikilla aloilla ja yhteiskunnan osa-alueilla.

*Sukupuolten tasa-arvon
valtavirtaistamista sovelletaan
monialaisena periaatteena unionin
sekundaarilainsäädännön laatimisessa ja
täytäntöönpanossa, eikä se estä pitämistä
voimassa tai toteuttamasta toimenpiteitä,
jotka tarjoavat erityisetuja naisille heidän
kaikessa moninaisuudessaan.”*

Tarkistus 26

**Päätöslauselmaesitys
3 kohta – d alakohta (uusi)**

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

**3. Muutetaan perusoikeuskirja
seuraavasti:**

d) lisätään artikla seuraavasti:

”23 a artikla

***Oikeus seksuaali- ja lisääntymisterveyden
ja -oikeuksien saatavuuteen***

***Jokaisella on oikeus ruumiilliseen
itsemääräämisoikeuteen ja oikeus
vapaaseen, tietoon perustuvaan,
täysimääräiseen ja yleiseen seksuaali- ja
lisääntymisterveyden ja -oikeuksien sekä
kaikkien niihin liittyvien
terveydenhuoltopalvelujen saatavuuteen
ilman syrjintää, mukaan lukien
mahdollisuus turvalliseen ja lailliseen
raskaudenkeskeytykseen.”***

Tarkistus 27

**Päätöslauselmaesitys
3 kohta – e alakohta (uusi)**

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

**3. Muutetaan perusoikeuskirja
seuraavasti:**

**e) korvataan 33 artiklan 2 kohta
seuraavasti:**

”2. Jotta voidaan sovittaa yhteen

perhe-, yksityis- ja työelämä sekä edistää hoivavastuun tasapuolista jakamista miesten ja naisten välillä sukupuolten välisten ansiotulo- ja palkkaerojen poistamiseksi, jokaisella on oikeus suojaan irtisanomiselta äitiyteen, isyyteen tai hoivaan liittyvän syyn vuoksi ja oikeus tasapuolisiin palkallisiin äitiys-, isyys- ja hoitovapaisiin sekä muihin joustaviin työjärjestelyihin.”;

Tarkistus 28

Päätöslauselmaesitys
3 kohta – f alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

3. Muutetaan perusoikeuskirja seuraavasti:

f) korvataan 35 artikla seuraavasti:

”35 artikla

Terveys, hyvinvointi ja hoiva

Terveys on ymmärrettävä täydellisen ruumiillisen, henkisen ja sosiaalisen hyvinvoinnin tilaksi eikä ainoastaan taudin tai raihnaisuuden puuttumiseksi.

Jokaisella on oikeus saada laadukasta, saavutettavaa, saatavilla olevaa ja kohtuuhintaista hoitoa, ehkäisevää terveydenhoitoa ja sairaanhoitoa. Varmistetaan ihmisten terveyden korkeatasoinen suojelu, mukaan lukien seksuaali- ja lisääntymisterveys ja -oikeudet.”

Tarkistus 29

Päätöslauselmaesitys
3 kohta – g alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

3. Muutetaan perusoikeuskirja seuraavasti:

g) korvataan 51 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Tämän perusoikeuskirjan määräykset koskevat unionin toimielimiä ja elimiä toissijaisuusperiaatteen mukaisesti sekä jäsenvaltioita. Tämän vuoksi ne kunnioittavat tämän perusoikeuskirjan mukaisia oikeuksia, noudattavat sen sisältämiä periaatteita ja edistävät niiden soveltamista kukin toimivaltansa mukaisesti.”

**TIEDOT HYVÄKSYMISESTÄ
ASIASTA VASTAAVASSA VALIOKUNNASSA**

Hyväksytty (pvä)	25.10.2023
Lopullisen äänestyksen tulos	+: 20 -: 6 0: 0
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	Gabriele Bischoff, Damian Boeselager, Włodzimierz Cimoszewicz, Ana Collado Jiménez, Gwendoline Delbos-Corfield, Daniel Freund, Brice Hortefeux, Giuliano Pisapia, Paulo Rangel, Antonio Maria Rinaldi, Domènec Ruiz Devesa, Jacek Saryusz-Wolski, Helmut Scholz, Pedro Silva Pereira, Sven Simon, Guy Verhofstadt, Loránt Vincze, Rainer Wieland
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	Gilles Boyer, Christian Doleschal, Cyrus Engerer, Alin Mituța, Maite Pagazaurtundúa
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (209 art. 7 kohta)	Andor Deli, Petros Kokkalis, Kosma Złotowski

**LOPULLINEN ÄÄNESTYS NIMENHUUTOÄÄNESTYKSENÄ
ASIESTA VASTAAVASSA VALIOKUNNASSA**

20	+
EPP	Collado Jiménez Ana, Doleschal Christian, Simon Sven, Vincze Lórant, Wieland Rainer
S&D	Bischoff Gabriele, Cimoszewicz Włodzimierz, Engerer Cyrus, Pisapia Giuliano, Ruiz Devesa Domènec, Silva Pereira Pedro
Renew	Boyer Gilles, Mițuța Alin, Pagazaurtundúa Maite, Verhofstadt Guy
Verts/ALE	Boeselager Damian, Delbos-Corfield Gwendoline, Freund Daniel
The Left	Kokkalis Petros, Scholz Helmut

6	-
EPP	Hortefeux Brice, Rangel Paulo
ECR	Saryusz-Wolski Jacek, Złotowski Kosma
ID	Rinaldi Antonio Maria
NI	Deli Andor

0	0

	Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset
+	
-	
0	Vincze Lórant

Symbolien selitys:

+ : puolesta

- : vastaan

0 : tyhjää